

**Pioneer**

**X-CM32BTD-K/-W**

**X-CM325BTD-W**

**X-CM42BTD-K/-W**

CD-Receiversystem | Micro chaîne CD | Sistema Ricevitore CD

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produktes unter **<http://www.pioneer.de>**

Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur **<http://www.pioneer.fr>**

Registra il tuo prodotto su **<http://www.pioneer.it>** e scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!

Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso



Made for



iPod



iPhone



iPad

## VORSICHT:

UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERMEIDEN, NEHMEN SIE DIE ABDECKUNG BZW. RÜCKWAND NICHT AB. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE SIE SELBST REPARIEREN KÖNNEN. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

D3-4-2-1-1\_B1\_De

## ACHTUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen oder Blumentöpfe, auf das Gerät und schützen Sie es vor Tropf- oder Spritzwasser, Regen und sonstiger Feuchtigkeit.

D3-4-2-1-3\_A1\_De

## ACHTUNG

Um Feuergefahr zu vermeiden, stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

D3-4-2-1-7a\_A1\_De

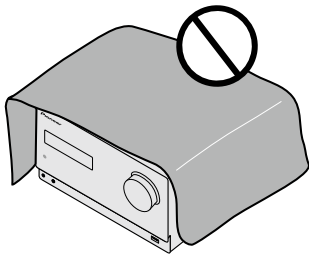
## SICHERHEITSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Lassen Sie beim Aufstellen dieses Geräts unbedingt genug Platz um das Gerät (mindestens 25 cm oben, 15 cm hinten und 5 cm an den Seiten), um eine ausreichende Belüftung und Wärmeableitung sicherzustellen.

## ACHTUNG

Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung des Produkts, um einen zuverlässigen Betrieb des Geräts zu gewährleisten und das Gerät vor Überhitzung zu schützen. Um Feuergefahr zu vermeiden, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen o. Ä. abgedeckt werden und das Gerät darf nicht auf einem dicken Teppich oder in einem Bett in Betrieb genommen werden.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_De



## Betriebsumgebung

Temperatur und Luftfeuchtigkeit in der Betriebsumgebung: +5 °C bis +35 °C; weniger als 85 % relative Luftfeuchtigkeit (Lüftungsöffnungen nicht blockiert)

Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem schlecht belüfteten Ort oder an einem Ort auf, an dem es hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht (bzw. einer starken künstlichen Lichtquelle) ausgesetzt ist.

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_De

## VORSICHT

Mit dem Schalter **ÖSTANDBY/ON** an diesem Gerät wird die Stromzufuhr von der Netzsteckdose nicht vollständig unterbunden. Da das Gerät mit dem Netzstrom verbunden ist, solange das Netzkabel an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, müssen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Netzsteckdose ziehen, um die Stromzufuhr vollständig zu unterbinden. Achten Sie daher darauf, das Gerät so aufzustellen, dass der Netzstecker bei Bedarf schnell aus der Netzsteckdose gezogen werden kann. Um Feuergefahr zu vermeiden, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels auch aus der Netzsteckdose, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden soll (z. B. während des Urlaubs).

D3-4-2-2a\*\_A1\_De

## VORSICHT

Dieses Produkt wurde als Laser-Gerät der Klasse 1 klassifiziert und entspricht dem Sicherheitsstandard IEC 60825-1:2007 für Laser-Produkte.

CLASS 1 LASER PRODUCT

D58-5-2-2a\_A1\_De

Dieses Produkt ist auf den normalen privaten Gebrauch im Haushalt ausgelegt. Wird es zu anderen Zwecken eingesetzt (wie z. B. kontinuierliche Nutzung zu geschäftlichen Zwecken in einem Restaurant oder Verwendung in einem Auto oder auf einem Schiff) und muss deshalb repariert werden, ist eine solche Reparatur auch während des Garanzzeitraums kostenpflichtig.

K041\_A1\_De

## SICHERHEITSHINWEIS ZUM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker an. Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel heraus und berühren Sie das Netzkabel auf keinen Fall mit nassen Händen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Kurzschlusses oder eines elektrischen Schlags. Stellen Sie keine Geräte, Möbelstücke o. Ä. auf das Netzkabel und klemmen Sie es nicht ein. Verknoten Sie das Kabel auf keinen Fall und binden Sie es auch nicht mit anderen Kabeln zusammen. Netzkabel müssen so verlegt werden, dass möglichst niemand darauf tritt. Bei einem beschädigten Netzkabel besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags. Prüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Unversehrtheit. Wenn es beschädigt ist, lassen Sie es beim nächsten autorisierten PIONEER-Kundendienst oder Händler austauschen.

S002\*\_A1\_De

## Informationen für Kunden zum Sammeln und Entsorgen von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol bei  
Gerät)



Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder dazugehöriger Dokumentation weisen darauf hin, dass Elektro- und Elektronikprodukte und Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Geben Sie Altgeräte und gebrauchte Batterien an den entsprechenden Annahmestellen ab, damit sie gemäß der in Ihrem Land geltenden Gesetzgebung vorschriftsmäßig entsorgt, verwertet und recycelt werden können.

(Beispiele für Symbole  
bei Batterien)



Durch das korrekte Entsorgen dieser Produkte und Batterien tragen Sie dazu bei, wertvolle Ressourcen zu bewahren sowie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen zu schützen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Weitere Informationen über Annahmestellen und das Recycling gebrauchter Produkte und Batterien erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie die Produkte gekauft haben.



**Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union.**

**Länder außerhalb der Europäischen Union:**

Wenden Sie sich bei Fragen zur Entsorgung an die örtlichen Behörden oder Händler und erkundigen Sie sich nach der richtigen Entsorgungsmethode.

K058a\_A1\_De

### Sicherheitshinweis zu Funkwellen

Dieses Gerät arbeitet mit Funkwellen im 2,4-GHz-Frequenzbereich, der auch von anderen WLAN-Systemen verwendet wird (von Mikrowellenherden, Schnurlostelefonen usw.). Falls Störungen im Fernsehbild zu sehen sind, verursacht dieses Gerät (einschließlich der von diesem Gerät unterstützten Produkte) möglicherweise Signalinterferenzen mit dem Antenneneingang des Fernsehgeräts, Videogeräts, Satellitentuners usw. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zwischen dem Antenneneingang und diesem Gerät (einschließlich der von diesem Gerät unterstützten Produkte).

- Pioneer übernimmt keine Verantwortung für etwaige Fehlfunktionen am kompatiblen Pioneer-Produkt aufgrund von Kommunikationsfehlern/Fehlfunktionen im Zusammenhang mit Ihrer Netzwerkverbindung und/oder dem angeschlossenen Gerät. Bitte wenden Sie sich an Ihren Internet-Serviceprovider oder den Hersteller des Netzwerkgeräts.
- Für den Zugriff auf das Internet ist ein separater Vertrag mit einem Internet-Serviceprovider bzw. die Zahlung der entsprechenden Gebühren an den Provider erforderlich.

### ACHTUNG

Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Säuglingen auf. Sollte ein Kleinteil versehentlich verschluckt werden, ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.

Danke, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, so dass Sie Ihr Modell richtig bedienen können. Bewahren Sie die Anleitung danach zum späteren Nachschlagen gut auf.

# Inhalt

## 01 Vorbereitungen

Lieferumfang	5
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung	5
Verwenden der Fernbedienung	5

## 02 Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Fernbedienung	6
Lautsprechersystem	7
Abnehmen und Anbringen des Frontgitters	7
Anbringen der rutschfesten Unterlagen	8
Drehen des Lautsprecherzeichens	8
Vorderseite	9
Oberseite	10

## 03 Anschlüsse

Anschließen der Lautsprecher	11
Anschließen der Antennen	12
Anschließen an Außenantennen	12
Anschließen des Netzkabels	12

## 04 Erste Schritte

Einschalten des Geräts	13
Einstellen der Uhr	13
Allgemeine Einstellungen	13
Eingangsfunktion	13
Einstellen der Display-Helligkeit	13
Automatischer Lautstärkeanstieg	13
Lautstärkeregelung	13
Stummschalten	13
Klangregler	14
Equalizer	14
P.bass-Regler	14
Bass-/Höhenregler	14
Einstellen des Weck-Timers	14
Erneutes Einstellen des Weck-Timers	15
Deaktivieren des Weck-Timers	15
Aktivieren des Weck-Timers	15
Der Ausschalt-Timer	15
Verwenden von Kopfhörern	15

## 05 iPod-/iPhone-/iPad-Wiedergabe

Welche iPod-/iPhone-/iPad-Modelle werden unterstützt?	16
Anschließen des iPod/iPhone/iPad	16
Einsetzen des iPod/iPhone in den Anschluss an der Oberseite (nur X-CM42BTD)	17
Schließen des Anschlusses für iPod/iPhone (nur X-CM42BTD)	17
Anschließen des iPod/iPhone/iPad mithilfe des mitgelieferten Ständers	17
iPod-/iPhone-Wiedergabe	18
iPad-Wiedergabe	18

## 06 Disc-Wiedergabe

Wiedergeben von Discs oder Dateien	19
Weitere Funktionen bei der CD- oder MP3-/WMA-Disc-Wiedergabe	20
Direkte Titelsuche	20
Wiederholte Wiedergabe	20
Zufallswiedergabe	20
Programm-wiedergabe (CD oder MP3/WMA)	21
Herunterladen von MP3-/WMA-Dateien	21
Hinweis zur Wiedergabereihenfolge bei Ordnern	21
Auswählen des Ordners für die Wiedergabe	22
Wechseln der Anzeige im Display	22

## 07 USB-Wiedergabe

Wiedergeben der Inhalte von USB-Speichergeräten	23
Wiederholte Wiedergabe	23
Zufallswiedergabe	23
Auswählen des Ordners für die Wiedergabe	24
Wechseln der Anzeige im Display	24
Wiedergabe in der gewünschten Reihenfolge (Programm-wiedergabe)	24

## 08 Verwenden des Tuners

Radioempfang	25
Einstellen eines Senders	25
Speichern von Radiosendern	25
So stellen Sie einen gespeicherten Sender ein	26
So spielen Sie die gespeicherten Sender an	26
So löschen Sie den gesamten Speicherinhalt	26
Das Radiodatensystem (RDS)	26
Einführende Informationen zu RDS	26
Suchen nach RDS-Programmen	26
RDS-Informationen	27
Automatische Senderspeicherung (ASPM)	27
Hinweise zur RDS-Funktion	27
DAB+-Empfang	28
Informationen zu DAB+ (Digital Audio Broadcasting)	28
Automatischer Suchlauf	28
Auswählen eines Senders in der Senderliste	28
Manuelle Sendersuche	28
Wechseln der Informationen im Display	29
Speichern eines Senders	29
DAB-Frequenztafel (BAND III)	29

## 09 Anschließen anderer Geräte

Anschließen von zusätzlichen Geräten	30
--------------------------------------	----

## 10 Bluetooth®-Audiowiedergabe

Musikwiedergabe mit Bluetooth-Funktechnologie	31
Verwendung der Fernbedienung	31
Pairing mit dem Gerät (Anfangsregistrierung)	31
Wiedergeben von Musik von einem Bluetooth-Gerät über dieses Gerät	32
BT STANDBY	32
Sicherheitshinweis zu Funkwellen	33
Einsatzbereich	33
Funkwellenreflexionen	33
Sicherheitshinweise hinsichtlich Verbindungen zu von diesem Gerät unterstützten Produkten	33

## 11 Weitere Informationen

Störungsbehebung	34
Abspielbare Discs und Formate	36
Hinweis zu kopiergeschützten CDs	36
Unterstützte Audiodateiformate	36
Sicherheitshinweise	37
Transportieren dieses Geräts	37
Aufstellort	37
Stellen Sie nichts auf dieses Gerät	37
Hinweis zur Feuchtigkeitskondensation	37
Reinigen des Geräts	37
Reinigen der Linse	37
Umgang mit Discs	38
Aufbewahrung	38
Reinigen von Discs	38
Hinweis zu Discs mit ungewöhnlichen Formen	38
Hinweis zum iPod/iPhone/iPad	38
Einstellung für automatische Abschaltung	38
Zurücksetzen aller Einstellungen auf die Standardwerte	38
Technische Daten	39

## Kapitel 1:

# Vorbereitungen

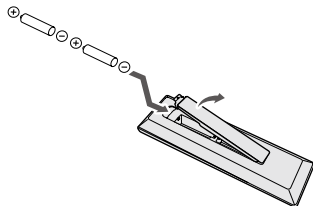
### Lieferumfang

Überprüfen Sie beim Auspacken, ob alle unten aufgeführten Teile in der Verpackung enthalten sind.

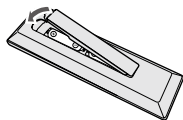
- Fernbedienung
- AAA-Batterien (R03) x2
- Netzkabel
- Lautsprecherkabel x 2
- DAB-/FM-Wurfantenne
- Rutschfeste Unterlagen (8)
- iPhone-/iPad-Ständer
- Garantiekarte
- Bedienungsanleitung (diese Anleitung)

### Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

1 Öffnen Sie den Deckel an der Rückseite und legen Sie die Batterien wie in der Abbildung unten dargestellt ein.



2 Schließen Sie den Deckel an der Rückseite.



### VORSICHT

- Verwenden Sie keine anderen als die angegebenen Batterien. Verwenden Sie auch keine neue Batterie zusammen mit einer alten.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien darauf, nicht die Batteriefedern an den ⊖-Kontakten zu beschädigen. Andernfalls kann es vorkommen, dass die Batterien auslaufen oder überhitzen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien in die Fernbedienung darauf, sie wie mit den Markierungen (+ und ⊖) angegeben polaritätsrichtig einzulegen.

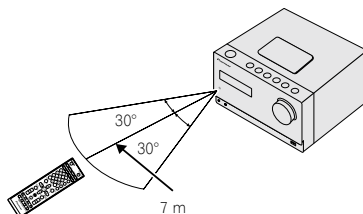
- Erhitzen Sie Batterien nicht, zerlegen Sie sie nicht und werfen Sie sie auch nicht in Feuer oder Wasser.
- Batterien können auch bei gleicher Größe und Form unterschiedliche Spannungen aufweisen. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen zusammen.
- Um ein Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden, nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit (1 Monat oder länger) nicht verwenden wollen. Sollte Batterieflüssigkeit auslaufen, wischen Sie das Batteriefach sorgfältig aus und legen neue Batterien ein. Sollte Batterieflüssigkeit auslaufen und auf die Haut gelangen, waschen Sie sie mit viel Wasser ab.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den in Ihrem Land/Gebiet geltenden amtlichen Vorschriften oder Richtlinien von Umweltschutzbehörden.

### ACHTUNG

- Verwenden und lagern Sie Batterien nicht in direktem Sonnenlicht oder an anderen übermäßig heißen Orten, wie z. B. in einem Auto oder nahe einer Heizung. Andernfalls kann es vorkommen, dass die Batterien auslaufen, überhitzen, explodieren oder Feuer fangen. Außerdem kann sich die Batterielebensdauer verkürzen oder die Batterieleistung abnehmen.

### Verwenden der Fernbedienung

Die Fernbedienung hat in einem Winkel von etwa 30° vom Fernbedienungssensor aus eine Reichweite von etwa 7 m.



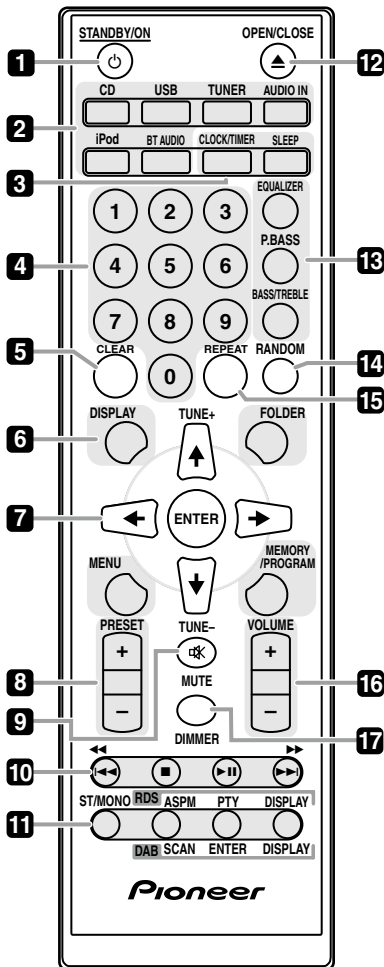
Beachten Sie beim Verwenden der Fernbedienung Folgendes:

- Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor am Gerät befinden.
- Die Fernbedienung funktioniert möglicherweise nicht zuverlässig, wenn starkes Sonnenlicht oder das Licht einer Leuchtstoffröhre auf den Fernbedienungssensor des Geräts fällt.
- Es kann zu Interferenzen zwischen den Fernbedienungen verschiedener Geräte kommen. Bedienen Sie andere Geräte, die in der Nähe dieses Geräts stehen, möglichst nicht über eine Fernbedienung.
- Tauschen Sie die Batterien aus, wenn Sie feststellen, dass die Reichweite der Fernbedienung stark abnimmt.

Kapitel 2:

# Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

## Fernbedienung



**1** **STANDBY/ON**

Zum Umschalten des Receivers zwischen Standby-Modus und Betriebsmodus (Seite 19).

**2** **Eingangswahltasten**

Zum Auswählen der Eingangsquelle für diesen Receiver (Seite 19).

**iPod (nur X-CM42BTD)**

Zum Umschalten zwischen der iPod-Steuerung und der Receiver-Steuerung (Seite 16).

**BT AUDIO**

Zum Wiedergeben von Audiodateien über das *Bluetooth*-Netzwerk (Seite 31).

**3** **CD-Receiver-Steuertasten**  
**CLOCK/TIMER**

Zum Einstellen der Uhr sowie zum Einstellen und Anzeigen von Timer-Programmierungen (Seite 13).

**SLEEP**

Informationen dazu finden Sie unter *Der Ausschalt-Timer* auf Seite 15.

**4** **Zahlentasten (0 bis 9)**

Zum Eingeben von Zahlen (Seite 20).

**5** **CLEAR**

Zum Löschen von programmierten Titeln für die Programmwiedergabe (Seite 21).

**6** **CD-Receiver-Steuertasten**  
**DISPLAY**

Zum Wechseln der Anzeige für Songs während der CD- oder USB-Wiedergabe (Seite 22).

**FOLDER**

Zum Auswählen des Ordners auf einer MP3-/WMA-Disc oder einem USB-Massenspeichergerät (Seite 21).

**MENU**

Zum Aufrufen des Menüs.

**MEMORY/PROGRAM**

Zum Speichern oder Programmieren der MP3-/WMA-Disc (Seite 21).

**7** **(TUNE +/-), ENTER**

Zum Auswählen/Wechseln von Systemeinstellungen und Modi und zum Bestätigen von Funktionen.

Mit **TUNE +/-** können Sie die Frequenzen von Radiosendern suchen (Seite 25).

**8** **PRESET-Steuertasten**

Zum Auswählen gespeicherter Radiosender (Seite 25).

**9** **MUTE**

Zum Stummschalten des Tons bzw. Aufheben der Stummschaltung (Seite 13).

## 10 Wiedergabesteuertasten

Zum Steuern der einzelnen Funktionen, nachdem Sie sie mit einer der Eingangswahl-tasten ausgewählt haben (Seite 19).

## 11 Tuner-Steuertasten ST/MONO

Zum Umschalten des Klangmodus zwischen Stereo und Mono (Seite 25).

### RDS ASPM

Zum Suchen von Sendern mit der automatischen RDS-Senderspeicherung (Seite 26).

### RDS PTY

Zum Suchen von Sendern nach RDS-Programmtyp (Seite 26).

### RDS DISPLAY

Zum Umschalten der RDS-Informationen (Seite 26).

### DAB SCAN

Zum Suchen von DAB-Radiosendern (Seite 28).

### DAB ENTER

Zum Auswählen des DAB-Radiosenders (Seite 28).

### DAB DISPLAY

Zum Umschalten der DAB-Informationen (Seite 29).

## 12 OPEN/CLOSE

Zum Öffnen bzw. Schließen des Disc-Fachs (Seite 19).

## 13 Klangsteuertasten

Zum Einstellen der Klangqualität (Seite 14).

## 14 RANDOM

Zum Einstellen der zufälligen Reihenfolge bei der CD-, iPod- oder USB-Wiedergabe (Seite 20).

## 15 REPEAT

Zum Auswählen des gewünschten Modus für die wiederholte CD-, iPod- oder USB-Wiedergabe (Seite 20).

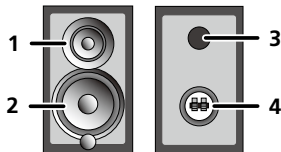
## 16 Volume-Steuertasten

Zum Einstellen der Wiedergabelautstärke (Seite 13).

## 17 DIMMER

Zum Erhöhen oder Senken der Display-Helligkeit. Die Helligkeit kann in vier Stufen eingestellt werden (Seite 13).

## Lautsprechersystem



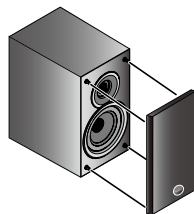
- 1 Hochtöner
- 2 Tieftöner
- 3 Bassreflexkanal
- 4 Lautsprecheranschlüsse

### ⚠ Wichtig

- Das Lautsprechergitter kann abgenommen werden.
- Achten Sie beim Abnehmen der Lautsprechergitter darauf, dass nichts die Lautsprechermembrane berührt.
- Beide Lautsprecher können entweder auf der rechten oder auf der linken Seite verwendet werden.

## Abnehmen und Anbringen des Frontgitters

Das Frontgitter dieses Lautsprechersystems kann abgenommen werden. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:



**1 Fassen Sie das Gitter an der Unterseite und ziehen Sie es behutsam zu sich, um die Unterseite zu lösen.**

**2 Als nächstes fassen Sie das Gitter an der Oberseite und ziehen es behutsam zu sich, um die Oberseite zu lösen.**

Zum Anbringen des Gitters richten Sie die Vorsprünge am Lautsprecher an den Einbuchtungen oben und unten am Gitter aus und drücken Sie das Gitter an, bis es einrastet.

### **Anbringen der rutschfesten Unterlagen**

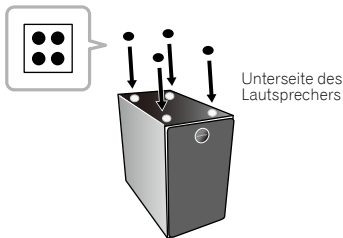
Bringen Sie die als Zubehör mitgelieferten rutschfesten Unterlagen unten an den Lautsprechern an.

#### **Wichtig**

- Die Lautsprecher sollten in aufrechter Position verwendet werden.

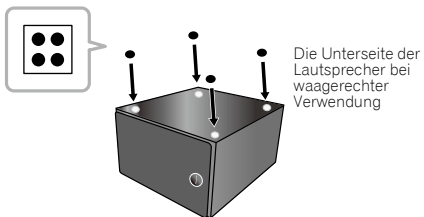
#### **Wenn die Lautsprecher aufrecht positioniert werden**

Wenn die Lautsprecher aufrecht, d. h. senkrecht, verwendet werden, befestigen Sie die beiden rutschfesten Unterlagen an der Unterseite der Lautsprecher.



#### **Wenn die Lautsprecher waagrecht positioniert werden**

Wenn die Lautsprecher waagrecht verwendet werden, befestigen Sie die beiden rutschfesten Unterlagen an der Unterseite der Lautsprecher.

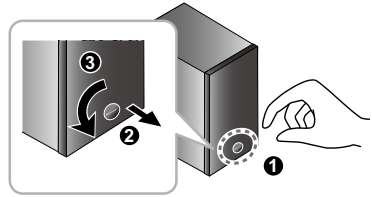


### **Drehen des Lautsprecherzeichens**

Das Lautsprecherzeichen am Gitterrahmen kann gedreht werden. Gehen Sie dafür folgendermaßen vor.

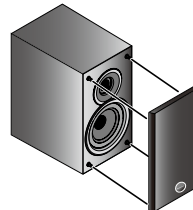
#### **1 Greifen Sie das Lautsprecherzeichen (1), ziehen Sie es nach vorn (2) und drehen Sie es nach links (3).**

Das Lautsprecherzeichen lässt sich drehen.



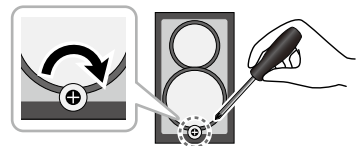
Wenn sich das Lautsprecherzeichen nach Durchführung von Schritt 1 nicht drehen lässt, versuchen Sie es mit den Schritten 2 bis 3.

#### **2 Nehmen Sie das Lautsprechergitter ab.**



#### **3 Drehen Sie die Schrauben an der Rückseite des Gitters mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers im Uhrzeigersinn.**

Rückseite des Lautsprechergitters

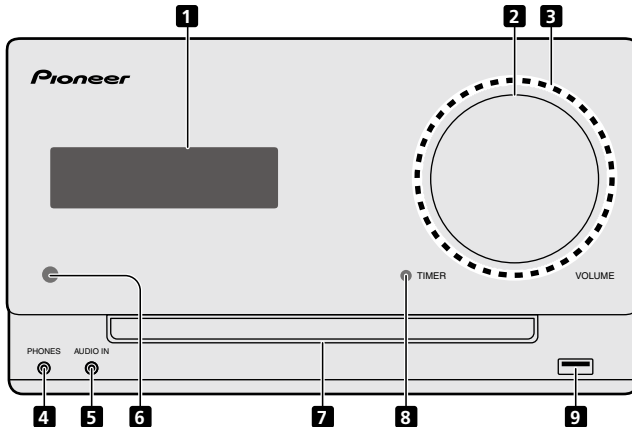


#### **Wichtig**

- Drehen Sie die Schraube nicht gegen den Uhrzeigersinn, da das Zeichen dadurch abfallen kann.



## Vorderseite



### 1 Hauptdisplay

### 2 Lautstärkeregelung

Zum Einstellen der Wiedergabelautstärke (Seite 13).

### 3 Beleuchtung am Lautstärkeregler

Leuchtet bei eingeschaltetem Gerät.

### 4 Kopfhörerbuchse

Zum Anschließen von Kopfhörern. Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, wird über die Lautsprecher kein Ton ausgegeben.

### 5 Buchse AUDIO IN

Zum Anschließen eines zusätzlichen Geräts über ein Stereominibuchsenkabel (Seite 30).

### 6 Fernbedienungssensor

Hier werden die Signale von der Fernbedienung empfangen.

### 7 Disc-Fach

Legen Sie hier eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben ein (Seite 19).

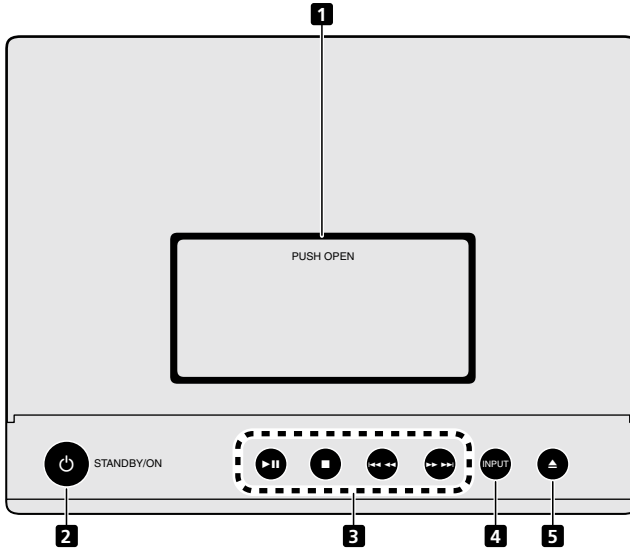
### 8 Anzeige TIMER

Leuchtet, wenn der Timer programmiert ist und der Receiver ausgeschaltet wird.

### 9 USB-Anschluss

Zum Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts oder eines iPod/iPhone/iPad von Apple als Tonquelle (Seite 23).

**Oberseite**



**1 Anschluss für iPod/iPhone  
(nur X-CM42BTD)**

Zum Anschließen eines iPod/iPhone drücken Sie auf PUSH OPEN (Seite 17).

**2 STANDBY/ON**

Zum Umschalten des Receivers zwischen Standby-Modus und Betriebsmodus (Seite 19).

**3 Wiedergabesteuertasten**

Zum Auswählen des gewünschten Titels bzw. der Datei für die Wiedergabe. Zum Stoppen der Wiedergabe. Zum Stoppen der Wiedergabe bzw. Fortsetzen der Wiedergabe an der Stelle, an der sie unterbrochen wurde.

**4 INPUT**

Zum Auswählen der Eingangsquelle.

Zum Wechseln zu den **BT STANDBY**-Einstellungen lange drücken.

**5 Taste zum Öffnen/Schließen des Disc-Fachs**

Zum Öffnen bzw. Schließen des Disc-Fachs (Seite 19).

## Kapitel 3:

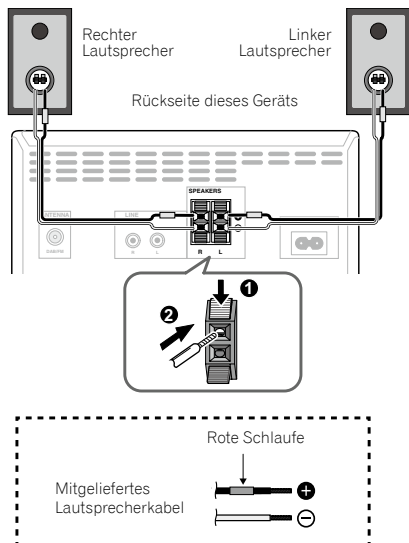
## Anschlüsse

**⚠ VORSICHT**

- Schalten Sie unbedingt alle Geräte aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie Anschlüsse vornehmen oder ändern.
- Schließen Sie das Netzkabel erst an, wenn alle Verbindungen zwischen den Geräten vorgenommen wurden.

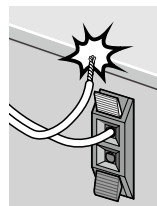
**Anschließen der Lautsprecher**

- Drücken Sie die Laschen auf und stecken Sie die abisolierten Adern hinein.
- Die Ader mit der roten Schlaufe am mitgelieferten Lautsprecherkabel ist für den Anschluss (+). Schließen Sie die Kabelader mit der roten Schlaufe an den Anschluss (+), die andere an den Anschluss (-) an.
- Beide Lautsprecher können entweder auf der rechten oder auf der linken Seite verwendet werden.

**⚠ VORSICHT**

- An diesen Lautsprecheranschlüssen liegt **GEFÄHRLICHE Spannung** an. Um beim Anschließen oder Lösen von Lautsprecherkabeln die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie irgendwelche abisolierten Teile berühren.

- Schließen Sie ausschließlich die mit diesem System gelieferten Lautsprecher an.
- Schließen Sie die mitgelieferten Lautsprecher ausschließlich an den mit diesem System gelieferten Verstärker an. Wenn Sie sie an einen anderen Verstärker anschließen, kann es zu Fehlfunktionen kommen und es besteht Feuergefahr.
- Montieren Sie diese Lautsprecher nicht an der Wand oder Decke. Sie könnten herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Installieren Sie die Lautsprecher nicht an der Decke oder an der Wand hängend. Das Gitter ist abnehmbar und kann daher möglicherweise herunterfallen und zu Verletzungen oder Sachschäden führen, wenn die Lautsprecher hängend installiert sind.
- Diese Lautsprecher sind magnetisch abgeschirmt. Wird das Lautsprechersystem jedoch zu nahe an einem Fernsehgerät aufgestellt, kann es zu Farbverzerrungen am Fernsehbild kommen. Schalten Sie das Fernsehgerät in diesem Fall aus und nach etwa 15 bis 30 Minuten wieder ein. Wenn das Problem bestehen bleibt, stellen Sie das Lautsprechersystem weiter entfernt vom Fernsehgerät auf.
- Achten Sie darauf, dass die Lautsprecherkabeladern nicht frei liegen und keine anderen Kabeladern berühren. Andernfalls kommt es zu Fehlfunktionen des Produkts.
- Achten Sie darauf, dass keine Lautsprecherkabelader mit dem Gehäuse des Receivers in Berührung kommt.



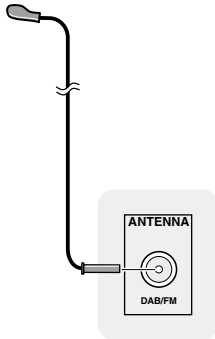
- Wenn eine Lautsprecherkabelader mit einem Metallteil am Gehäuse des Receivers in Berührung kommt, können die Lautsprecher beschädigt werden und es besteht Rauch- und Feuergefahr. Stecken Sie die Lautsprecherkabel sicher in die Anschlüsse hinein und vergewissern Sie sich, dass sie sich nicht leicht lösen können.

**🔧 Hinweis**

- Zwischen den Lautsprechern links (L) und rechts (R) besteht kein Unterschied.

## Anschließen der Antennen

- Schließen Sie die DAB-/FM-Wurfantenne wie unten abgebildet an.
- Zum Verbessern von Empfang und Tonqualität schließen Sie Außenantennen an (siehe *Anschließen an Außenantennen*).



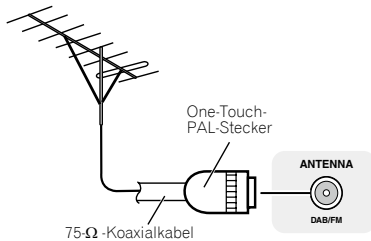
### 1 Schließen Sie die DAB-/FM-Wurfantenne an die Antennenbuchse DAB/FM an.

Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die DAB-/FM-Wurfantenne in voller Länge auslegen und an der Wand oder einem Türrahmen befestigen. Legen Sie sie nicht lose oder ohne Befestigung aus und lassen Sie sie auch nicht aufgewickelt.

## Anschließen an Außenantennen

### So verbessern Sie den DAB-/FM-Empfang

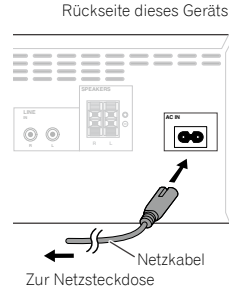
Verwenden Sie zum Anschließen einer DAB-/FM-Außenantenne einen PAL-Stecker (nicht mitgeliefert).



## Anschließen des Netzkabels

Bevor Sie Anschlüsse vornehmen oder ändern, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose.

Wenn Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben, schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an.



### ⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie ausschließlich das mit diesem Gerät gelieferte Netzkabel.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel nicht für andere als die hier beschriebenen Zwecke.

## Kapitel 4:

## Erste Schritte

## Einschalten des Geräts

Schalten Sie das Gerät mit der Taste **STANDBY/ON** ein.

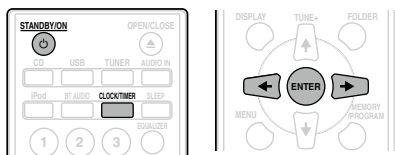
## Nach dem Gebrauch:

Schalten Sie das Gerät mit der Taste **STANDBY/ON** in den Standby-Modus.

 Hinweis

- Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet und ein iPod/iPhone/iPad angeschlossen wird, wechselt das Gerät in den Lademodus.

## Einstellen der Uhr



**1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste **STANDBY/ON** ein.**

**2 Drücken Sie **CLOCK/TIMER** auf der Fernbedienung.**

„CLOCK“ erscheint im Hauptdisplay.

**3 Drücken Sie **ENTER**.**

**4 Stellen Sie mit **←/→** den Tag ein und drücken Sie dann **ENTER**.**

**5 Stellen Sie mit **←/→** die Stunde ein und drücken Sie dann **ENTER**.**

**6 Stellen Sie mit **←/→** die Minuten ein und drücken Sie dann **ENTER** zum Bestätigen.**

**7 Drücken Sie **ENTER**.**

**So lassen Sie die Uhrzeit anzeigen:**

Drücken Sie **CLOCK/TIMER**. Die Uhrzeit wird etwa 10 Sekunden lang angezeigt.

**So stellen Sie die Uhr erneut ein:**

Führen Sie die Anweisungen unter „Einstellen der Uhr“ wie ab Schritt 1 erläutern aus.

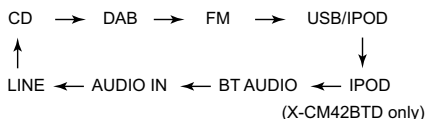
 Hinweis

- Wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt war oder die Stromversorgung nach einem Stromausfall wiederhergestellt wird, müssen Sie die Uhr neu einstellen.

## Allgemeine Einstellungen

Eingangsfunktion

Wenn **INPUT** am Hauptgerät gedrückt wird, wechselt die aktuelle Funktion. Drücken Sie so oft **INPUT**, bis die gewünschte Funktion ausgewählt ist.

Einstellen der Display-Helligkeit

Drücken Sie **DIMMER**, um die Helligkeit im Display zu verringern. Die Helligkeit kann in vier Stufen eingestellt werden.

Automatischer Lautstärkeanstieg

Wenn die Lautstärke auf 31 oder höher eingestellt ist und Sie das Gerät am Hauptgerät aus- und wieder einschalten, setzt die Lautstärke mit 30 ein und steigt dann auf den zuletzt eingestellten Pegel an.

Lautstärkeregelung

Drehen Sie den Lautstärkereger in Richtung **VOLUME** (am Hauptgerät) oder drücken Sie **VOLUME +/-** (auf der Fernbedienung), um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

 VORSICHT

- Der Tonpegel bei einer bestimmten Lautstärkeeinstellung hängt von der Lautsprechereffizienz, dem Aufstellort und verschiedenen anderen Faktoren ab. Es empfiehlt sich, allzu hohe Lautstärkepegel zu vermeiden. Stellen Sie die Lautstärke beim Einschalten nicht auf den höchsten Pegel ein. Lassen Sie Musik bei moderater Lautstärke wiedergeben. Ein zu großer Schalldruck von Ohrhörern oder Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.

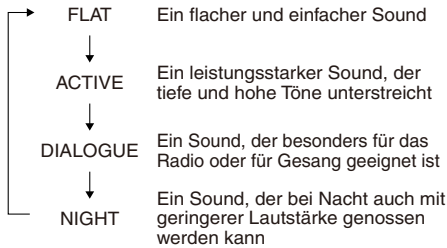
Stummschalten

Mit der Taste **MUTE** auf der Fernbedienung lässt sich das Gerät vorübergehend stummschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die vorherige Lautstärke wiederherzustellen.

## Klangregler

### Equalizer

Wenn **EQUALIZER** gedrückt wird, wird der aktuelle Modus angezeigt. Wenn Sie den Modus wechseln wollen, drücken Sie **EQUALIZER** so oft, bis der gewünschte Klangmodus angezeigt wird.



### P.bass-Regler

Wenn das Gerät das erste Mal eingeschaltet wird, wechselt das Gerät in den P.bass-Modus, bei dem die Bassfrequenzen betont werden. Zum Deaktivieren des P.bass-Modus drücken Sie **P.BASS** auf der Fernbedienung.

### Bass-/Höhenregler

Drücken Sie **BASS/TREBLE** und stellen Sie dann mit **←/→** die Bässe oder Höhen ein.



#### Hinweis

- **EQUALIZER** und **P.BASS** können nicht gleichzeitig verwendet werden. Die zuletzt ausgewählte der beiden Funktionen wird verwendet.
- **BASS/TREBLE** kann entweder mit **EQUALIZER** oder **P.BASS** verwendet werden.

**Wenn eine der beiden Funktionen oben ausgewählt ist, wird die andere wie folgt angezeigt.**

- 1 Wenn die **P.BASS**-Einstellung (ON/OFF) geändert wird
  - **EQUALIZER**: FLAT
- 2 Wenn die **EQUALIZER**-Einstellung geändert wird
  - **P.BASS**: OFF

## Einstellen des Weck-Timers

Sie können die vorhandene Timer-Einstellung ändern oder eine neue programmieren.

- 1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste **⏻** **STANDBY/ON** ein.
- 2 Halten Sie **CLOCK/TIMER** gedrückt.
- 3 Wählen Sie mit **←/→** die Option „**ONCE**“ oder „**DAILY**“ aus und drücken Sie dann **ENTER**.
  - ONCE** – Damit erfolgt die Timer-Wiedergabe einmal zur voreingestellten Uhrzeit.
  - DAILY** – Damit erfolgt die Timer-Wiedergabe an jedem Wochentag zur gleichen voreingestellten Uhrzeit.
- 4 Wählen Sie mit **←/→** die Option „**TIMER SET**“ aus und drücken Sie dann **ENTER**.
- 5 Wählen Sie mit **←/→** die Tonquelle für die Timer-Wiedergabe aus und drücken Sie dann **ENTER**.
  - CD, DAB, FM, USB/IPOD** (nur X-CM42BTD), **IPOD, BT AUDIO, AUDIO IN** und **LINE** können als Wiedergabequelle ausgewählt werden.
- 6 Wählen Sie mit **←/→** den Tag für die Timer-Wiedergabe aus und drücken Sie dann **ENTER**.
- 7 Stellen Sie mit **←/→** die Stunde ein und drücken Sie dann **ENTER**.
- 8 Stellen Sie mit **←/→** die Minuten ein und drücken Sie dann **ENTER**.
  - Stellen Sie die Uhrzeit für das Ende der Wiedergabe wie in Schritt 7 und 8 oben erläutert ein.
- 9 Stellen Sie mit **VOLUME +/-** die Lautstärke ein und drücken Sie dann **ENTER**.
- 10 Schalten Sie das Gerät mit der Taste **⏻** **STANDBY/ON** in den Standby-Modus. Die Anzeige **TIMER** leuchtet auf.

## Erneutes Einstellen des Weck-Timers

Sie können eine vorhandene Timer-Einstellung erneut aktivieren.

**1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Einstellen des Weck-Timers“ erläutert vor.**

**2 Wählen Sie mit  $\leftarrow/\rightarrow$  die Option „TIMER ON“ aus und drücken Sie dann ENTER.**

## Deaktivieren des Weck-Timers

Sie können die Timer-Einstellung deaktivieren.

**1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Einstellen des Weck-Timers“ erläutert vor.**

**2 Wählen Sie mit  $\leftarrow/\rightarrow$  die Option „TIMER OFF“ aus und drücken Sie dann ENTER.**

## Aktivieren des Weck-Timers

**1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste  $\odot$  STANDBY/ON aus.**

**2 Zur eingestellten Weckzeit schaltet sich dieses Gerät automatisch ein und die Wiedergabe erfolgt mit der ausgewählten Eingangsquelle.**

### Hinweis

- Wenn zur eingestellten Weckzeit kein iPod/iPhone/iPad an dieses Gerät angeschlossen bzw. keine Disc eingelegt ist, schaltet es sich zwar ein, aber es erfolgt keine Wiedergabe.
- Wenn Sie den Timer einstellen, lassen Sie zwischen Start- und Endezeit mindestens eine Minute Unterschied.

## **Der Ausschalt-Timer**

Mit dem Ausschalt-Timer können Sie das Gerät so einstellen, dass es sich nach einer voreingestellten Dauer automatisch ausschaltet.

**1 Drücken Sie mehrmals SLEEP, um die Dauer bis zum Ausschalten auszuwählen.**

Wählen Sie 10 Min., 20 Min., 30 Min., 60 Min., 90 Min., 120 Min., 150 Min., 180 Min. oder OFF. Der eingestellte Wert wird 5 Sekunden lang angezeigt und die Einstellung ist damit abgeschlossen.

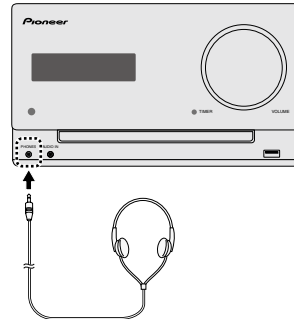
### Hinweis

- Wenn Sie nach dem Einstellen des Ausschalt-Timers auf **SLEEP** drücken, wird die verbleibende Zeit angezeigt.
- Sie können den Ausschalt-Timer mit **SLEEP** neu einstellen, während die restliche Dauer angezeigt wird.

## **Verwenden von Kopfhörern**

Schließen Sie Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse an.

Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, wird über die Lautsprecher kein Ton ausgegeben.



- Stellen Sie die Lautstärke beim Einschalten nicht auf den höchsten Pegel ein und lassen Sie Musik bei moderater Lautstärke wiedergeben. Ein zu großer Schalldruck von Ohrhörern oder Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.
- Drehen Sie vor dem Anschließen oder Trennen von Kopfhörern die Lautstärke herunter.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Kopfhörer über einen Stecker mit einem Durchmesser von 3,5 mm verfügen und eine Impedanz zwischen 16  $\Omega$  und 50  $\Omega$  aufweisen. Die empfohlene Impedanz beträgt 32  $\Omega$ .

## Kapitel 5:

# iPod-/iPhone-/iPad-Wiedergabe

Sie können einen iPod bzw. ein iPhone/iPad an dieses Gerät anschließen und den Ton von diesem iPod/iPhone/iPad in hoher Qualität wiedergeben lassen.

## Welche iPod-/iPhone-/iPad-Modelle werden unterstützt?

Im Folgenden sehen Sie, bei welchen iPod-/iPhone-/iPad-Modellen die Wiedergabe mit diesem Gerät möglich ist.

iPod/iPhone/iPad	Lightning-Adapter (nur X-CM42BTD)	USB-Anschluss
iPod nano 3G/4G/5G/6G	—	✓
iPod nano 7G	✓	✓
iPod touch 1G/2G/3G/4G	—	✓
iPod touch 5G	✓	✓
iPhone	—	✓
iPhone 3G	—	✓
iPhone 3GS	—	✓
iPhone 4	—	✓
iPhone 4s	—	✓
iPhone 5	✓	✓
iPhone 5c	✓	✓
iPhone 5s	✓	✓
iPad mini	—	✓
iPad mini mit Retina-Display	—	✓
iPad	—	✓
iPad 2	—	✓
iPad (3. Generation)	—	✓
iPad (4. Generation)	—	✓
iPad Air	—	✓

### Hinweis

- Pioneer übernimmt keine Garantie, dass dieses Gerät die Wiedergabe mit anderen als den angegebenen iPod-/iPhone-/iPad-Modellen unterstützt.
- Einige Funktionen sind je nach Modell oder Softwareversion möglicherweise eingeschränkt.

- Der iPod bzw. das iPhone/iPad ist für die Reproduktion von nicht urheberrechtlich geschütztem Material oder von Material lizenziert, dessen Reproduktion gesetzlich zulässig ist.
- Funktionen wie den Equalizer können Sie mit diesem System nicht steuern und es empfiehlt sich, den Equalizer vor dem Anschließen auszuschalten.
- Pioneer haftet unter keinen Umständen für direkte oder indirekte Verluste, die auf Schäden oder Verluste bei Aufnahmen aufgrund von iPod-/iPhone-/iPad-Fehlfunktionen zurückgehen.
- Detaillierte Anweisungen zum Gebrauch des iPod/iPhone/iPad finden Sie in der mit dem iPod/iPhone/iPad gelieferten Anleitung.
- Dieses System wurde auf die Softwareversion des iPod/iPhone/iPad ausgelegt, die auf der Website von Pioneer angegeben ist (<http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/>), und entsprechend getestet.
- Wenn Sie andere als die auf der Website von Pioneer angegebenen Softwareversionen auf dem iPod/iPhone/iPad installieren, sind diese möglicherweise nicht mit diesem System kompatibel.
- Mit diesem Gerät können Sie keine CD-, Tuner- oder andere Inhalte auf einen iPod bzw. ein iPhone/iPad aufnehmen.

## Anschließen des iPod/iPhone/iPad

### VORSICHT

- Verwenden Sie zum Anschließen von iPods/iPhones/iPads das mit dem iPod/iPhone/iPad mitgelieferte Kabel oder ein handelsübliches Kabel, das den iPod, das iPhone bzw. das iPad unterstützt.
- Mit diesem Gerät wird kein Kabel für iPod/iPhone/iPad mitgeliefert.

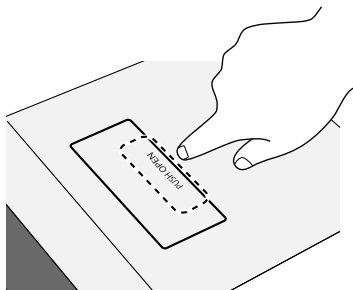
### Wichtig

- Wenn Sie an einem handelsüblichen iPod/iPhone/iPad eine Schutzabdeckung oder -hülle anbringen, können Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad nicht an dieses Gerät anschließen.

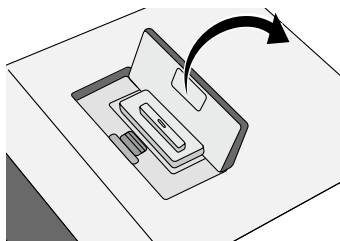


## Einsetzen des iPod/iPhone in den Anschluss an der Oberseite (nur X-CM42BTD)

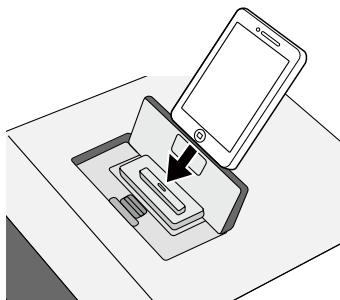
1 Drücken Sie PUSH OPEN.



2 Öffnen Sie den Anschluss für iPod/iPhone.

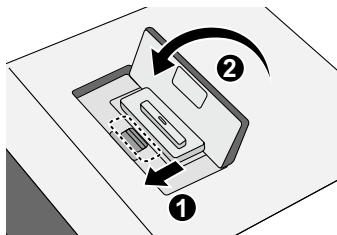


3 Schließen Sie den iPod bzw. das iPhone an.

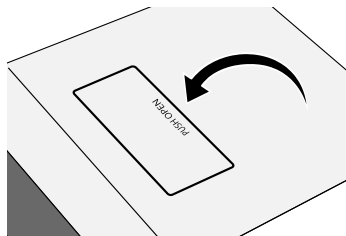


## Schließen des Anschlusses für iPod/iPhone (nur X-CM42BTD)

- Ziehen Sie an dem Knopf PULL CLOSE (1) und schließen Sie gleichzeitig den Anschluss für iPod/iPhone/iPad (2).

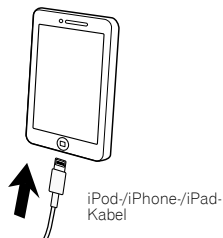


- Wenn kein iPod/iPhone an das Gerät angeschlossen ist, schließen Sie den Anschluss für iPod/iPhone wieder.



## Anschließen des iPod/iPhone/iPad mithilfe des mitgelieferten Ständers

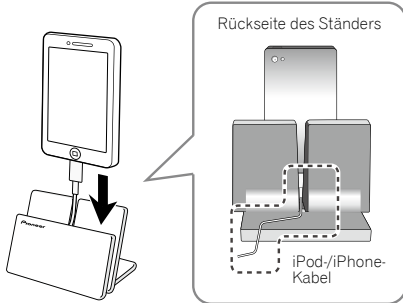
1 Verbinden Sie das Gerät über ein geeignetes Kabel mit einem iPod/iPhone/iPad.



## 2 Setzen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad in den Ständer ein.

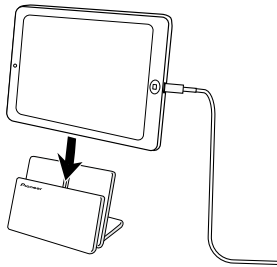
### Bei Verwendung eines iPods/iPhones

Vergewissern Sie sich, dass das iPod-/iPhone-Kabel in der Nut an der Rückseite des Ständers verläuft, der im Lieferumfang des Geräts enthalten ist.



### Bei Verwendung eines iPads

Stellen Sie das iPad waagrecht auf den Ständer.



## iPod-/iPhone-/iPad-Wiedergabe

### 1 Schließen Sie den iPod bzw. das iPhone an.

Wenn ein iPod/iPhone angeschlossen wird und dieses Gerät bereits eingeschaltet ist, startet die iPod-/iPhone-Wiedergabe nicht.

### 2 Drücken Sie iPod oder USB zum Auswählen der Eingangsquelle.

„IPOD“ oder „USB/IPOD“ wird im Hauptdisplay angezeigt.

### 3 Sobald das angeschlossene Gerät erkannt wird, beginnt die Wiedergabe automatisch.

## iPad-Wiedergabe

### 1 Schließen Sie das iPad an.

Wenn ein iPad angeschlossen wird und dieses Gerät bereits eingeschaltet ist, startet die iPad-Wiedergabe nicht.

### 2 Drücken Sie USB zum Auswählen der Eingangsquelle.

„USB/IPOD“ wird im Hauptdisplay angezeigt.

### 3 Sobald das angeschlossene Gerät erkannt wird, beginnt die Wiedergabe automatisch.

#### ⚠ VORSICHT

- Wenn Sie einen iPod bzw. ein iPhone/iPad an dieses Gerät angeschlossen haben und direkt bedienen möchten, stützen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad mit der anderen Hand ab, damit er/es sich nicht lockert und der Kontakt zum Anschluss nicht verloren geht.

#### 📌 Hinweis

- Das Laden des iPod/iPhone/iPad beginnt, sobald der iPod bzw. das iPhone/iPad an dieses Gerät angeschlossen wird. (Diese Funktion wird auch im Standby-Modus unterstützt.)
- Wenn vom iPod zu einer anderen Eingangsfunktion umgeschaltet wird, wird die iPod-/iPhone-/iPad-Wiedergabe vorübergehend gestoppt.
- Wenn keine Inhalte vom iPod/iPhone/iPad wiedergegeben werden und über 20 Minuten lang keine Funktion ausgeführt wird, schaltet sich dieses Gerät automatisch aus.
- Die automatische Abschaltung kann auf **ON/OFF** eingestellt werden (Seite 38).

#### 🔔 Wichtig

- Wenn die iPod-/iPhone-/iPad-Wiedergabe mit diesem Gerät nicht gestartet werden kann, überprüfen Sie bitte Folgendes:
  - Überprüfen Sie, ob der iPod bzw. das iPhone/iPad von diesem Gerät unterstützt wird.
  - Schließen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad erneut an dieses Gerät an. Wenn sich das Problem dadurch nicht beheben lässt, setzen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad zurück und versuchen Sie es erneut.
  - Überprüfen Sie, ob die iPod-/iPhone-/iPad-Software von diesem Gerät unterstützt wird.
- Wenn sich der iPod bzw. das iPhone/iPad nicht bedienen lässt, überprüfen Sie bitte Folgendes:
  - Ist der iPod bzw. das iPhone/iPad richtig angeschlossen? Schließen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad erneut an dieses Gerät an.
  - Hat sich der iPod bzw. das iPhone/iPad aufgehängt und reagiert deshalb nicht mehr? Versuchen Sie, den iPod bzw. das iPhone/iPad zurückzusetzen, und schließen Sie ihn bzw. es dann wieder an dieses Gerät an.

Kapitel 6:

# Disc-Wiedergabe

Mit diesem System können Sie Standard-CDs, CD-Rs/-RWs im CD-Format und CD-Rs/-RWs mit MP3- oder WMA-Dateien wiedergeben lassen, aber Sie können nicht darauf aufnehmen. Je nach Zustand der Disc oder des Geräts, mit dem die Aufnahme erfolgte, lassen sich manche Audio-CD-Rs und -CD-RWs möglicherweise nicht abspielen.

**MP3:**

MP3 ist ein Komprimierungsformat. Das Akronym steht für MPEG Audio Layer 3. MP3 ist ein Verfahren der Audiocodierung, das sich durch eine erhebliche Komprimierung des ursprünglichen Tonsignals und äußerst geringe Verluste in der Tonqualität auszeichnet.

- Dieses System unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer 3 (Abtastraten: 8 kHz bis 48 kHz; Bitraten: 64 kbps bis 384 kbps).
- Während der VBR-Dateiwiedergabe kann der Zeitzähler im Display von der tatsächlichen Wiedergabedauer abweichen.

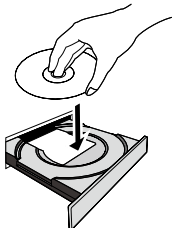
**WMA:**

WMA-Dateien (Windows Media Audio) sind Dateien im Advanced System Format, einschließlich Audiodateien, die mit dem Windows Media Audio-Codec komprimiert wurden. WMA wurde von Microsoft als Audioformat von Dateien für den Windows Media Player entwickelt.

- Dieses System unterstützt WMA (Abtastraten: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz; Bitraten: 64 kbps bis 320 kbps).
- Während der VBR-Dateiwiedergabe kann der Zeitzähler im Display von der tatsächlichen Wiedergabedauer abweichen.

## Wiedergeben von Discs oder Dateien

- 1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste **⏻** STANDBY/ON ein.
- 2 Drücken Sie zum Auswählen des CD-Eingangs CD auf der Fernbedienung oder mehrmals INPUT am Hauptgerät.
- 3 Öffnen Sie mit **▲** OPEN/CLOSE das Disc-Fach.
- 4 Legen Sie eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben in das Disc-Fach ein.



- 5 Schließen Sie mit **▲** OPEN/CLOSE das Disc-Fach.
- 6 Starten Sie mit **▶||** die Wiedergabe.

Wenn der letzte Titel abgespielt wurde, stoppt das Gerät automatisch.

**⚠ VORSICHT**

- Legen Sie nicht zwei Discs in das Disc-Fach ein.
- Spielen Sie keine Discs mit außergewöhnlichen Formen (herzförmig, achteckig usw.) ab. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Drücken Sie nicht gegen das Disc-Fach, solange es sich bewegt.
- Wenn bei geöffnetem Disc-Fach ein Stromausfall auftritt, warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
- 8-cm-Discs müssen Sie in die Mitte des Disc-Fachs einlegen.

**🔑 Hinweis**

- Aufgrund der Struktur der Disc-Informationen dauert es länger, eine MP3-/WMA-Disc einzulesen als eine normale CD (ca. 20 bis 90 Sekunden).
- Wenn beim schnellen Rücklauf der Anfang des ersten Titels erreicht wird, wechselt das Gerät in den Wiedergabemodus (nur bei CD).
- Wenn bei der CD-Wiedergabe Fernseh- oder Radiointerferenzen auftreten, stellen Sie das Gerät weiter entfernt vom Fernsehgerät oder Radio auf.

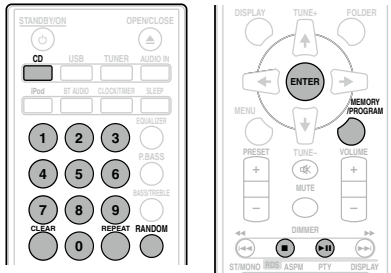
**⚙ Tipp**

- Wenn im CD-Modus über 20 Minuten lang keine Funktion ausgeführt wird und keine Audiodatei wiedergegeben wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus. In diesem Fall muss die automatische Abschaltung auf **ON** eingestellt werden.
- Die automatische Abschaltung kann auf **ON/OFF** eingestellt werden (Seite 38).

## Verschiedene Disc-Funktionen

Funktion	Hauptgerät	Fernbedienung	Vorgehen
Wiedergabe	▶	▶	Drücken Sie die Taste im Stoppmodus.
Stoppen	■	■	Drücken Sie die Taste im Wiedergabemodus.
Pause	▶	▶	Drücken Sie die Taste im Wiedergabemodus. Mit ▶   setzen Sie die Wiedergabe an der Stelle fort, an der in die Pause geschaltet wurde.
Vorheriger/nächster Titel	◀◀ ▶▶	◀▶ ▶▶	Drücken Sie die Taste im Wiedergabe- oder Stoppmodus. Wenn Sie die Taste im Stoppmodus drücken, starten Sie mit ▶   die Wiedergabe des gewünschten Titels.
Schneller Rücklauf/Vorlauf	◀◀ ▶▶	◀▶ ▶▶	Halten Sie die Taste im Wiedergabemodus gedrückt. Lassen Sie die Taste los, um die Wiedergabe fortzusetzen.

## Weitere Funktionen bei der CD- oder MP3-/WMA-Disc-Wiedergabe



### Direkte Titelsuche

Mit den Zahlentasten können Sie die gewünschten Titel auf der aktuellen Disc direkt wiedergeben lassen.

**Mit den Zahlentasten auf der Fernbedienung können Sie während der CD-Wiedergabe den gewünschten Titel auswählen.**



#### Hinweis

- Sie können keine Titelnummer auswählen, die höher ist als die Anzahl der Titel auf der Disc.

### So stoppen Sie die Wiedergabe:

Drücken Sie **■**.

### Wiederholte Wiedergabe

Sie können einen Titel, alle Titel oder eine programmierte Titelfolge kontinuierlich wiederholt wiedergeben lassen.

#### So lassen Sie einen Titel wiederholt wiedergeben:

Drücken Sie **REPEAT** so oft, bis „RPT ONE“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

#### So lassen Sie alle Titel wiederholt wiedergeben:

Drücken Sie **REPEAT** so oft, bis „RPT ALL“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

#### So lassen Sie programmierte Titel wiederholt wiedergeben:

Führen Sie Schritt 1 - 5 unter „Programmwiedergabe“ auf der nächsten Seite aus und drücken Sie dann **REPEAT** so oft, bis „RPT ALL“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

#### So beenden Sie die wiederholte Wiedergabe:

Drücken Sie **REPEAT** so oft, bis „RPT OFF“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.



#### Hinweis

- Drücken Sie nach der wiederholten Wiedergabe unbedingt **■**. Andernfalls wird die Disc endlos wiedergegeben.
- Während der wiederholten Wiedergabe ist keine Zufallswiedergabe möglich.

### Zufallswiedergabe

Die Titel auf der Disc können automatisch in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben werden.

#### So lassen Sie alle Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben:

Drücken Sie **RANDOM** so oft, bis „RDM ON“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

#### So beenden Sie die Zufallswiedergabe:

Drücken Sie **RANDOM** so oft, bis „RDM OFF“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.



#### Hinweis

- Wenn Sie während der Zufallswiedergabe **▶▶|** drücken, können Sie zum nächsten Titel wechseln, der für die Zufallswiedergabe ausgewählt ist.
- Bei der Zufallswiedergabe werden die Titel automatisch ausgewählt und wiedergegeben. (Sie können die Reihenfolge der Titel nicht auswählen.)
- Während der Zufallswiedergabe ist keine wiederholte Wiedergabe möglich.

## Programm-wiedergabe (CD oder MP3/WMA)

Sie können für die Wiedergabe bis zu 32 Programmschritte in beliebiger Reihenfolge auswählen.

**1 Drücken Sie im Stopmodus MEMORY/PROGRAM auf der Fernbedienung, um in den Modus zum Speichern des Programms zu wechseln.**

**2 Wählen Sie mit ◀◀ ▶▶ oder den Zahlentasten auf der Fernbedienung die gewünschten Titel aus.**

**3 Drücken Sie ENTER, um die Ordner- und Titelnummer zu speichern.**

**4 Wählen Sie weitere Ordner/Titel wie in Schritt 2 - 3 erläutert aus. Bis zu 32 Titel können programmiert werden.**

- Wenn Sie die programmierten Titel anzeigen wollen, drücken Sie **MEMORY/PROGRAM**.
- Wenn Sie einen Fehler gemacht haben, lässt sich der zuletzt programmierte Titel mit **CLEAR** löschen.

**5 Starten Sie mit ▶II die Wiedergabe.**

### **So beenden Sie die Programm-wiedergabe:**

Zum Beenden der Programm-wiedergabe drücken Sie zweimal ■ auf der Fernbedienung. Im Display erscheint „PRG CLR“ und alle Programminhalte werden gelöscht.

### **Hinzufügen von Titeln zum Programm:**

Drücken Sie **MEMORY/PROGRAM**. Gehen Sie dann zum Hinzufügen von Titeln wie in Schritt 2 - 3 erläutert vor.

### **Hinweis**

- Wenn die Disc ausgeworfen wird, wird das Programm automatisch gelöscht.
- Wenn Sie mit ⏻ **STANDBY/ON** in den Standby-Modus wechseln oder von **CD** zu einer anderen Funktion wechseln, werden die programmierten Titel gelöscht.
- Während der Programm-wiedergabe ist keine Zufallwiedergabe möglich.

## Herunterladen von MP3-/WMA-Dateien

Im Internet finden Sie viele Musik-Websites, von denen Sie MP3-/WMA-Musikdateien herunterladen können. Befolgen Sie zum Herunterladen der Musikdateien die Anweisungen auf der Website. Sie können diese heruntergeladenen Musikdateien dann wiedergeben lassen, indem Sie sie auf eine CD-R/RW brennen.

- Die heruntergeladenen Songs/Dateien sind nur für den persönlichen Gebrauch. Eine anderweitige Nutzung der Songs ohne Genehmigung der Eigentümer verstößt gegen das Gesetz.

## Hinweis zur Wiedergabereihenfolge bei Ordern

Wenn MP3-/WMA-Dateien in verschiedenen Ordnern gespeichert sind, wird jeder Ordner automatisch mit einer Ordnernummer versehen.

Diese Ordner können mit **FOLDER** auf der Fernbedienung ausgewählt werden. Wenn sich im ausgewählten Ordner keine Dateien im unterstützten Format befinden, wird der Ordner übersprungen und der nächste Ordner ausgewählt.

Beispiel: Nummerierung der Ordner, wenn die Dateien im MP3-/WMA-Format wie in der Abbildung unten dargestellt aufgenommen wurden.

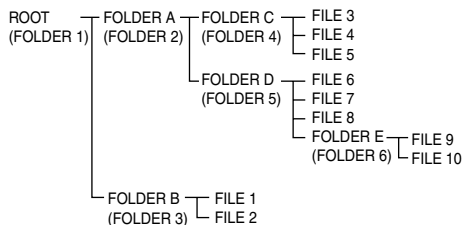
**1 Der Stammordner wird als Ordner 1 definiert.**

**2 Bei Ordnern im Ordner ROOT (Ordner A und Ordner B) wird der früher auf der Disc aufgezeichnete Ordner als Ordner 2, der andere als Ordner 3 definiert.**

**3 Bei Ordnern im Ordner A (Ordner C und Ordner D) wird der früher auf der Disc aufgezeichnete Ordner als Ordner 4, der andere als Ordner 5 definiert.**

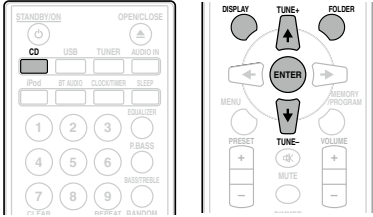
**4 Ordner E im Ordner D wird als Ordner 6 definiert.**

- Welche Informationen zur Ordner- und Dateireihenfolge auf der Disc aufgezeichnet sind, hängt von der Schreibsoftware ab. Es kann vorkommen, dass dieses Gerät die Dateien nicht in der erwarteten Wiedergabereihenfolge abspielt.
- Von einer Disc mit MP3-/WMA-Dateien können bis zu 255 Ordner und 999 Dateien (einschließlich nicht abspielbarer Dateien) eingelesen werden.



## Auswählen des Ordners für die Wiedergabe

Gehen Sie zum Auswählen des Ordners für die Wiedergabe folgendermaßen vor.



**1 Drücken Sie CD und legen Sie eine MP3-/WMA-Disc ein.**

**2 Drücken Sie FOLDER und wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  den gewünschten Ordner für die Wiedergabe aus.**

**3 Drücken Sie ENTER.**

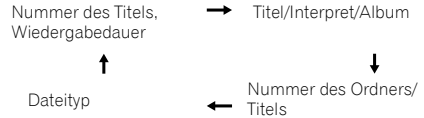
Die Wiedergabe startet mit dem ersten Song im ausgewählten Ordner.

- Im Stoppmodus können Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  den Ordner auswählen.

## Wechseln der Anzeige im Display

**1 Drücken Sie DISPLAY.**

Wenn der Titel-, der Interpreten- und der Albumname in der Datei aufgezeichnet sind, werden diese Informationen angezeigt. (Mit diesem Gerät lassen sich nur alphanumerische Zeichen anzeigen. Andere Zeichen werden als „\*“ angezeigt.)



### Hinweis

- Dateien, bei denen „Copyright protected WMA file“ (urheberrechtlich geschützte WMA-Datei) oder „Not supported playback file“ (nicht unterstützte Datei) angezeigt wird, lassen sich nicht abspielen. Solche Dateien werden bei der Wiedergabe automatisch übersprungen.
- In manchen Fällen können keine Informationen angezeigt werden.
- Das Anzeigen von Titel-, Interpreten- und Albumname wird nur bei MP3-Dateien unterstützt.

## Kapitel 7:

# USB-Wiedergabe

## Wiedergeben der Inhalte von USB-Speichergeräten

Über die USB-Schnittstelle an der Vorderseite dieses Receivers lässt sich zweikanaliger Ton wiedergeben.

- Pioneer gibt keine Garantie, dass alle Dateien auf einem USB-Speichergerät abgespielt werden können oder dass ein USB-Speichergerät mit Strom versorgt wird. Beachten Sie außerdem, dass Pioneer keinerlei Haftung für den Verlust von Dateien auf USB-Speichergeräten übernimmt, der auf die Verbindung mit diesem Gerät zurückzuführen ist.

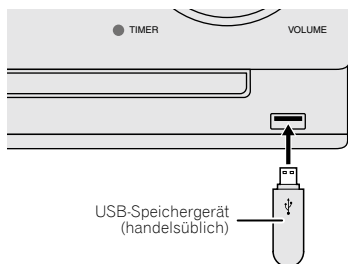
### 1 Drücken Sie USB zum Auswählen der Eingangsquelle.

„USB/IPOD“ wird im Hauptdisplay angezeigt.

### 2 Schließen Sie das USB-Speichergerät an.

Die Anzahl der Ordner bzw. Dateien auf dem angeschlossenen USB-Speichergerät wird automatisch im Hauptdisplay angezeigt.

- Dieser Receiver unterstützt keine USB-Hubs.
- Wenn ein iPod/iPhone/iPad angeschlossen wird, beginnt der Ladevorgang.



### 3 Sobald das angeschlossene Gerät erkannt wird, starten Sie mit ►II die Wiedergabe.

Wenn Sie zu einer anderen Eingangsquelle wechseln wollen, stoppen Sie zuvor die USB-Speicherwiedergabe.

### 4 Trennen Sie das USB-Speichergerät vom USB-Anschluss.

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das USB-Speichergerät davon trennen.

#### Hinweis

- Unter Umständen kann dieses Gerät ein USB-Speichergerät nicht erkennen, die Dateien nicht abspielen oder ein USB-Speichergerät nicht mit Strom versorgen. Einzelheiten dazu finden Sie unter *Wenn ein USB-Speichergerät angeschlossen ist* auf Seite 35.
- Wenn keine Inhalte vom USB-Speichergerät wiedergegeben werden und das Gerät mindestens 20 Minuten lang nicht bedient wird, schaltet es sich automatisch aus. In diesem Fall muss die automatische Abschaltung auf **ON** eingestellt werden (Seite 38).

## Wiederholte Wiedergabe

Sie können einen Titel, alle Titel oder eine programmierte Titelfolge kontinuierlich wiederholt wiedergeben lassen.

### So lassen Sie einen Titel wiederholt wiedergeben:

Drücken Sie **REPEAT** so oft, bis „RPT ONE“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

### So lassen Sie alle Titel wiederholt wiedergeben:

Drücken Sie **REPEAT** so oft, bis „RPT ALL“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

### So lassen Sie programmierte Titel wiederholt wiedergeben:

Führen Sie Schritt 1 - 5 unter „Programmwiedergabe“ auf Seite 21 aus und drücken Sie dann **REPEAT** so oft, bis „RPT ALL“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

### So beenden Sie die wiederholte Wiedergabe:

Drücken Sie **REPEAT** so oft, bis „RPT OFF“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

#### Hinweis

- Drücken Sie nach der wiederholten Wiedergabe unbedingt **■**. Andernfalls wird der Inhalt auf dem USB-Speichergerät endlos wiedergegeben.
- Während der wiederholten Wiedergabe ist keine Zufallswiedergabe möglich.

## Zufallswiedergabe

Die Dateien auf dem USB-Speichergerät können automatisch in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben werden.

### So lassen Sie alle Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben:

Drücken Sie **RANDOM** so oft, bis „RDM ON“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

### So beenden Sie die Zufallswiedergabe:

Drücken Sie **RANDOM** so oft, bis „RDM OFF“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

#### Hinweis

- Wenn Sie während der Zufallswiedergabe **►►I** drücken, können Sie zum nächsten Titel wechseln, der für die Zufallswiedergabe ausgewählt ist.
- Bei der Zufallswiedergabe werden die Titel automatisch ausgewählt und wiedergegeben. (Sie können die Reihenfolge der Titel nicht auswählen.)
- Während der Zufallswiedergabe ist keine wiederholte Wiedergabe möglich.

### **Auswählen des Ordners für die Wiedergabe**

Gehen Sie zum Auswählen des Ordners für die Wiedergabe folgendermaßen vor.

- 1 Drücken Sie USB und schließen Sie das USB-Speichergerät an.**
- 2 Drücken Sie FOLDER und wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  den gewünschten Ordner für die Wiedergabe aus.**
- 3 Drücken Sie ENTER.**

Die Wiedergabe startet mit dem ersten Song im ausgewählten Ordner.

- Im Stoppmodus können Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  den Ordner auswählen.

### **Wechseln der Anzeige im Display**

Mit diesem Gerät können Sie zwischen den Informationen umschalten, die auf dem USB-Speichergerät gespeichert sind. Einzelheiten dazu finden Sie unter *Wechseln der Anzeige im Display* auf Seite 22.

### **Wiedergabe in der gewünschten Reihenfolge (Programmwiedergabe)**

- Mit diesem Gerät können Sie die Ordner auf dem USB-Speichergerät in programmierter Reihenfolge wiedergeben lassen.
- Von einem USB-Speichergerät mit MP3-/WMA-Dateien können bis zu 255 Ordner und 999 Dateien (einschließlich nicht abspielbarer Dateien) eingelesen werden.

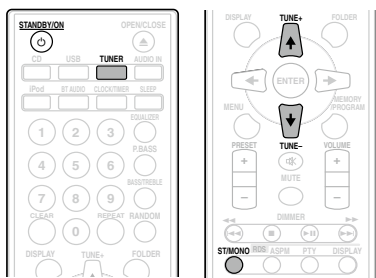


## Kapitel 8:

## Verwenden des Tuners

## Radioempfang

Im Folgenden wird erläutert, wie Sie UKW- und DAB+-Radiosender automatisch (Suchlauf) und manuell (schrittweise Suche) einstellen können. Wenn Sie einen Sender eingestellt haben, können Sie die Frequenz speichern und den Sender später jederzeit wieder einstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Speichern von Radiosendern* unten.



## Einstellen eines Senders

- 1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste **STANDBY/ON** ein.
- 2 Drücken Sie mehrmals **TUNER**, um den gewünschten Frequenzbereich (FM (UKW) oder DAB+) auszuwählen.
- 3 Stellen Sie mit **TUNE +/-** auf der Fernbedienung den gewünschten Sender ein.

## Automatischer Sendersuchlauf:

Wenn Sie **TUNE +/-** gedrückt halten, startet der Suchlauf automatisch und der Tuner stoppt beim ersten empfangbaren Sender.

## Manuelle Sendersuche:

Drücken Sie **TUNE +/-** so oft, bis Sie den gewünschten Sender eingestellt haben.

**Hinweis**

- Wenn Störsignale auftreten, stoppt der automatische Sendersuchlauf möglicherweise an dieser Stelle.
- Beim automatischen Sendersuchlauf werden Sender mit schwachen Signalen übersprungen.
- Zum Stoppen des automatischen Sendersuchlaufs drücken Sie **■**.
- Wenn ein RDS-Sender (Radiodatenystem) eingestellt wird, wird zunächst die Frequenz angezeigt. Danach wird der Sendername angezeigt.
- Bei RDS-Sendern können Sie mit der automatischen Senderspeicherung (ASPM) einen vollständigen automatischen Suchlauf ausführen (siehe Seite 27).

## So stellen Sie den UKW-Stereoempfang ein:

Drücken Sie zum Auswählen von Stereo die Taste **ST/MONO**, so dass „AUTO“ angezeigt wird.

## Bei schlechtem UKW-Empfang:

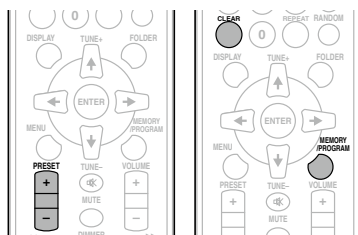
- 1 Drücken Sie mehrmals **ST/MONO**, um **MONO** auszuwählen.

Damit wechselt der Tuner von Stereo- zu Mono-Empfang, was in der Regel den Empfang verbessert.

## Speichern von Radiosendern

Wenn Sie einen bestimmten Radiosender häufig hören, können Sie seine Frequenz speichern und den Sender jederzeit wieder einstellen und hören (Senderspeicherung). Damit sparen Sie sich die Mühe, den Sender jedes Mal manuell einstellen zu müssen. In diesem Gerät können Sie bis zu 40 Sender speichern.

(30 UKW-Sender/10 DAB-Sender)



- 1 Stellen Sie einen zu speichernden Sender ein.

Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Einstellen eines Senders* oben.

- 2 Drücken Sie **MEMORY/PROGRAM**.

Die Speichernummer blinkt.

- 3 Wählen Sie mit **PRESET +/-** die Speichernummer aus.

- 4 Drücken Sie **MEMORY/PROGRAM**, um den Sender abzuspeichern.

Wenn die Speichernummer vor dem Speichern des Senders nicht mehr blinkt, sondern leuchtet, gehen Sie nochmals wie ab Schritt 2 erläutert vor.

- Speichern Sie, wie in Schritt 1 - 4 erläutert, weitere Sender ab oder ändern Sie einen gespeicherten Sender. Wenn unter einer Speichernummer ein neuer Sender gespeichert wird, wird der zuvor unter dieser Nummer gespeicherte Sender gelöscht.

**Hinweis**

- Dank einer Sicherungsfunktion bleiben die gespeicherten Sender einige Stunden lang erhalten, wenn ein Stromausfall auftritt oder das Netzkabel getrennt wird.

## So stellen Sie einen gespeicherten Sender ein

- 1 Wählen Sie mit **PRESET +/-** den gewünschten Sender aus.

## So spielen Sie die gespeicherten Sender an

Sie können die gespeicherten Sender automatisch nacheinander anspielen lassen (Anspielen der gespeicherten Sender).

- 1 Halten Sie **PRESET +/- gedrückt**. Die Speicher­nummer wird angezeigt und die gespeicherten Sender werden nacheinander jeweils 5 Sekunden lang eingestellt.

- 2 Drücken Sie **PRESET +/-** erneut, wenn der gewünschte Sender eingestellt ist.

## So löschen Sie den gesamten Speicherinhalt

- 1 Drücken Sie **TUNER** auf der Fernbedienung.
- 2 Drücken Sie **CLEAR**, bis „MEM CLR“ erscheint.



### Hinweis

- Alle Sender werden gelöscht.

## Das Radiodatensystem (RDS)

### Einführende Informationen zu RDS

Mit dem Radiodatensystem (RDS) strahlen die meisten UKW-Radiosender verschiedene zusätzliche Informationen für die Hörer aus – beispielsweise den Namen des Senders und den Typ der gerade ausgestrahlten Sendung.

Eine Funktion von RDS besteht darin, dass Sie nach einem bestimmten Programmtyp suchen können. So können Sie beispielsweise einen Sender suchen, der gerade eine Sendung des Programmtyps **JAZZ** ausstrahlt.

Sie können die folgenden Programmtypen suchen:

**NEWS** – Nachrichten

**AFFAIRS** – Aktuelles Zeitgeschehen

**INFO** – Allgemeine Informationen

**SPORT** – Sport

**EDUCATE** – Erziehung und Bildung

**DRAMA** – Hörspiele usw.

**CULTURE** – Nationale oder regionale Kultur, Theater usw.

**SCIENCE** – Wissenschaft und Technik

**VARIED** – Verschiedene gesprächs­betonte Sendungstypen, z. B. Quizsendungen oder Interviews

**POP M** – Pop-Musik

**ROCK M** – Rock-Musik

**EASY M** –

Unterhaltungsmusik

**LIGHT M** – Leichte Klassik

**CLASSICS** – Klassik

**OTHER M** – Sonstige Musik

**WEATHER** – Wetterberichte

**FINANCE** – Börsenberichte, Finanzen, Handel usw.

**CHILDREN** –

Kinderprogramme

**SOCIAL** – Magazinsendungen

**RELIGION** – Religion

**PHONE IN** – Hörer­telefon

**TRAVEL** – Reise- und

Urlaubs­informationen, aber

keine Verkehrs­informationen

**LEISURE** – Freizeit und Hobbys

**JAZZ** – Jazz

**COUNTRY** – Country-Musik

**NATION M** – Volksmusik in

einer anderen Sprache als

Englisch

**OLDIES** – Beliebte Musik aus

den 50ern und 60ern

**FOLK M** – Folk-Musik

**DOCUMENT** –

Dokumentar­beiträge

**TEST** – Sendungen zum Test von

Katastrophen­warsystemen

sowie den entsprechenden

Sendern und Empfängern.

**ALARM** – Gefahren­warnungen

bei Katastrophen oder

Gefahren­situationen aller Art.

## Suchen nach RDS-Programmen

Sie können nach einem der oben aufgeführten Programmtypen suchen.

- 1 Drücken Sie **TUNER** auf der Fernbedienung.

RDS steht nur bei UKW zur Verfügung.

- 2 Drücken Sie **RDS PTY** auf der Fernbedienung.

„SELECT“ wird etwa 6 Sekunden lang angezeigt.

- 3 Wählen Sie mit **←/→** den gewünschten Programmtyp aus.

Bei jedem Tastendruck wird der nächste Programmtyp angezeigt. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, werden die Programmtypen nacheinander angezeigt.

- 4 Solange der gewünschte Programmtyp angezeigt wird (6 Sekunden lang), drücken Sie **RDS PTY** erneut.

Der ausgewählte Programmtyp leuchtet 2 Sekunden lang, dann erscheint „SEARCH“ und die Suche wird gestartet.



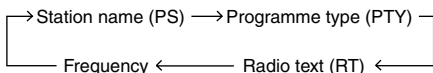
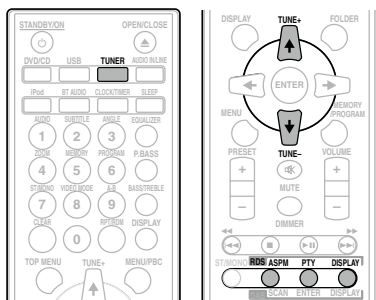
### Hinweis

- Wenn die Anzeige im Display nicht mehr blinkt, beginnen Sie nochmals mit Schritt 2. Wenn das Gerät den gewünschten Programmtyp findet, leuchtet erst die entsprechende Kanalnummer etwa 8 Sekunden lang und dann wird der Sendername dauerhaft angezeigt.
- Wenn Sie denselben Programmtyp bei einem anderen Sender einstellen wollen, drücken Sie **RDS PTY**, solange die Kanalnummer oder der Sendername blinkt. Das Gerät sucht den nächsten Sender.

- Wenn kein entsprechender Sender gefunden wird, erscheint 4 Sekunden lang „NO FOUND“.

## RDS-Informationen

Mit jedem Tastendruck auf **RDS DISPLAY** wechselt die Anzeige im Display folgendermaßen:



Wenn Sie einen Sender ohne RDS-Signale oder einen RDS-Sender mit schwachen Signalen einstellen, wechselt die Anzeige im Display folgendermaßen:



## Automatische Senderspeicherung (ASPM)

Im ASPM-Modus sucht der Tuner automatisch nach neuen RDS-Sendern. Bis zu 30 Sender können gespeichert werden.

Wenn bereits einige Sender gespeichert sind, verringert sich die Anzahl der neuen Sender, die gespeichert werden können, entsprechend.

### 1 Drücken Sie TUNER auf der Fernbedienung.

### 2 Halten Sie RDS ASPM auf der Fernbedienung gedrückt.

„ASPM“ blinkt etwa 4 Sekunden lang, dann startet der Suchlauf (87,5 - 108 MHz).

Nach dem Suchlauf wird die Anzahl der gespeicherten Sender 4 Sekunden lang angezeigt und danach erscheint „END“ 4 Sekunden lang.

### So brechen Sie die ASPM-Funktion vorzeitig ab:

Drücken Sie **■** während des Sendersuchlaufs. Die bereits gespeicherten Sender bleiben erhalten.

### Hinweis

- Wenn derselbe Sender auf verschiedenen Frequenzen ausgestrahlt wird, wird die Frequenz mit den stärksten Signalen gespeichert.
- Ein Sender mit derselben Frequenz wie ein bereits gespeicherter Sender wird nicht gespeichert.
- Wenn bereits 30 Sender gespeichert sind, wird der Suchlauf beendet. Wenn Sie die ASPM-Funktion erneut ausführen wollen, löschen Sie den Speicherinhalt.
- Wenn kein Sender gespeichert wird, erscheint „END“ etwa 4 Sekunden lang.
- Wenn die RDS-Signale schwach sind, werden möglicherweise keine Sendernamen gespeichert.
- Derselbe Sendername kann auf verschiedenen Kanälen gespeichert werden.
- In einem bestimmten Gebiet oder zu bestimmten Zeiten verwenden Sender unter Umständen vorübergehend unterschiedliche Sendernamen.

## Hinweise zur RDS-Funktion

### In den folgenden Fällen handelt es sich nicht um Fehlfunktionen des Geräts:

- „PS“, „No PS“ und ein Sendername werden abwechselnd und ordnungsgemäß angezeigt.
- Wenn bestimmte Sendungen nicht ordnungsgemäß ausgestrahlt werden oder ein Sender Tests durchführt, funktioniert der RDS-Empfang unter Umständen nicht einwandfrei.
- Wenn Sie einen RDS-Sender mit zu schwachen Signalen empfangen, werden Informationen wie der Sendername möglicherweise nicht angezeigt.
- „No PS“, „No PYT“ oder „No RT“ blinkt etwa 5 Sekunden lang und danach wird die Frequenz angezeigt.

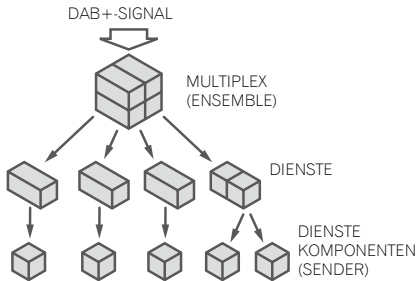
### Hinweise zum Radiotext:

- Die ersten 8 Zeichen des Radiotextes werden angezeigt, dann laufen die Zeichen im Display durch.
- Wenn Sie einen RDS-Sender einstellen, der keinen Radiotext ausstrahlt, und zur Radiotextanzeige wechseln, erscheint „No RT“.
- Wenn Radiotextdaten empfangen werden oder wenn die Textinhalte wechseln, wird „RT“ angezeigt.

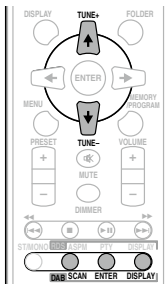
## DAB+-Empfang

### Informationen zu DAB+ (Digital Audio Broadcasting)

Digital Audio Broadcasting ist ein digitales Sendesystem, bei dem die Audiosignale konvertiert und als digitale Signale gesendet werden. DAB+-Inhalte werden in Form von Datengruppen in einem sogenannten Multiplex (Ensemble) ausgestrahlt, das einen oder mehrere Sender (Dienste) enthalten kann. Jeder Sender enthält einen Primärdienst und darüber hinaus gegebenenfalls einen oder mehrere Sekundärdienste. Dadurch können mehrere Programme oder Dienste auf einer einzigen Frequenz gesendet werden.



### Automatischer Suchlauf



Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, sucht es automatisch Radiosender und erstellt eine Senderliste. Sie können den automatischen Suchlauf erneut ausführen, wenn Sie mit dem Gerät umziehen oder wenn Sie Multiplex-Kanäle zur Senderliste hinzufügen wollen.

**1 Drücken Sie TUNER, bis „DAB“ im Display erscheint.**

**2 Drücken Sie DAB SCAN auf der Fernbedienung länger als 3 Sekunden.**

Der automatische Suchlauf beginnt.

### Nach dem Suchlauf:

Die Sender werden in alphanumerischer Reihenfolge gespeichert, der erste Sender auf der Liste wird ausgewählt und über die Lautsprecher wiedergegeben.

- Informationen zum Wiedergeben anderer Sender finden Sie unter *Auswählen eines Senders in der Senderliste* unten.

### Hinweis

- Wenn kein Sender gefunden wird, erscheint „NO SIG“.
- Die Anzahl der empfangenen Sender (bis zu 100) wird angezeigt.

### Auswählen eines Senders in der Senderliste

Sobald ein DAB+-Sender empfangen wird, können Sie in der Senderliste einen der darin enthaltenen Sender auswählen.

**1 Drücken Sie TUNER, bis „DAB“ im Display erscheint.**

**2 Während ein DAB+-Sender empfangen wird, wählen Sie mit TUNE +/- den gewünschten Sender aus.**

**3 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden DAB ENTER auf der Fernbedienung, um den gewünschten Sender einzustellen.**

### Manuelle Sendersuche

Sie können manuell Sender suchen, die beim automatischen Suchlauf nicht gefunden werden. Bei schlechtem Empfang können Sie die Empfindlichkeit einstellen. Die manuelle Sendersuche steht nur nach dem automatischen Sendersuchlauf zur Verfügung. Führen Sie zunächst den automatischen Sendersuchlauf aus.

**1 Drücken Sie TUNER, bis „DAB“ im Display erscheint.**

**2 Drücken Sie einmal DAB SCAN.**

**3 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden TUNE +/-, um die DAB+-Frequenz auszuwählen.**

**4 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden DAB ENTER.**

- Wenn der Empfang zu schlecht ist, positionieren Sie die Antenne oder das Gerät neu, um den Empfang zu verbessern.

## Wechseln der Informationen im Display

Sie können die DAB+-Informationen im Display wechseln.

Drücken Sie die Taste **DAB DISPLAY**.

Mit jedem Tastendruck wechseln die Informationen im Display folgendermaßen.

Wenn „NO SIG“ erscheint, können Sie mit der Taste **DAB DISPLAY** die Informationen im Display nicht wechseln.

### [Station Name]

Der Sendername wird angezeigt. (standardmäßig eingestellt)

### [Scrolling text]

Die Informationen laufen im Display durch, wenn sie vom Sender übertragen werden.

### [Programme type]

Eine Beschreibung des Programmtyps, der vom Sender ausgestrahlt wird.

### [Multiplex name]

Der Name des Multiplex (Ensembles), der den aktuellen Dienst bereitstellt.

### [Frequency]

Die DAB+-Frequenz für den Sender.

### [Stereo mode]

Der Stereomodus wird angezeigt.

### [Transfer speed]

Die Datenübertragungsgeschwindigkeit wird angezeigt.

### [Signal quality]

Die Signalqualität wird als Zahl (0 - 100) angegeben.

[85-100: Gut, 70-84: Mittel, 0-69: Schlecht]

## Speichern eines Senders

Sie können 10 DAB-Sender speichern und auf Tastendruck abrufen. (Senderspeicherung)

### 1 Stellen Sie den gewünschten DAB-Sender ein.

### 2 Drücken Sie MEMORY/PROGRAM.

Die Speichernummer blinkt.

### 3 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden PRESET +/-, um die Speichernummer auszuwählen.

Speichern Sie die Sender nacheinander ab und beginnen Sie mit Speicherkanal 1.

### 4 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden MEMORY/PROGRAM, um den Sender abzuspeichern.

Wenn die Speichernummer vor dem Speichern des Senders ausgeblendet wird, gehen Sie nochmals wie ab Schritt 2 erläutert vor.

### 5 Speichern Sie, wie in Schritt 1 - 4 erläutert, weitere Sender ab oder ändern Sie einen gespeicherten Sender.

Wenn unter einer Speichernummer ein neuer Sender gespeichert wird, wird der zuvor unter dieser Nummer gespeicherte Sender gelöscht.

## DAB-Frequenztabelle (BAND III)

Frequenz	Name	Frequenz	Name
174,928 MHz	5A	208,064 MHz	9D
176,640 MHz	5B	209,936 MHz	10A
178,352 MHz	5C	211,648 MHz	10B
180,064 MHz	5D	213,360 MHz	10C
181,936 MHz	6A	215,072 MHz	10D
183,648 MHz	6B	216,928 MHz	11A
185,360 MHz	6C	218,640 MHz	11B
187,072 MHz	6D	220,352 MHz	11C
188,928 MHz	7A	222,064 MHz	11D
190,640 MHz	7B	223,936 MHz	12A
192,352 MHz	7C	225,648 MHz	12B
194,064 MHz	7D	227,360 MHz	12C
195,936 MHz	8A	229,072 MHz	12D
197,648 MHz	8B	230,784 MHz	13A
199,360 MHz	8C	232,496 MHz	13B
201,072 MHz	8D	234,208 MHz	13C
202,928 MHz	9A	235,776 MHz	13D
204,640 MHz	9B	237,488 MHz	13E
206,352 MHz	9C	239,200 MHz	13F

### Hinweis

- Der Name wird im Hauptdisplay nicht angezeigt. Es wird nur die Frequenz angezeigt.

## Kapitel 9:

## Anschließen anderer Geräte

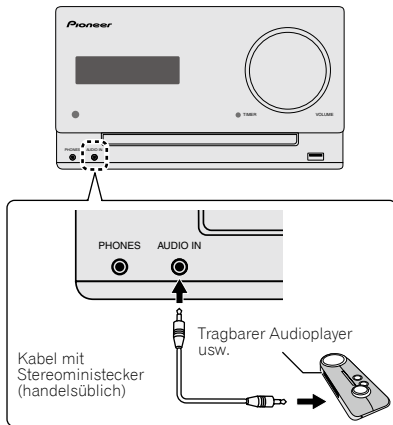
## ⚠ VORSICHT

- Bevor Sie Anschlüsse vornehmen oder ändern, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose.

## Anschließen von zusätzlichen Geräten

Schließen Sie das zusätzliche Wiedergabegerät an die Minibuchse **AUDIO IN** an der Vorderseite an.

- Auf diese Weise können Sie auf diesem Gerät Musik von iPods/iPhones/iPads wiedergeben lassen, die iPod-/iPhone-Dock und USB-Anschluss nicht unterstützen.

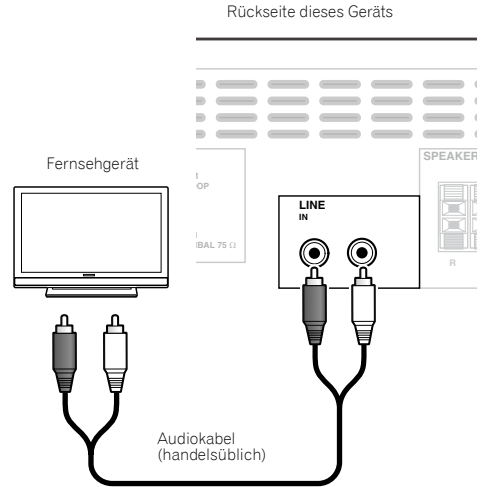
1 Drücken Sie **AUDIO IN** zum Auswählen der Eingangsquelle.

Wenn **AUDIO IN** ausgewählt wird, erscheint „AUDIO IN“ im Hauptdisplay.

## 📌 Hinweis

- Wenn die Minibuchse **AUDIO IN** mit der Kopfhörerbuchse des zusätzlichen Geräts verbunden wird, können Sie die Lautstärke dieses Geräts über den Lautstärkeregler am Wiedergabegerät einstellen. Wenn Sie die Lautstärke am Gerät senken und der Ton dann verzerrt ist, senken Sie versuchsweise die Lautstärke am zusätzlichen Wiedergabegerät.

Verbinden Sie die Audiobuchsen **LINE IN** an der Rückseite mit dem zusätzlichen Wiedergabegerät.

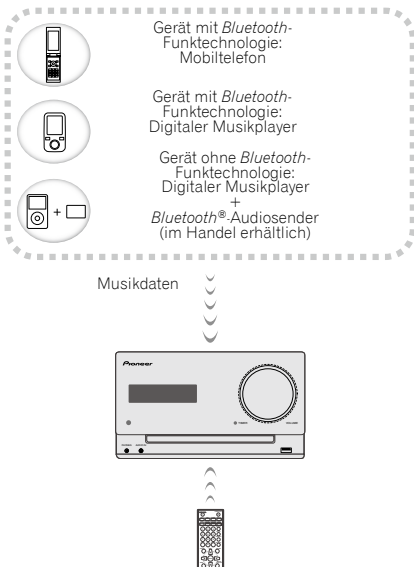
1 Drücken Sie zweimal **AUDIO IN** zum Auswählen der Eingangsquelle.

Wenn **LINE** ausgewählt wird, erscheint „LINE“ im Hauptdisplay.

## Kapitel 10:

# Bluetooth®-Audiowiedergabe

## Musikwiedergabe mit Bluetooth-Funktechnologie



Mit diesem Gerät können Sie auf *Bluetooth*-Geräten (Mobiltelefonen, digitalen Musikplayern usw.) gespeicherte Musik per Funk wiedergeben lassen. Sie können auch einen *Bluetooth*-Audiosender (gesondert erhältlich) verwenden und damit Musik von Geräten ohne *Bluetooth*-Funktion wiedergeben lassen. Weitere Einzelheiten schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen *Bluetooth*-Gerät nach.

**Hinweis**

- Der *Bluetooth*®-Schriftzug und die Logos sind eingetragene Markenzeichen und Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und ihre Verwendung durch die PIONEER CORPORATION erfolgt in Lizenz. Andere Markenzeichen und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.
- Die mit der *Bluetooth*-Technologie ausgestatteten Geräte müssen A2DP-Profile unterstützen.
- Pioneer garantiert nicht für die korrekte Verbindung und Funktionsweise dieses Geräts mit allen mit der *Bluetooth*-Technologie ausgestatteten Geräten.

## Verwendung der Fernbedienung

Die im Lieferumfang dieses Geräts enthaltene Fernbedienung ermöglicht das Wiedergeben und Anhalten von Medien und das Ausführen anderer Funktionen.

**Hinweis**

- Die mit der *Bluetooth*-Funktechnologie ausgestatteten Geräte müssen AVRCP-Profile unterstützen.
- Die Steuerung über die Fernbedienung kann nicht für alle Geräte mit *Bluetooth*-Funktechnologie garantiert werden.

## Pairing mit dem Gerät (Anfangsregistrierung)

Damit dieses Gerät auf einem *Bluetooth*-Gerät gespeicherte Musik wiedergeben kann, muss zuerst ein Pairing durchgeführt werden. Ein Pairing ist erforderlich, wenn das erste Mal eine Verbindung mit einem *Bluetooth*-Gerät hergestellt werden soll oder wenn die Pairing-Daten auf einem der Geräte aus irgendeinem Grund gelöscht wurden. Das Pairing ist erforderlich, damit die Kommunikation mithilfe von *Bluetooth*-Funktechnologie stattfinden kann.

- Das Pairing muss nur beim ersten Herstellen einer Verbindung zwischen diesem Gerät und dem *Bluetooth*-Gerät ausgeführt werden.
- Damit die Kommunikation mithilfe von *Bluetooth*-Funktechnologie stattfinden kann, muss das Pairing an diesem Gerät und am *Bluetooth*-Gerät ausgeführt werden.
- Drücken Sie zunächst **BT AUDIO**, wechseln Sie zum **BT AUDIO**-Eingang und führen Sie das Pairing dann am *Bluetooth*-Gerät aus. Wenn das Pairing erfolgreich ausgeführt wurde, müssen Sie die unten beschriebenen Schritte zum Pairing an diesem Gerät nicht ausführen.

Weitere Einzelheiten schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen *Bluetooth*-Gerät nach.

**1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste  $\odot$  STANDBY/ON ein.****2 Drücken Sie BT AUDIO.**

Das Gerät wechselt zu **BT AUDIO** und „PAIRING“ wird angezeigt.

**3 Schalten Sie das *Bluetooth*-Gerät ein, mit dem Sie ein Pairing ausführen wollen, und führen Sie dort die Schritte für das Pairing aus.**

### Hinweis

- Dieses Gerät wird auf allen Ihren *Bluetooth*-Geräten als „X-CM32“, „X-CM325“ oder „X-CM42“ angezeigt.

Das Pairing wird gestartet.

- Platzieren Sie das *Bluetooth*-Gerät nahe bei diesem Gerät.
- Einzelheiten dazu, wann das Pairing ausgeführt werden kann und welche Schritte dazu erforderlich sind, schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen *Bluetooth*-Gerät nach.
- Wenn Sie zur Eingabe eines PIN-Codes aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein. (Dieses Gerät akzeptiert keine andere PIN-Codeeinstellung als „0000“.)

#### 4 Vergewissern Sie sich am *Bluetooth*-Gerät, dass das Pairing abgeschlossen wurde.

Wenn das Pairing mit dem *Bluetooth*-Gerät erfolgreich war, wird der Name des *Bluetooth*-Geräts vorne an diesem Gerät angezeigt. (Es können nur alphanumerische Einzelbyte-Zeichen angezeigt werden. Für Zeichen, die nicht angezeigt werden können, wird „\*“ angezeigt.)

## Wiedergeben von Musik von einem *Bluetooth*-Gerät über dieses Gerät

### 1 Drücken Sie **BT AUDIO**.

Das Gerät wechselt zum **BT AUDIO**-Eingang.

### 2 Stellen Sie eine *Bluetooth*-Verbindung zwischen dem *Bluetooth*-Gerät und diesem Gerät her.

Führen Sie zum Herstellen der Verbindung die erforderlichen Schritte am *Bluetooth*-Gerät aus.

- Weitere Einzelheiten, wie Sie zum Herstellen der Verbindung vorgehen müssen, schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen *Bluetooth*-Gerät nach.

### 3 Starten Sie am *Bluetooth*-Gerät die Musikwiedergabe.

### Hinweis

- Wenn kein *Bluetooth*-fähiges Gerät angeschlossen ist und über 20 Minuten lang keine Funktion ausgeführt wird, schaltet sich dieses Gerät automatisch aus. In diesem Fall muss die automatische Abschaltung auf **ON** eingestellt werden.
- Die automatische Abschaltung kann auf **ON/OFF** eingestellt werden (Seite 38).

## **BT STANDBY**

- Folgende Optionen stehen zur Verfügung, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet und **BT STANDBY** auf **ON** geschaltet ist.
- Wird mit diesem Gerät ein *Bluetooth*-Gerät gewählt, das in der Vergangenheit bereits verbunden war (d. h. das Pairing wurde bereits durchgeführt), schaltet sich dieses Gerät automatisch mit der Funktion **BT AUDIO** ein.

### **BT STANDBY-Einstellungen**

- Wechseln Sie zwischen **ON/OFF**, indem Sie die **INPUT**-Taste oben auf dem Gerät 3 Sekunden lang drücken.
- Wenn das Gerät eingeschaltet (**ON**) ist, halten Sie die **INPUT**-Taste gedrückt. Das ist nicht möglich, wenn das Gerät nicht eingeschaltet ist.
- Einstellungen können nur mit der **INPUT**-Taste am Gerät vorgenommen werden. Diese Einstellung lässt sich nicht mit der Fernbedienung vornehmen.

### Hinweis

- Wenn **BT STANDBY** eingeschaltet (**ON**) ist, erscheint „BT STANDBY ON“ im Hauptdisplay.
- Wenn **BT STANDBY** ausgeschaltet (**OFF**) ist, erscheint „BT STANDBY OFF“ im Hauptdisplay.

### Herstellen einer Verbindung im **BT STANDBY-Modus** mit einem *Bluetooth*-Gerät

Wenn ein *Bluetooth*-Gerät bereits mit diesem Gerät verbunden war (das Pairing wurde bereits durchgeführt), kann dieses Gerät, während es sich im **BT STANDBY**-Modus befindet, eine Verbindungsanfrage direkt aus dem Verbindungsverlauf empfangen.

Das Gerät verwendet die **BT AUDIO**-Funktion und stellt eine Verbindung mit einem *Bluetooth*-Gerät her.

In den folgenden Fällen wird mit Geräten, für die bereits ein Pairing mit diesem Gerät durchgeführt wurde, im **BT STANDBY**-Modus keine Verbindung hergestellt.

Löschen Sie dann den Pairing-Verlauf aus dem Gerät mit *Bluetooth*-Funktechnologie und führen Sie das Pairing erneut durch.

- Dieses Gerät kann bis zu 8 Pairing-Verläufe speichern. Werden mehr als 8 *Bluetooth*-Geräte mit diesem Gerät verbunden, dann wird das älteste Pairing gelöscht.
- Wenn die Einstellungen auf die werksseitige Standardeinstellung zurückgesetzt werden, wird der gesamte Pairing-Verlauf gelöscht.



## Sicherheitshinweis zu Funkwellen

Dieses Gerät arbeitet mit Funkwellen im 2,4-GHz-Frequenzbereich, der auch von anderen WLAN-Systemen verwendet wird (siehe die folgende Liste). Um Störungen oder Kommunikationsunterbrechungen zu vermeiden, verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von solchen Geräten oder achten Sie darauf, dass diese dabei ausgeschaltet sind.

- Schnurlostelefone
- Schnurlose Faxgeräte
- Mikrowellenherde
- WLAN-Geräte (IEEE802.11b/g)
- Drahtlose AV-Geräte
- Wireless-Controller für Spielsysteme
- Mikrowellenbasierte medizinische Geräte
- Manche Babyfone

Anderer, weniger gebräuchlicher Geräte, die möglicherweise dieselbe Frequenz nutzen:

- Diebstahlsicherungssysteme
- Amateurradiosender (HAM)
- Verwaltungssysteme für Lagerlogistik
- Identifizierungssysteme für Züge oder Rettungsfahrzeuge

### Hinweis

- Falls Störungen im Fernsehbild zu sehen sind, verursacht ein mit der *Bluetooth*-Funktechnologie ausgestattetes Gerät oder dieses Gerät (einschließlich der von diesem Gerät unterstützten Produkte) möglicherweise Signalinterferenzen mit dem Antenneneingang des Fernsehgeräts, Videogeräts, Satellitentuners usw. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zwischen dem Antenneneingang und dem mit der *Bluetooth*-Funktechnologie ausgestatteten Gerät oder diesem Gerät (einschließlich der von diesem Gerät unterstützten Produkte).
- Bei Hindernissen zwischen diesem Gerät (einschließlich der von diesem Gerät unterstützten Produkte) und dem Gerät mit *Bluetooth*-Funktechnologie (z. B. Metalltür, Betonwand oder Aluminiumfolie enthaltendes Isoliermaterial) müssen Sie Ihr System möglicherweise umstellen, um Störungen und Signalunterbrechungen zu vermeiden.

## Einsatzbereich

Dieses Gerät ist nur auf den Heimgebrauch ausgelegt (Je nach der Kommunikationsumgebung ist die Übertragungreichweite unter Umständen geringer).

An den folgenden Orten können die Funkwellen eventuell schlecht oder gar nicht empfangen werden, so dass Tonunterbrechungen auftreten oder die Verbindung abgebrochen wird:

- In Stahlbetonbauten oder Gebäuden mit Stahl- oder Eisenträgern.
- In der Nähe großer Möbelstücke aus Metall.
- In einer Menschenmenge oder in der Nähe eines Gebäudes oder Hindernisses.

- An einem Standort, der einem Magnetfeld, statischer Elektrizität oder Interferenzen von mit Funkwellen arbeitenden Geräten ausgesetzt ist, die denselben Frequenzbereich (2,4 GHz) nutzen wie dieses Gerät, wie z. B. 2,4-GHz-WLAN-Geräte (IEEE802.11b/g) oder Mikrowellenherde.
- Wenn Sie in einem dicht besiedelten Gebiet wohnen (Wohnblock, Stadthaus usw.) und sich der Mikrowellenherd eines Nachbarn in der Nähe Ihres Systems befindet, kann es zu Funkwelleninterferenzen kommen. Stellen Sie Ihr Gerät in diesem Fall an einer anderen Stelle auf. Wenn der Mikrowellenherd nicht in Betrieb ist, treten keine Funkwelleninterferenzen auf.

## Funkwellenreflexionen

Dieses Gerät empfängt direkt von einem Gerät mit *Bluetooth*-Funktechnologie ausgestrahlte Funkwellen (direkte Funkwellen) sowie von Wänden, Möbeln und Gebäuden reflektierte Funkwellen, die aus verschiedenen Richtungen ausgestrahlt werden (reflektierte Funkwellen). Die (von Hindernissen und reflektierenden Gegenständen) reflektierten Funkwellen erzeugen je nach Standort wiederum eine Vielzahl reflektierter Funkwellen sowie Schwankungen bei den Empfangsbedingungen. Wenn die Audiosignale aufgrund dieses Phänomens nicht einwandfrei empfangen werden können, ändern Sie versuchsweise den Standort des Geräts mit *Bluetooth*-Funktechnologie ein wenig. Beachten Sie außerdem, dass die Audiosignale aufgrund reflektierter Funkwellen möglicherweise unterbrochen werden, wenn sich eine Person dem Bereich zwischen diesem Gerät und dem Gerät mit *Bluetooth*-Funktechnologie nähert oder diesen durchquert.

## Sicherheitshinweise hinsichtlich Verbindungen zu von diesem Gerät unterstützten Produkten

- Nehmen Sie alle Anschlüsse an allen von diesem Gerät unterstützten Geräten vor, einschließlich aller Audio- und Netzkabel, bevor Sie die Geräte mit diesem Gerät verbinden.
- Nach dem Verbinden mit diesem Gerät prüfen Sie die Audio- und Netzkabel und stellen sicher, dass diese nicht zusammen verdreht sind.
- Achten Sie darauf, dass um das Gerät genug Platz vorhanden ist, damit Sie es problemlos trennen können.
- Achten Sie darauf, dass um das Gerät genug Platz vorhanden ist, damit Sie an den von diesem Gerät unterstützten Produkten die Audioverbindungen oder andere Kabel wechseln können.

## Kapitel 11:

## Weitere Informationen

## Störungsbehebung

Bei Bedienfehlern kommt es häufig zu vermeintlichen Störungen oder Fehlfunktionen. Wenn Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie die folgenden Punkte. In manchen Fällen liegt das Problem bei einem anderen Gerät. Prüfen Sie die anderen Geräte und die Elektroartikel, die Sie verwenden. Wenn sich das Problem auch anhand der Checkliste unten nicht beheben lässt, wenden Sie sich für eine Reparatur an den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst oder Ihren Händler.

- Wenn das Gerät aufgrund äußerer Einflüsse, wie z. B. statischer Elektrizität, nicht normal funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und stecken Sie ihn wieder ein, damit das Gerät wieder ordnungsgemäß funktioniert.

## Allgemeine Probleme

Problem	Überprüfen	Abhilfemaßnahme
Bestehende Einstellungen wurden gelöscht.	Wurde das Netzkabel herausgezogen?	Wenn das Netzkabel herausgezogen wird, werden die bestehenden Einstellungen gelöscht. Bitte stellen Sie die Uhr neu ein. Wenn die Einstellungen nicht gelöscht werden sollen, ziehen Sie das Netzkabel nicht heraus.
Lautstärkeunterschiede bei CDs, MP3, WMA, iPod/iPhone/iPad, Tuner, AUDIO IN und LINE.	An diesem Gerät liegt kein Problem vor.	Die Lautstärke kann sich je nach Eingangsquelle und Aufnahmeformat unterscheiden.
Dieses Gerät lässt sich nicht mit der Fernbedienung bedienen.	Ist die Entfernung zu groß?	Die Reichweite beträgt in einem Winkel von 30° vom Fernbedienungssensor an der Vorderseite aus gesehen 7 m (Seite 5).
	Ist der Fernbedienungssensor direktem Sonnenlicht oder starkem künstlichen Licht von einer Leuchtstoffröhre o. Ä. ausgesetzt?	Die Fernbedienungssignale können möglicherweise nicht ordnungsgemäß empfangen werden, wenn der Fernbedienungssensor direktem Sonnenlicht oder starkem künstlichen Licht von einer Leuchtstoffröhre o. Ä. ausgesetzt ist.
	Sind die Batterien erschöpft?	Tauschen Sie die Batterien aus (Seite 5).
Eine Disc lässt sich nicht abspielen oder wird automatisch ausgeworfen.	Ist die Disc verkratzt?	Discs mit Kratzern werden möglicherweise nicht abgespielt.
	Ist die Disc verschmutzt?	Reinigen Sie die Disc (Seite 38).
	Befindet sich dieses Gerät in feuchter Umgebung?	Es könnte sich Feuchtigkeit im Gerät niedergeschlagen haben. Warten Sie eine Weile, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist. Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Klimaanlage o. Ä. auf (Seite 37).
Ordner- oder Dateinamen werden nicht erkannt.	Wurde die Höchstzahl an Ordner- oder Dateinamen überschritten, die dieses Gerät erkennen kann?	Auf einer Disc können bis zu 255 Ordner erkannt werden. In einem Ordner können bis zu 999 Dateien erkannt werden. Je nach Ordnerstruktur kann dieses Gerät jedoch unter Umständen bestimmte Ordner oder Dateien nicht erkennen.
Das Gerät schaltet sich automatisch aus.		Wenn mindestens 20 Minuten lang keine Wiedergabe erfolgte und das Gerät nicht bedient wurde, schaltet es sich automatisch aus. In diesem Fall muss die automatische Abschaltung auf <b>ON</b> eingestellt werden (Seite 38).

## Wenn ein USB-Speichergerät angeschlossen ist

Problem	Überprüfen	Abhilfemaßnahme
Das USB-Speichergerät wird nicht erkannt.	Ist das USB-Speichergerät ordnungsgemäß angeschlossen?	Schließen Sie das Gerät korrekt an (Stecker bis zum Anschlag in die Buchse stecken).
	Ist das USB-Speichergerät über einen USB-Hub angeschlossen?	Dieses Gerät unterstützt keine USB-Hubs. Schließen Sie das USB-Speichergerät direkt an.  Dieses Gerät unterstützt nur Geräte der USB-Massenspeicherklasse.  Dieses Gerät unterstützt tragbare Flash-Speicher und digitale Audiowiedergabegeräte.
		Nur die Dateisysteme FAT16 und FAT32 werden unterstützt. Andere Dateisysteme (exFAT, NTFS, HFS usw.) werden nicht unterstützt.
		Dieses Gerät unterstützt keine externen Festplattenlaufwerke.
	An diesem Gerät liegt kein Problem vor.	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.  Manche USB-Speichergeräte werden möglicherweise nicht richtig erkannt.
Eine Datei kann nicht wiedergegeben werden.	Ist die Datei urheberrechtlich geschützt (durch DRM)?	Urheberrechtlich geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.
	An diesem Gerät liegt kein Problem vor.	Auf einem Computer gespeicherte Dateien können nicht wiedergegeben werden.  Manche Dateien können möglicherweise nicht wiedergegeben werden.
Ordner- oder Dateinamen werden nicht einwandfrei oder gar nicht angezeigt.	Bestehen die Ordner- oder Dateinamen aus mehr als 30 Zeichen?	Es können maximal 30 Zeichen für Ordner- und Dateinamen angezeigt werden.
Ordner- oder Dateinamen werden nicht in alphabetischer Reihenfolge angezeigt.	An diesem Gerät liegt kein Problem vor.	Die Reihenfolge der angezeigten Ordner- oder Dateinamen hängt von der Reihenfolge ab, in der die Ordner und Dateien auf dem USB-Speichergerät aufgezeichnet wurden.
Es dauert lange, bis das USB-Speichergerät erkannt wird.	Wie viel Kapazität steht auf dem USB-Speichergerät zur Verfügung?	Das Laden der Daten kann lange dauern, wenn USB-Speichergeräte mit hoher Kapazität angeschlossen sind (bis zu mehreren Minuten).
Das USB-Speichergerät wird nicht mit Strom versorgt.	Wird „AUTH ERR“ im Display an der Vorderseite angezeigt? Das Speichergerät wird nicht mit Strom versorgt, wenn die Leistungsaufnahme zu hoch ist.	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
		Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie das USB-Speichergerät und schließen Sie es wieder an.  Wechseln Sie mit <b>INPUT</b> zu einem anderen Modus und dann wieder zurück zum USB-Modus.

## Wenn ein iPod/iPhone/iPad angeschlossen ist

Problem	Abhilfemaßnahme
Der iPod bzw. das iPhone/iPad lässt sich nicht mit der Fernbedienung bedienen.	Vergewissern Sie sich, dass der iPod bzw. das iPhone/iPad richtig angeschlossen ist (Seite 17).
Der iPod bzw. das iPhone/iPad lässt sich nicht bedienen.	Vergewissern Sie sich, dass der iPod bzw. das iPhone/iPad richtig angeschlossen ist (Seite 17).  Wenn sich der iPod bzw. das iPhone/iPad aufgehängt hat und deshalb nicht mehr reagiert, setzen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad zurück, schließen ihn bzw. es wieder an das Gerät an und versuchen es erneut.

## Wenn ein Gerät mit *Bluetooth*-Funktechnologie verbunden ist oder bedient wird

Problem	Abhilfemaßnahme
Das Gerät mit <i>Bluetooth</i> -Funktechnologie kann nicht verbunden oder bedient werden. Es wird kein Ton vom Gerät mit <i>Bluetooth</i> -Funktechnologie ausgegeben oder der Ton wird unterbrochen.	Prüfen Sie, ob sich andere Objekte, die elektromagnetische Wellen im 2,4-GHz-Band senden (Mikrowellenherde, WLAN-Geräte oder <i>Bluetooth</i> -Geräte), in der Nähe dieses Geräts befinden. Wenn sich ein solches Objekt in der Nähe dieses Geräts befindet, vergrößern Sie den Abstand. Oder verwenden Sie das Objekt, das die elektromagnetischen Wellen aussendet, nicht mehr.
	Prüfen Sie, ob das Gerät mit <i>Bluetooth</i> -Funktechnologie zu weit von diesem Gerät entfernt ist und ob sich Hindernisse zwischen dem <i>Bluetooth</i> -Gerät und diesem Gerät befinden. Positionieren Sie das Gerät mit <i>Bluetooth</i> -Funktechnologie und dieses Gerät so, dass der Abstand zwischen beiden nicht größer als 10 m* ist und dass sich keine Hindernisse dazwischen befinden.
	* Diese Angabe für den Abstand dient als grobe Richtlinie. Der tatsächlich zulässige Abstand zwischen beiden Geräten kann abhängig von den Umgebungsbedingungen abweichen.
	Das Gerät mit <i>Bluetooth</i> -Funktechnologie ist möglicherweise nicht auf den Kommunikationsmodus eingestellt, der die <i>Bluetooth</i> -Funktechnologie unterstützt. Prüfen Sie die Einstellung des <i>Bluetooth</i> -Geräts.

## Abspielbare Discs und Formate

<b>Audio-CD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Handelsübliche Audio-CDs</li> <li>CD-Rs/-RWs/-ROMs mit Musik im CD-DA-Format</li> </ul>
<b>WMA</b>	WMA-Dateien auf CD-Rs/-RWs/-ROMs oder USB-Speichergeräten
<b>MP3</b>	MP3-Dateien auf CD-Rs/-RWs/-ROMs oder USB-Speichergeräten

- **Nur finalisierte Discs können abgespielt werden.**
- Discs, die im Modus Packet Write (UDF-Format) bespielt wurden, sind mit diesem Gerät nicht kompatibel.
- In dieser Anleitung erwähnte Firmen- und Produktnamen sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Firmen.
- Nur Discs, die mit ISO9660 Stufe 1, Stufe 2 und Joliet bespielt wurden, können wiedergegeben werden.
- Mit DRM (Digital Rights Management - digitale Rechteverwaltung) geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.



### Hinweis

- Dieses Gerät unterstützt keine Multisession-Discs oder Multiborder-Aufnahmen.
- Bei Multisession-/Multiborder-Aufnahmen werden Daten auf einer einzigen Disc in zwei oder mehr Sitzungen/Borders aufgezeichnet. Eine „Sitzung“ oder ein „Border“ ist eine Aufnahmeeinheit, die aus einem vollständigen Satz Daten vom Lead-in bis zum Lead-out besteht.

### Hinweis zu kopiergeschützten CDs

Dieses Gerät entspricht den Spezifikationen des Audio-CD-Formats. Dieses Gerät unterstützt bei Discs, die nicht diesen Spezifikationen entsprechen, keine Wiedergabe- und sonstigen Funktionen.

### Unterstützte Audiodateiformate

Dieses Gerät unterstützt keine verlustfreie Codierung.

## Sicherheitshinweise

### Transportieren dieses Geräts

Wenn Sie dieses Gerät transportieren, vergewissern Sie sich unbedingt zuerst, dass keine Disc eingelegt und kein iPod/iPhone/iPad angeschlossen ist. Drücken Sie dann **⏻ STANDBY/ON**, warten Sie, bis „STANDBY“ im Hauptdisplay ausgeblendet und das Gerät ausgeschaltet ist, und ziehen Sie das Netzkabel heraus. Es kann zu Schäden kommen, wenn beim Transportieren oder Umstellen des Geräts eine Disc eingelegt oder ein anderes Gerät an den Anschluss für iPod/iPhone/iPad, den USB-Anschluss oder die AUDIO IN-Minibuchse angeschlossen ist.

### Aufstellort

- Wählen Sie eine stabile Fläche in der Nähe des Fernsehgeräts oder der Stereoanlage, die mit diesem Gerät verwendet werden soll.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht auf ein Fernsehgerät oder einen Farbmonitor. Stellen Sie es auch nicht in die Nähe von Kassettendecks und anderen Geräten, die empfindlich auf Magnetfelder reagieren.

### Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:

- Direktem Sonnenlicht
- Feuchtigkeit oder unzureichender Belüftung
- Extremer Hitze
- Erschütterungen
- Übermäßig viel Staub oder Zigarettenrauch
- Ruß, Dampf oder Hitze (Küchen usw.)

### Stellen Sie nichts auf dieses Gerät

Stellen Sie keinerlei Gegenstände auf dieses Gerät.

### Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab.

Verwenden Sie dieses Gerät auf keinen Fall auf einem dicken Teppich, Bett, Sofa oder in ein Tuch eingewickelt usw. Andernfalls kann die Wärme nicht abgeleitet werden, was zu Schäden führt.

### Schützen Sie das Gerät vor Hitze.

Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Verstärker oder ein anderes Gerät, das Hitze erzeugt. Wenn Sie das Gerät in einem Rack aufstellen, stellen Sie es in das Fach unter dem Verstärker, um es vor der abgegebenen Wärme des Verstärkers oder anderer Audiogeräte zu schützen.

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen.
- Bei eingeschaltetem Gerät sind je nach Art der Signale möglicherweise Streifenmuster auf einem Fernsehschirm in der Nähe zu sehen oder der Ton von Radiosendungen ist gestört. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall aus.

### Hinweis zur Feuchtigkeitskondensation

Wenn das Gerät unvermittelt aus einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wird (beispielsweise im Winter) oder in dem Raum, in dem es aufgestellt ist, die Raumtemperatur nach dem Einschalten der Heizung plötzlich ansteigt usw., können sich im Gerät (auf betriebswichtigen Bauteilen und der Linse) Wassertröpfchen (Feuchtigkeit) niederschlagen. Wenn sich Feuchtigkeit niedergeschlagen hat, funktioniert dieses Gerät nicht einwandfrei und die Wiedergabe ist nicht möglich. Lassen Sie dieses Gerät bei Zimmertemperatur 1 bis 2 Stunden lang (je nach der Menge an kondensiertem Wasser) eingeschaltet stehen. Nach dem Verdunsten der Feuchtigkeit ist die Wiedergabe wieder möglich. Feuchtigkeit kann sich auch im Sommer niederschlagen, wenn dieses Gerät direkt dem Luftstrom einer Klimaanlage ausgesetzt wird. Stellen Sie das Gerät in diesem Fall an einer anderen Stelle auf.

### Reinigen des Geräts

- Ziehen Sie vor dem Reinigen das Netzkabel aus der Netzsteckdose.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigen Verunreinigungen lösen Sie ein Teil Neutralreiniger in 5 bis 6 Teilen Wasser, befeuchten damit ein weiches Tuch, wringen es gut aus, reinigen das Gerät und wischen es danach mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Mittel wie Alkohol, Verdüner, Benzin, Insektizide usw., da sich andernfalls die Beschichtung oder der Lack ablösen könnte. Außerdem kann die Gehäuseoberfläche beschädigt werden, wenn das Gerät längere Zeit mit Gummi- oder Vinylprodukten in Berührung kommt.
- Bei chemisch imprägnierten Reinigungstüchern o. Ä. lesen Sie bitte die dazugehörigen Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

### Reinigen der Linse

Bei normalem Gebrauch verschmutzt die Linse des Geräts nicht. Sollte es dennoch wegen Staub oder Verunreinigungen auf der Linse zu Fehlfunktionen kommen, wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst. Im Handel sind zwar Linsenreinigungsmittel für Player erhältlich, aber deren Gebrauch ist nicht zu empfehlen, da bei manchen die Linse beschädigt werden könnte.

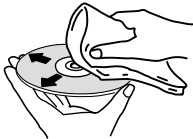
## Umgang mit Discs

### Aufbewahrung

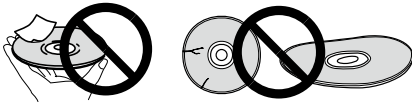
- Bewahren Sie Discs immer in ihrer Hülle und vertikal aufgestellt auf und schützen Sie sie vor Hitze, Feuchtigkeit, direktem Sonnenlicht und extremer Kälte.
- Lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise zur Disc durch.

### Reinigen von Discs

- Fingerabdrücke oder Staub auf einer Disc können die Wiedergabe unmöglich machen. Säubern Sie die Disc in diesem Fall mit einem Reinigungstuch o. Ä. und wischen Sie dabei von innen nach außen. Verwenden Sie kein verschmutztes Reinigungstuch.



- Verwenden Sie keine flüchtigen Lösungsmittel wie Benzin oder Verdüner. Verwenden Sie auch keine Schallplatten-Sprays oder Antistatikmittel.
- Bei hartnäckigen Verunreinigungen befeuchten Sie ein weiches Tuch mit Wasser, wringen es gut aus, reinigen die Disc und entfernen die Feuchtigkeit danach mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keine beschädigten (zerkratzen oder verformten) Discs.
- Achten Sie darauf, dass die bespielte Seite von Discs nicht zerkratzt oder verschmutzt wird.
- Bringen Sie kein Papier und keine Aufkleber auf Discs an. Andernfalls können sich die Discs so verformen, dass sie nicht mehr abgespielt werden können. Beachten Sie außerdem, dass bei Leih-Discs häufig Klebstoff unter dem Aufkleber austritt. Vergewissern Sie sich, dass kein Klebstoff um den Rand des Aufklebers zu erkennen ist, bevor Sie eine Leih-Disc einlegen.



### Hinweis zu Discs mit ungewöhnlichen Formen

Discs mit ungewöhnlichen Formen (wie z. B. herzförmige oder sechseckige Discs usw.) können mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden. Versuchen Sie nicht, solche Discs abzuspielen. Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden.



## Hinweis zum iPod/iPhone/iPad



„Made for iPod“, „Made for iPhone“ und „Made for iPad“ bedeuten, dass elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an einen iPod bzw. ein iPhone oder iPad konzipiert und vom Entwickler entsprechend den Leistungsstandards von Apple getestet wurde. Apple übernimmt keine Garantie für die Funktionsfähigkeit dieses Geräts bzw. die Einhaltung von Sicherheitsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPod, iPhone oder iPad die Qualität von Funkverbindungen beeinträchtigen kann.

*iPad, iPhone, iPod, iPod nano und iPod touch sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Markenzeichen der Apple, Inc.*

*Lightning ist ein Markenzeichen der Apple Inc.*

## Einstellung für automatische Abschaltung

Drücken Sie **■** am Gerät 3 Sekunden lang, um die automatische Abschaltung auf **ON/OFF** einzustellen.




- Dieser Vorgang kann nur mit **■** am Gerät durchgeführt werden.
- Die Einstellung über die Fernbedienung ist nicht möglich.
- Die Anfangseinstellung ist **ON**.

### Hinweis

- Wenn die automatische Abschaltung auf **ON** eingestellt ist, wird „APD ON“ auf dem Hauptdisplay angezeigt.
- Wenn die automatische Abschaltung auf **OFF** eingestellt ist, wird „APD OFF“ auf dem Hauptdisplay angezeigt.

## Zurücksetzen aller Einstellungen auf die Standardwerte

Gehen Sie wie im Folgenden erläutert vor, um alle Einstellungen auf ihre Standardwerte zurückzusetzen.

- 1 **Schalten Sie das Gerät mit der Taste  STANDBY/ON ein.**
- 2 **Drücken Sie zum Auswählen des CD-Eingangs CD auf der Fernbedienung oder mehrmals INPUT am Hauptgerät.**
- 3 **Öffnen Sie mit  OPEN/CLOSE das Disc-Fach.**
- 4 **Drücken Sie gleichzeitig 3 Sekunden lang  STANDBY/ON am Gerät und **■**.**
  - „DEFAULT“ wird angezeigt, solange die Einstellungen zurückgesetzt werden. Das Gerät schaltet sich aus.
  - Die Einstellung über die Fernbedienung ist nicht möglich.

## Technische Daten

### • Verstärker

RMS-Ausgangsleistung: . . . . . 15 W + 15 W  
(1 kHz, 10 % gesamte harmonische Verzerrung, 8 Ω)

### • Tuner-Abschnitt

Frequenzbereich (UKW) . . . . . 87,5 MHz bis 108 MHz  
Frequenzbereich (DAB) . . . . . 174,928 MHz bis 239,200 MHz  
Antenneneingang (DAB/FM) . . . . . 75 Ω, unsymmetrisch

### • Bluetooth

Version . . . . . Bluetooth-Spezifikation Ver. 3.0  
Sendeleistung . . . . . Bluetooth-Spezifikation Klasse 2  
Geschätzte Reichweite Luftlinie\*  
. . . . . Ca. 10 m  
Frequenzbereich . . . . . 2,4 GHz  
Modulation  
. . . . . FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)  
Unterstützte Bluetooth-Profile . . . . . A2DP, AVRCP  
Unterstützter Codec . . . . . SBC (Subband Codec)  
Unterstützter Inhaltsschutz . . . . . SCMS-T

\* Die Reichweite in Luftlinie ist lediglich ein geschätzter Wert. Die tatsächlich unterstützte Reichweite ist abhängig von den Umgebungsbedingungen.

### • Verschiedenes

Anschluss für iPod/iPhone . . . . . 5 V, 1 A  
USB-Anschluss . . . . . 5 V, 2,1 A  
Stromquelle . . . . . 220 V bis 240 V Wechselstrom, 50 Hz/60 Hz  
Leistungsaufnahme  
Eingeschaltet (X-CM32BTD, X-CM325BTD) . . . . . 30 W  
Eingeschaltet (X-CM42BTD) . . . . . 37 W  
Im Standby-Modus . . . . . Maximal 0,5 W  
Im Standby-Modus (BT STANDBY ON) . . . . . Maximal 0,5 W  
Abmessungen . . . . . 200 mm x 123 mm x 257 mm (B/H/T)  
Gewicht (ohne Verpackung) . . . . . 2,0 kg

### • Lautsprecher

Gehäuse . . . . . Bass-Reflex, Regallautsprecher  
(magnetisch abgeschirmt)  
Konfiguration . . . . . 2-Wege-  
Hochtöner . . . . . Konus 5 cm  
Tieftöner . . . . . Konus 9,4 cm  
Maximale Belastbarkeit . . . . . 15 W  
Impedanz . . . . . 8 Ω  
Abmessungen . . . . . 121 mm x 201 mm x 235 mm (B/H/T)  
Gewicht . . . . . je 2,0 kg

### • Zubehör

Fernbedienung . . . . . 1  
AAA-Batterien (R03) . . . . . 2  
DAB-/FM-Wurfantenne . . . . . 1  
Rutschfeste Unterlagen . . . . . 8  
Netzkabel  
Lautsprecherkabel  
iPhone-/iPad-Ständer  
Garantiekarte  
Bedienungsanleitung (diese Anleitung)

### Hinweis

- Die technischen Daten gelten bei einer Betriebsspannung von 230 V.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.
- *iOS ist ein Markenzeichen, für das Cisco das Markenrecht in den USA und bestimmten anderen Ländern hat.*

## ATTENTION :

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-1\_B1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a\_A1\_Fr

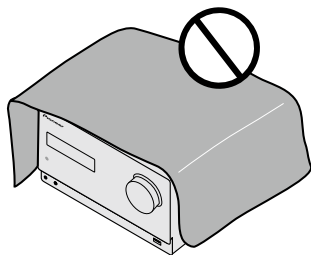
## PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 25 cm sur le dessus, 15 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

## AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_Fr



## Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués).

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Fr

## ATTENTION

L'interrupteur de cet appareil ne **ON**STANDBY/ coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de façon à ce que le cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2a\*\_A1\_Fr

## ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

D58-5-2-2a\_A2\_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041\_A1\_Fr

## NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être crasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002\*\_A1\_Fr



## Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements)



Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

(Exemples de marquage pour les batteries)



En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

**Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne. Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :**

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

K058a\_A1\_Fr

## Avertissement concernant les ondes radio

Cet appareil utilise une fréquence d'ondes radio de 2,4 GHz, une bande de fréquence utilisée par d'autres systèmes sans fil (four à micro-ondes et téléphones sans fil, etc.). Dans le cas où des parasites apparaîtraient sur l'image de votre téléviseur, il se peut que cet appareil (y compris les produits pris en charge par cet appareil) provoque des interférences de signal avec le connecteur d'entrée d'antenne de votre syntoniseur satellite, vidéo, télévision, etc. Dans ce cas, éloignez davantage cet appareil (ainsi que les produits pris en charge par cet appareil) du connecteur d'entrée d'antenne.

- Pioneer n'assume aucune responsabilité en cas de dysfonctionnement du produit Pioneer compatible dû à une erreur/défaillance de communication associée à votre connexion réseau et/ou votre équipement connecté. Veuillez contacter votre fournisseur de services Internet ou le fabricant de votre périphérique réseau.
- Pour utiliser Internet, il est nécessaire de conclure un contrat d'abonnement payant distinct avec un fournisseur d'accès Internet.

## AVERTISSEMENT

Rangez les petites pièces hors de portée des petits enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin d'apprendre à manipuler votre modèle correctement. Lorsque vous avez terminé, rangez ces instructions en lieu sûr afin de pouvoir vous y référer plus tard.

# Table des matières

## 01 Préparatifs

Contenu de la boîte	5
Mise en place des piles dans la télécommande	5
Utilisation de la télécommande	5

## 02 Les pièces et leurs fonctions

Télécommande	6
Enceintes acoustiques	7
Retrait et remplacement de la grille avant	7
Fixation des coussinets antidérapants	8
Rotation de l'insigne d'une enceinte	8
Panneau avant	9
Panneau supérieur	10

## 03 Raccordements

Raccordement des enceintes	11
Raccordement des antennes	12
Utilisation d'antennes externes	12
Branchement	12

## 04 Pour commencer

Mise sous tension de l'appareil	13
Réglage de l'horloge	13
Commandes générales	13
Fonction d'entrée	13
Contrôle de la luminosité de l'affichage	13
Réglage automatique du volume initial	13
Commande du volume	13
Sourdine	13
Commandes audio	14
Égaliseur	14
Touche P.bass	14
Touche de réglage des graves/aigus	14
Réglage de l'alarme de réveil	14
Rappel de l'alarme de réveil	15
Annulation de l'alarme de réveil	15
Utilisation de l'alarme de réveil	15
Utilisation de la minuterie de mise en veille	15
Utilisation d'un casque	15

## 05 Lecture d'un iPod/iPhone/iPad

Vérification des modèles d'iPod/iPhone/iPad pris en charge	16
Connexion de votre iPod/iPhone/iPad	16
Connexion d'un iPod/iPhone sur le panneau supérieur (X-CM42BTD uniquement)	17
Fermeture du port de connexion pour iPod/iPhone (X-CM42BTD uniquement)	17
Connexion d'un iPod/iPhone/iPad à l'aide du support fourni	17
Lecture à partir d'un iPod/iPhone	18
Lecture à partir d'un iPad	18

## 06 Lecture de disques

Lecture de disques ou de fichiers	19
Lecture avancée de disques MP3/WMA ou CD	20
Recherche directe de pistes	20
Lecture répétée	20
Lecture aléatoire	20
Programmation de lecture (CD ou MP3/WMA)	21
À propos du téléchargement de fichiers MP3/WMA	21
À propos de l'ordre de lecture des dossiers	21
Spécification du dossier de lecture	22
Sélection des informations affichées	22

## 07 Lecture USB

Lecture à partir de périphériques de stockage USB	23
Lecture répétée	23
Lecture aléatoire	23
Spécification du dossier de lecture	24

Sélection des informations affichées	24
Lecture dans l'ordre souhaité (programmation de lecture)	24

## 08 Utilisation du tuner

Écoute d'émissions de radio	25
Réglage	25
Mémorisation des présélections de stations	25
Pour rappeler une station mémorisée	26
Pour balayer les présélections de stations	26
Pour effacer les stations en mémoire	26
Utilisation du système RDS (Radio Data System)	26
Présentation du système RDS	26
Recherche de programmes RDS	26
Informations données par RDS	27
Utilisation de la fonction de mémorisation automatique des stations de radio (ASPM)	27
Remarques au sujet du fonctionnement du RDS	27
Écoute de DAB+	28
À propos de DAB+ (Digital Audio Broadcasting)	28
Balayage automatique	28
Sélection d'une station dans la liste des stations	28
Réglage manuel	28
Modification de l'affichage des informations	29
Mémorisation d'une station	29
Tableau des fréquences DAB (BAND III)	29

## 09 Autres raccordements

Raccordement d'équipements auxiliaires	30
--	----

## 10 Lecture audio avec Bluetooth®

Lecture de musique avec la technologie sans fil Bluetooth	31
Fonctionnement de la télécommande	31
Couplage avec l'appareil (enregistrement initial)	31
Écoute de musique sur l'appareil à partir d'un périphérique compatible Bluetooth	32
BT STANDBY	32
Précautions relatives aux ondes radio	33
Portée de fonctionnement	33
Réflexions des ondes radio	33
Précautions relatives au raccordement aux produits pris en charge par cet appareil	33

## 11 Informations supplémentaires

Guide de dépannage	34
Types de disque et formats de fichier lisibles	36
À propos des CD protégés contre la copie	36
Formats de fichier audio pris en charge	36
Précautions d'utilisation	37
Lors d'un déplacement de l'appareil	37
Emplacement d'installation	37
Ne posez pas d'objets sur cet appareil	37
À propos de la condensation	37
Nettoyage de l'appareil	37
Nettoyage de la lentille	37
Manipulation des disques	38
Rangement	38
Nettoyage des disques	38
À propos des disques de forme particulière	38
À propos de l'iPod/iPhone/iPad	38
Réglage de la mise hors tension automatique	38
Rétablissement de tous les réglages à leur valeur par défaut	38
Spécifications	39

## Chapitre 1 :

## Préparatifs

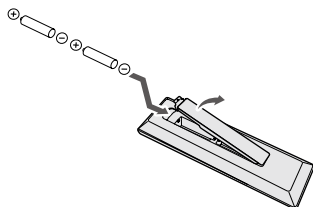
## Contenu de la boîte

Veuillez vérifier que les accessoires suivants sont présents dans la boîte quand vous l'ouvrez.

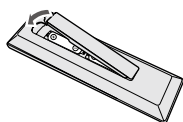
- Télécommande
- Piles AAA (R03) x 2
- Cordon d'alimentation
- Fil d'enceinte x 2
- Antenne filaire DAB/FM
- Coussinets antidérapants x 8
- Support pour iPhone/iPad
- Carte de garantie
- Mode d'emploi (ce document)

## Mise en place des piles dans la télécommande

1 Ouvrez le compartiment arrière et insérez les piles comme indiqué ci-après.



2 Refermez le compartiment arrière.



## ⚠ ATTENTION

- Utilisez exclusivement les piles indiquées. N'associez pas non plus une pile neuve avec une pile usagée.
- Lors de l'insertion des piles, prenez garde de ne pas endommager les ressorts des bornes  $\ominus$  des piles. Les piles risqueraient de fuir ou de surchauffer.
- Lorsque vous insérez les piles dans la télécommande, veillez à les orienter dans le bon sens en les faisant correspondre aux symboles de polarité  $\oplus$  et  $\ominus$ .

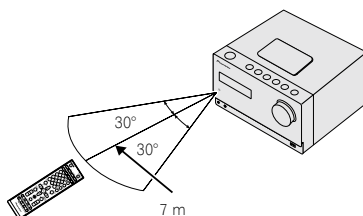
- Ne chauffez pas les piles, ne les ouvrez pas et ne les jetez pas au feu ou dans l'eau.
- Les piles peuvent avoir des tensions différentes, même si elles ont une taille et une forme identiques. N'utilisez pas différents types de pile en même temps.
- Pour éviter toute fuite d'électrolyte, prenez soin de retirer les piles en cas d'inutilisation prolongée de la télécommande (1 mois ou plus). Si vous constatez la moindre fuite d'électrolyte, essuyez soigneusement l'intérieur du compartiment, puis insérez de nouvelles piles. En cas de contact avec la peau, nettoyez les parties concernées avec une grande quantité d'eau.
- Lorsque vous jetez des piles usagées, veuillez vous conformer aux réglementations du pays ou aux normes environnementales en vigueur dans votre pays ou région.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas et ne stockez pas les piles en plein soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme dans une voiture ou près d'un radiateur. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Cela risque également de réduire leur durée de vie ou leurs performances.

## Utilisation de la télécommande

La télécommande a une portée d'environ 7 m avec un angle d'environ 30° par rapport au capteur de l'appareil.



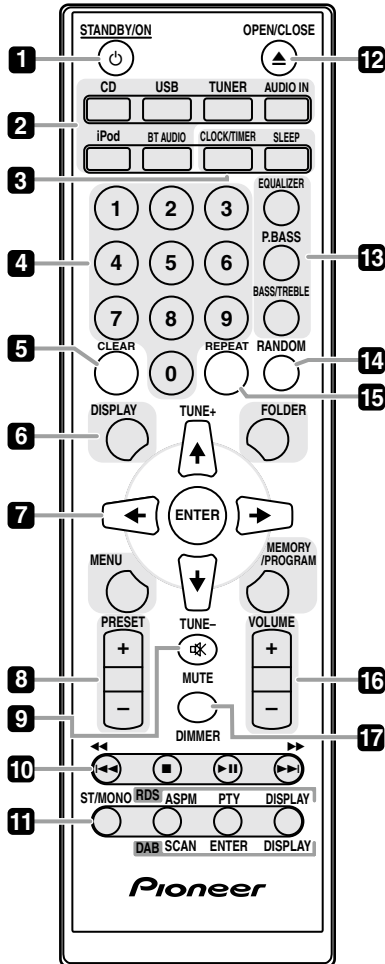
Gardez à l'esprit ce qui suit lorsque vous utilisez la télécommande :

- Veillez à ce qu'aucun obstacle ne perturbe la transmission entre la télécommande et le capteur de l'appareil.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement lorsque le capteur de l'appareil est exposé aux rayons du soleil ou à une lampe fluorescente puissante.
- Les télécommandes d'autres appareils peuvent provoquer des interférences. Évitez d'utiliser des télécommandes destinées à d'autres équipements à proximité de cet appareil.
- Remplacez les piles lorsque vous constatez une diminution de la portée de fonctionnement de la télécommande.

## Chapitre 2 :

## Les pièces et leurs fonctions

## Télécommande

**1** **STANDBY/ON**

Pour allumer le récepteur et le mettre en veille (page 19).

**2** **Touches de fonction d'entrée**

Pour sélectionner la source d'entrée de ce récepteur (page 19).

**iPod (X-CM42BTD uniquement)**

Pour commuter entre les commandes de l'iPod et les commandes du récepteur (page 16).

**BT AUDIO**

Pour lire le fichier audio à l'aide du réseau *Bluetooth* (page 31).

**3** **Touches de commande du récepteur CD**  
**CLOCK/TIMER**

Pour le réglage de l'horloge, ainsi que la programmation et la vérification des minuteries (page 13).

**SLEEP**

Reportez-vous à la section *Utilisation de la minuterie de mise en veille* à la page 15.

**4** **Touches numériques (0 à 9)**

Pour saisir des numéros (page 20).

**5** **CLEAR**

Pour effacer la programmation de lecture (page 21).

**6** **Touches de commande du récepteur CD**  
**DISPLAY**

Appuyez sur cette touche pour changer l'affichage des morceaux en cours de lecture à partir d'un CD ou d'un périphérique USB (page 22).

**FOLDER**

Pour sélectionner le dossier souhaité sur un disque MP3/WMA ou sur un périphérique de stockage de masse USB (page 21).

**MENU**

Pour accéder au menu.

**MEMORY/PROGRAM**

Pour mettre en mémoire ou programmer un disque MP3/WMA (page 21).

**7** **↑/↓/←/→ (TUNE +/-), ENTER**

Pour sélectionner/basculer entre les paramètres système et les modes, puis valider les actions.

La touche **TUNE +/-** permet de rechercher/parcourir les fréquences de stations de radio (page 25).

**8** **Touches de commande PRESET**

Pour sélectionner des stations de radio présélectionnées (page 25).

## 9 MUTE

Pour couper/restaurer le son (page 13).

## 10 Touches de commande de la fonction de lecture

Pour commander chacune des fonctions après avoir sélectionné la fonction souhaitée à l'aide des touches de fonction d'entrée (page 19).

## 11 Touches de commande Tuner ST/MONO

Pour commuter entre le mode audio stéréo et le mode audio mono (page 25).

### RDS ASPM

Pour effectuer une recherche automatique des stations de radio RDS (page 26).

### RDS PTY

Pour rechercher des programmes RDS (page 26).

### RDS DISPLAY

Pour modifier le mode d'affichage des informations RDS (page 26).

### DAB SCAN

Pour balayer les stations de radio DAB (page 28).

### DAB ENTER

Pour valider la station de radio DAB (page 28).

### DAB DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour modifier le mode d'affichage des informations DAB (page 29).

## 12 OPEN/CLOSE

Pour ouvrir ou refermer le tiroir disque (page 19).

## 13 Touches de contrôle du son

Pour régler la qualité du son (page 14).

## 14 RANDOM

Pour utiliser le mode de lecture aléatoire à partir d'un CD, d'un iPod ou d'un périphérique USB (page 20).

## 15 REPEAT

Pour modifier les paramètres de lecture répétée à partir d'un CD, d'un iPod ou d'un périphérique USB (page 20).

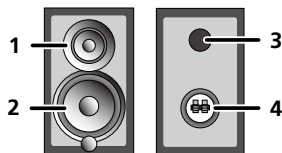
## 16 Touches de commande Volume

Pour régler le volume d'écoute (page 13).

## 17 DIMMER

Pour obscurcir ou éclaircir l'affichage. Quatre niveaux de luminosité sont disponibles (page 13).

## Enceintes acoustiques



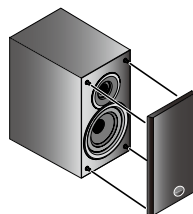
- 1 Aigus
- 2 Graves
- 3 Évent de bass-reflex
- 4 Bornes d'enceinte

### Important

- La grille des enceintes peut être retirée.
- Veillez à ce qu'aucun élément n'entre en contact avec les diaphragmes des enceintes lorsque vous retirez la grille des enceintes.
- Les deux enceintes peuvent être utilisées soit à droite, soit à gauche.

## Retrait et remplacement de la grille avant

La grille avant de cette enceinte est amovible. Procédez comme suit :



**1 Saisissez le bas de la grille, puis tirez-le délicatement vers vous pour retirer la partie inférieure.**

**2 Ensuite, saisissez le haut de la grille, puis tirez-le délicatement vers vous pour retirer la partie supérieure.**

Pour installer la grille, alignez les parties saillantes de l'enceinte avec les logements du haut et du bas de la grille, puis poussez sur celles-ci pour les enclencher.

### Fixation des coussinets antidérapants

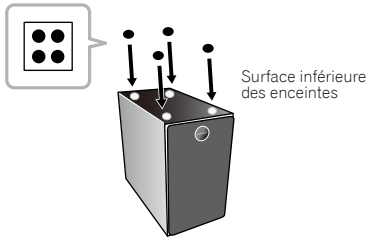
Installez les patins antidérapants sur la surface inférieure des enceintes.

#### Important

- Les enceintes sont normalement placées verticalement.

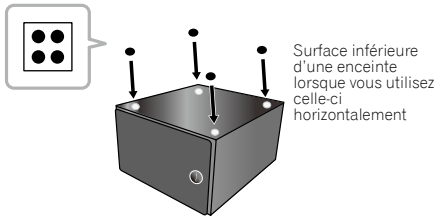
#### Lors d'un placement vertical des enceintes

Pour placer les enceintes à la verticale, fixez les coussinets antidérapants sur la surface inférieure des enceintes.



#### Lors d'un placement horizontal des enceintes

Pour placer les enceintes à l'horizontale, fixez les coussinets antidérapants sur ce qui deviendra la surface inférieure des enceintes.

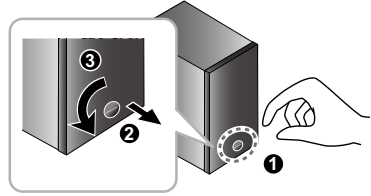


### Rotation de l'insigne d'une enceinte

Il est possible de faire pivoter l'insigne située sur la grille d'une enceinte. Procédez comme suit.

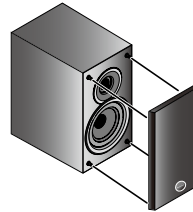
- 1 Saisissez l'insigne de l'enceinte (1), tirez-la vers l'avant (2), puis pivotez-la vers la gauche (3).

L'insigne de l'enceinte pivote.



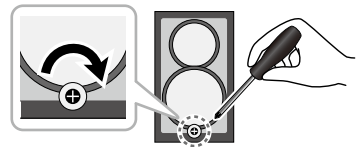
Si l'insigne de l'enceinte ne pivote pas lorsque vous suivez l'étape 1 susmentionnée, essayez les étapes 2 et 3 suivantes.

- 2 Détachez la grille des enceintes.



- 3 Faites pivoter les vis de l'arrière de la grille dans le sens horaire à l'aide d'un tournevis cruciforme.

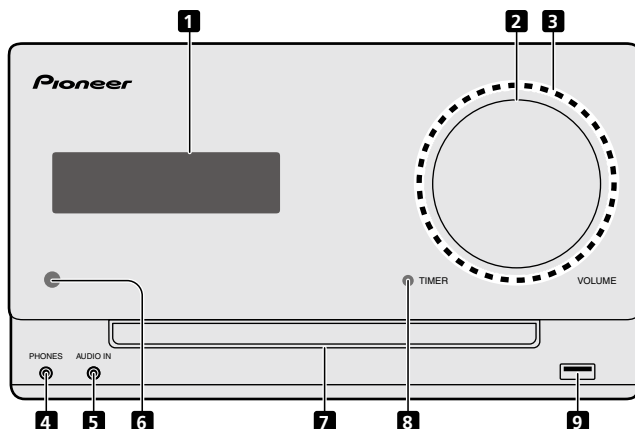
Arrière de la grille des enceintes



#### Important

- Ne faites pas pivoter les vis dans le sens antihoraire, car vous risqueriez de faire tomber l'insigne.

## Panneau avant



### 1 Affichage principal

### 2 Commande du volume

Pour régler le volume d'écoute (page 13).

### 3 Éclairage du bouton de volume

S'allume quand l'appareil est sous tension.

### 4 Prise casque/écouteurs

Pour raccorder un casque. Lorsque le casque est branché, les enceintes n'émettent aucun son.

### 5 Prise AUDIO IN

Pour raccorder un équipement auxiliaire à l'aide d'un câble stéréo mini-jack (page 30).

### 6 Capteur de télécommande

Reçoit les signaux provenant de la télécommande.

### 7 Tiroir disque

Placez le disque côté étiquette vers le haut (page 19).

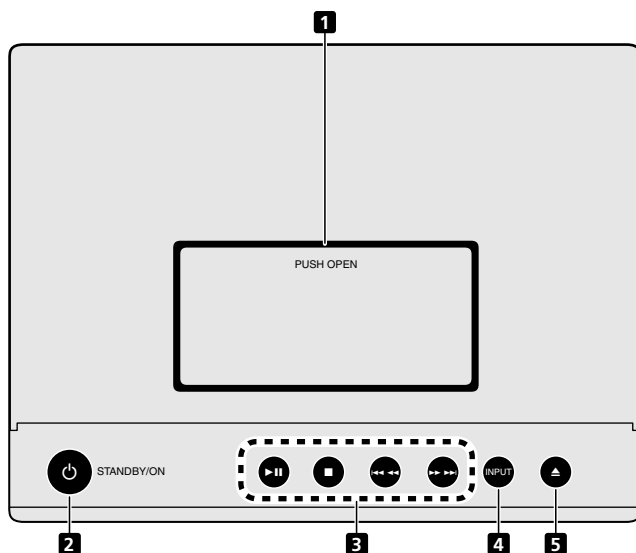
### 8 Voyant TIMER

S'allume lorsque l'appareil est en veille avec la fonction minuterie activée.

### 9 Port USB

Pour raccorder votre périphérique de stockage de masse USB ou votre iPod/iPhone/iPad Apple afin de l'utiliser comme source audio (page 23).

## Panneau supérieur



### 1 Port de connexion pour iPod/iPhone (X-CM42BTD uniquement)

Pour accéder à la station d'accueil pour iPod/iPhone, appuyez sur le cache au niveau de l'inscription PUSH OPEN (page 17).

### 2 STANDBY/ON

Pour allumer le récepteur et le mettre en veille (page 19).

### 3 Touches de commande de la fonction de lecture

Pour sélectionner la piste ou le fichier à lire. Pour arrêter la lecture. Appuyez sur ces touches pour arrêter la lecture ou la reprendre à partir du point où la lecture a été mise en pause.

### 4 INPUT

Pour sélectionner la source d'entrée.

Appuyez longuement sur la touche pour modifier les paramètres de **BT STANDBY**.

### 5 Touche d'ouverture/de fermeture du tiroir disque

Pour ouvrir ou refermer le tiroir disque (page 19).



## Chapitre 3 :

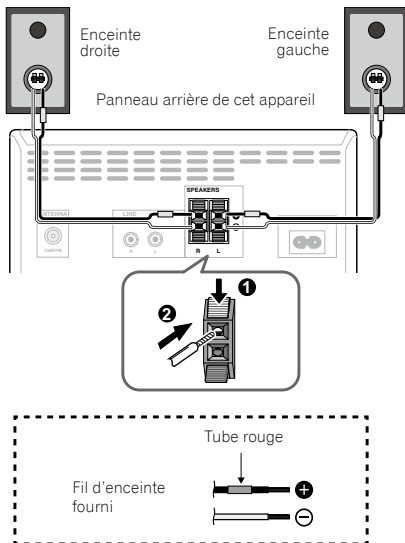
## Raccordements

**⚠ ATTENTION**

- Veillez à mettre l'appareil hors tension et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur à chaque fois que vous effectuez ou que vous modifiez les raccordements.
- Branchez le cordon d'alimentation une fois que tous les raccordements entre les différents équipements ont été effectués.

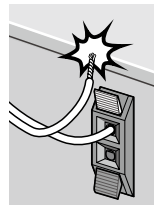
## Raccordement des enceintes

- Poussez les ergots pour les ouvrir et insérez le fil dénudé.
- Le fil d'enceinte fourni avec un tube rouge est destiné à la borne (+). Reliez le fil doté du tube rouge à la borne (+) et l'autre fil à la borne (-).
- Les deux enceintes peuvent être utilisées soit à droite, soit à gauche.

**⚠ ATTENTION**

- Les bornes des enceintes sont sous une **tension DANGEREUSE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement ou du débranchement des câbles des enceintes, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher les parties non isolées.

- Ne raccordez pas à ce système d'autres enceintes que celles qui sont fournies.
- Ne raccordez pas les enceintes fournies à un amplificateur autre que celui livré avec ce système. Un tel raccordement pourrait provoquer un dysfonctionnement, voire un incendie.
- Ne fixez pas ces enceintes sur un mur ou un plafond. Leur chute éventuelle pourrait occasionner des blessures.
- N'installez pas les enceintes en hauteur sur un mur ou au plafond. La grille est conçue pour pouvoir être détachée et peut, à ce titre, tomber et provoquer des dégâts ou des blessures corporelles si elle est installée en hauteur.
- Ces enceintes sont protégées contre les interférences électromagnétiques. Toutefois, selon l'emplacement d'installation, un phénomène de distorsion des couleurs peut se produire dans le cas où les enceintes sont installées à proximité immédiate de l'écran du téléviseur. Dans ce cas, mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes. Si le problème persiste, éloignez les enceintes du téléviseur.
- Prenez soin de ne pas dénuder excessivement les brins des câbles des enceintes afin d'éviter qu'ils entrent en contact avec les brins d'autres câbles. Cela provoquerait un dysfonctionnement du produit.
- Veillez à ce que les brins des câbles des enceintes ne touchent pas le corps du récepteur.



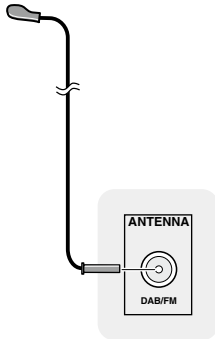
- S'ils entraînent en contact avec une partie métallique du corps du récepteur, cela endommagerait les haut-parleurs et causerait un dégagement de fumée et un début d'incendie. Insérez fermement les câbles des enceintes dans les bornes et vérifiez que les câbles ne se débranchent pas facilement.

**🔧 Remarque**

- Il n'y a aucune différence entre les enceintes L (gauche) et R (droite).

## Raccordement des antennes

- Raccordez l'antenne filaire DAB/FM comme indiqué ci-après.
- Pour améliorer la réception et la qualité du son, raccordez les antennes externes (reportez-vous à la section *Utilisation d'antennes externes*).



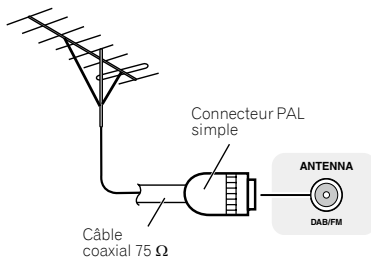
### 1 Branchez le cordon de l'antenne filaire DAB/FM à la prise correspondante.

Pour de meilleurs résultats, déroulez au maximum l'antenne DAB/FM et fixez-la sur un mur ou un encadrement de porte. Tendez-la ; elle ne doit pas être enroulée.

## Utilisation d'antennes externes

### Pour améliorer la réception DAB/FM

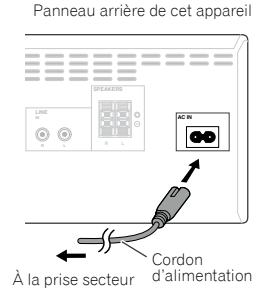
Utilisez un connecteur de type PAL (non fourni) pour raccorder une antenne DAB/FM externe.



## Branchement

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Après avoir effectué tous les raccordements, branchez l'appareil sur une prise secteur.



### ⚠ ATTENTION

- N'utilisez aucun autre cordon d'alimentation que celui fourni avec cet appareil.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni à d'autres fins que celles qui sont susmentionnées.

## Chapitre 4 :

# Pour commencer

## Mise sous tension de l'appareil

Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.

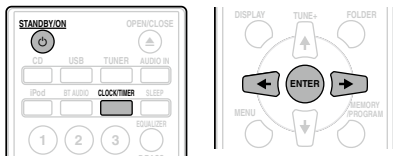
### Après utilisation :

Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour activer le mode de veille.

### Remarque

- En mode de veille, si un iPod/iPhone/iPad est connecté, l'appareil passe en mode de recharge.

## Réglage de l'horloge



- Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sur la touche **CLOCK/TIMER** de la télécommande.  
L'indication « CLOCK » apparaît sur l'affichage principal.
- Appuyez sur la touche **ENTER**.
- Appuyez sur les touches **←/→** pour régler la date, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Appuyez sur les touches **←/→** pour régler l'heure, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Appuyez sur les touches **←/→** pour régler les minutes, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour valider.
- Appuyez sur la touche **ENTER**.

### Pour vérifier l'heure :

Appuyez sur la touche **CLOCK/TIMER**. L'affichage indique l'heure pendant 10 secondes environ.

### Pour remettre l'horloge à l'heure :

Suivez la procédure « Réglage de l'horloge » à partir de l'étape 1.

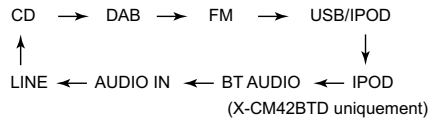
### Remarque

- Remettez l'horloge à l'heure lorsque l'alimentation est rétablie après le débranchement de l'appareil ou après une panne d'électricité.

## Commandes générales

### Fonction d'entrée

Lorsque vous appuyez sur **INPUT** au niveau de l'appareil principal, la fonction en cours d'utilisation change de mode. Appuyez sur **INPUT** à plusieurs reprises pour sélectionner la fonction de votre choix.



### Contrôle de la luminosité de l'affichage

Appuyez sur la touche **DIMMER** pour atténuer la luminosité de l'affichage. Quatre niveaux de luminosité sont disponibles.

### Réglage automatique du volume initial

Si vous avez arrêté l'appareil principal avec le volume réglé à un niveau supérieur ou égal à 31, le volume est abaissé à 30 lors de l'utilisation suivante de l'appareil, avant d'être rétabli au niveau précédemment défini.

### Commande du volume

Tournez le bouton du volume vers **VOLUME** (sur l'appareil principal) ou appuyez sur la touche **VOLUME +/-** (sur la télécommande) pour augmenter ou baisser le volume.

### ATTENTION

- Le niveau sonore émis à un réglage donné du volume dépend, entre autres facteurs, du rendement des enceintes et du lieu d'utilisation. Il est conseillé d'éviter l'exposition à des niveaux sonores élevés. Évitez de trop élever le volume. Écoutez de la musique à un niveau sonore modéré. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs ou le casque peut endommager l'ouïe.

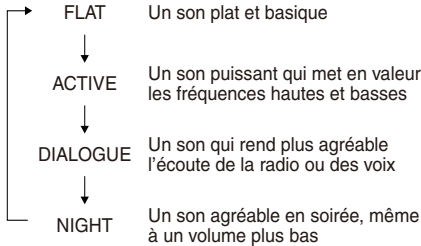
### Sourdine

Pour couper momentanément le son, appuyez sans relâcher sur la touche **MUTE** de la télécommande. Appuyez de nouveau sur celle-ci pour rétablir le son.

## Commandes audio

### Égaliseur

Lorsque vous appuyez sur la touche **EQUALIZER**, le mode en cours est affiché. Pour changer de mode, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **EQUALIZER** jusqu'à ce que le mode audio souhaité apparaisse.



### Touche P.bass

Lors de la première mise sous tension de l'appareil, le mode P.bass est activé (ce mode accentue les fréquences graves). Pour annuler le mode P.bass, appuyez sur la touche **P.BASS** de la télécommande.

### Touche de réglage des graves/aigus

Appuyez sur la touche **BASS/TREBLE**, puis appuyez sur les touches **←/→** pour régler les graves ou les aigus.



#### Remarque

- Le fonctionnement simultané d'**EQUALIZER** et de **P.BASS** est impossible. Parmi ces deux fonctions, le mode utilisé est celui qui a été sélectionné en dernier.
- BASS/TREBLE** peut fonctionner soit avec **EQUALIZER**, soit avec **P.BASS**.

**Lorsqu'une des deux fonctions susmentionnées est sélectionnée, l'autre fonction s'affiche de la manière suivante.**

- Lorsque le réglage **P.BASS (ON/OFF)** est modifié
  - EQUALIZER** : FLAT
- Lorsque le réglage **EQUALIZER** est modifié
  - P.BASS** : OFF

## Réglage de l'alarme de réveil

Vous pouvez modifier les réglages de l'alarme de réveil actuels ou définir une nouvelle alarme.

- Appuyez sur la touche **⏻** **STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sans relâcher sur la touche **CLOCK/TIMER**.
- Appuyez sur les touches **←/→** pour sélectionner « **ONCE** » ou « **DAILY** », puis appuyez sur la touche **ENTER**.
  - ONCE** – L'alarme unique s'exécute une seule fois à l'heure programmée.
  - DAILY** – L'alarme quotidienne du réveil se déclenche chaque jour, à l'heure prévue.
- Appuyez sur les touches **←/→** pour sélectionner « **TIMER SET** », puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Appuyez sur les touches **←/→** pour sélectionner la source de lecture utilisée par l'alarme, puis appuyez sur la touche **ENTER**. **CD, DAB, FM, USB/iPOD** (X-CM42BTD uniquement), **iPOD, BT AUDIO, AUDIO IN** et **LINE** peuvent être sélectionnés comme source de lecture.
- Appuyez sur les touches **←/→** pour sélectionner la date de l'alarme, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Appuyez sur les touches **←/→** pour régler l'heure, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Appuyez sur les touches **←/→** pour régler les minutes, puis appuyez sur la touche **ENTER**. Programmez l'heure d'arrêt comme décrit aux étapes 7 et 8 susmentionnées.
- Réglez le volume à l'aide de la touche **VOLUME +/-**, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Appuyez sur la touche **⏻** **STANDBY/ON** pour activer le mode de veille. Le voyant **TIMER** s'allume.

## Rappel de l'alarme de réveil

Cette procédure permet de réutiliser les réglages d'une alarme existante.

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage de l'alarme de réveil ».
- 2 Appuyez sur les touches ←/→ pour sélectionner « TIMER ON », puis appuyez sur la touche ENTER.

## Annulation de l'alarme de réveil

Cette procédure permet de désactiver la sonnerie du réveil.

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage de l'alarme de réveil ».
- 2 Appuyez sur les touches ←/→ pour sélectionner « TIMER OFF », puis appuyez sur la touche ENTER.

## Utilisation de l'alarme de réveil

- 1 Appuyez sur la touche  $\odot$  STANDBY/ON pour mettre l'appareil hors tension.
- 2 Au moment du réveil, cet appareil sera automatiquement mis sous tension et lira la fonction d'entrée sélectionnée.

### Remarque

- Si aucun iPod/iPhone/iPad n'est branché sur cet appareil ou si aucun disque n'est inséré, l'appareil ne sera pas activé et aucune piste ne sera reproduite.
- Lorsque vous réglez l'alarme, définissez une durée supérieure ou égale à une minute entre le début et la fin.

## Utilisation de la minuterie de mise en veille

La minuterie de mise en veille met l'appareil hors tension après le délai spécifié pour vous puissiez vous endormir l'esprit tranquille.

- 1 Appuyez de façon répétée sur SLEEP pour sélectionner la durée avant la mise à l'arrêt.

Choisissez entre 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min ou OFF. La nouvelle valeur programmée s'affiche pendant 5 secondes ; le réglage est terminé.

### Remarque

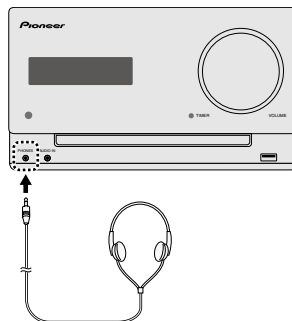
- Après avoir réglé la minuterie de mise en veille, appuyez sur SLEEP pour afficher la durée restante.

- La minuterie de mise en veille peut être réinitialisée en appuyant sur SLEEP pendant que la durée restante est affichée.

## Utilisation d'un casque

Branchez le casque sur la prise réservée à cet effet.

Lorsque le casque est branché, les enceintes n'émettent aucun son.



- Ne tournez pas le volume à fond à la mise en route et écoutez la musique à des niveaux modérés. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs ou le casque peut endommager l'ouïe.
- Avant de brancher ou de débrancher le casque, pensez à réduire le niveau sonore.
- Utilisez un casque muni d'une fiche de 3,5 mm de diamètre et avec une impédance comprise entre 16  $\Omega$  et 50  $\Omega$ . L'impédance préconisée est de 32  $\Omega$ .

## Chapitre 5 :

# Lecture d'un iPod/iPhone/iPad

En raccordant simplement votre iPod/iPhone/iPad à cet appareil, vous pouvez profiter d'un son de grande qualité directement à partir de votre iPod/iPhone/iPad.

## Vérification des modèles d'iPod/iPhone/iPad pris en charge

Les iPod/iPhone/iPad utilisables sur cet appareil sont indiqués ci-après.

iPod/iPhone/iPad	Connecteur Lightning (X-CM42BTD uniquement)	Port USB
iPod nano 3G/4G/5G/6G	—	✓
iPod nano 7G	✓	✓
iPod touch 1G/2G/3G/4G	—	✓
iPod touch 5G	✓	✓
iPhone	—	✓
iPhone 3G	—	✓
iPhone 3GS	—	✓
iPhone 4	—	✓
iPhone 4s	—	✓
iPhone 5	✓	✓
iPhone 5c	✓	✓
iPhone 5s	✓	✓
iPad mini	—	✓
iPad mini avec écran Retina	—	✓
iPad	—	✓
iPad 2	—	✓
iPad (3e génération)	—	✓
iPad (4e génération)	—	✓
iPad Air	—	✓

### Remarque

- Pioneer ne garantit pas que cet appareil convienne à des iPod/iPhone/iPad autres que les modèles spécifiés.
- Certaines fonctions peuvent ne pas être accessibles en fonction du modèle et de la version du logiciel.
- L'emploi de l'iPod/iPhone/iPad est autorisé pour la reproduction de contenus non protégés ou de contenus que l'utilisateur est autorisé à reproduire légalement.

- Les fonctions telles que l'égaliseur ne peuvent pas être commandées en utilisant ce système et nous vous recommandons de désactiver l'égaliseur avant la connexion.
- Pioneer ne peut en aucun cas être tenu responsable de toute perte directe ou indirecte liée à un problème ou de toute perte des données enregistrées, suite à une défaillance de l'iPod/iPhone/iPad.
- Pour obtenir des instructions détaillées sur l'utilisation de l'iPod/iPhone/iPad, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui accompagne votre iPod/iPhone/iPad.
- Ce système a été développé et testé pour la version du logiciel de l'iPod/iPhone/iPad indiquée sur le site Web de Pioneer (<http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/>).
- L'installation sur votre iPod/iPhone/iPad de versions logicielles autres que celles indiquées sur le site Web de Pioneer peut provoquer des problèmes d'incompatibilité avec ce système.
- Cet appareil ne peut pas servir pour enregistrer un CD, une émission de radio ou le contenu d'un iPod/iPhone/iPad.

## Connexion de votre iPod/iPhone/iPad

### ATTENTION

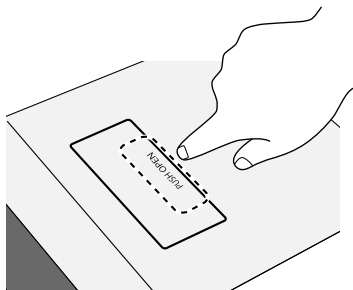
- Si vous raccordez des iPod/iPhone/iPad, utilisez toujours le câble pour iPod/iPhone/iPad fourni avec votre iPod/iPhone/iPad ou un câble pour iPod/iPhone/iPad vendu dans le commerce et conçu pour accueillir ce type d'appareil.
- Le câble pour iPod/iPhone/iPad n'est pas fourni avec cet appareil.

### Important

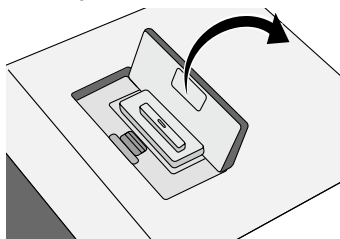
- Si vous avez installé un rabat de protection pour iPod/iPhone/iPad, il est possible que cela empêche de connecter l'iPod/iPhone/iPad à l'appareil.

## Connexion d'un iPod/iPhone sur le panneau supérieur (X-CM42BTD uniquement)

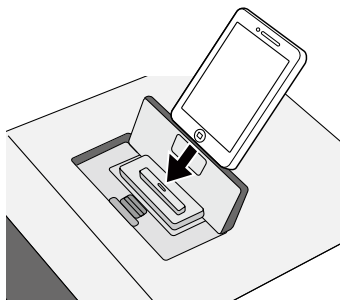
1 Appuyez sur la touche PUSH OPEN.



2 Ouvrez le port de connexion iPod/iPhone.

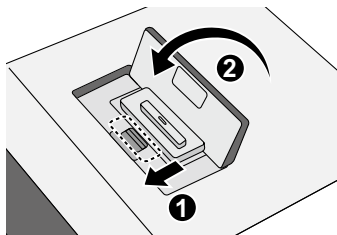


3 Connectez votre iPod/iPhone.

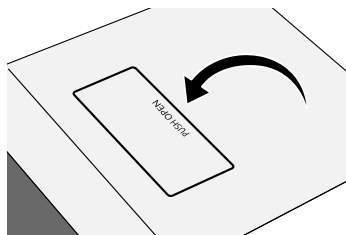


## Fermeture du port de connexion pour iPod/iPhone (X-CM42BTD uniquement)

- Tirez délicatement le bouton PULL CLOSE (1), puis fermez bien le port de connexion pour iPod/iPhone/iPad (2).

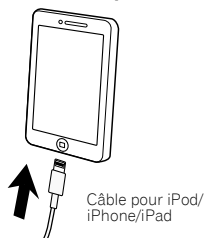


- Lorsque l'iPod/iPhone n'est pas relié à l'appareil, fermez le port de connexion iPod/iPhone en appuyant fermement dessus.



## Connexion d'un iPod/iPhone/iPad à l'aide du support fourni

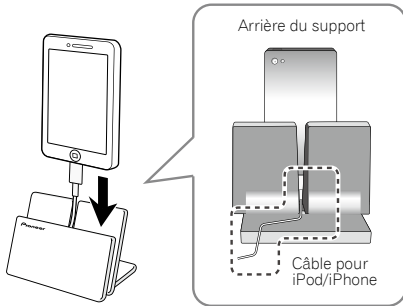
1 Connectez l'appareil à un iPod/iPhone/iPad à l'aide du câble pour iPod/iPhone/iPad.



## 2 Placez l'iPod/iPhone/iPad sur le support.

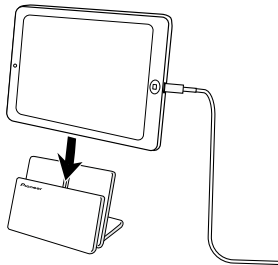
### Pour utiliser un iPod/iPhone

Vérifiez que le câble pour iPod/iPhone est aligné le long de la rainure qui lui est destinée à l'arrière du support fourni avec l'appareil.



### Pour utiliser un iPad

Assurez-vous de placer l'iPad à l'horizontale sur le support.



## Lecture à partir d'un iPod/iPhone

### 1 Connectez votre iPod/iPhone.

Si un iPod/iPhone est connecté quand cet appareil est sous tension, la lecture de l'iPod/iPhone ne commencera pas.

### 2 Appuyez sur la source d'entrée iPod ou USB.

L'indication « IPOD » ou « USB/IPOD » apparaît sur l'affichage principal de l'appareil.

### 3 Une fois l'équipement connecté reconnu, la lecture commence automatiquement.

## Lecture à partir d'un iPad

### 1 Connectez votre iPad.

Si l'iPad est connecté quand cet appareil est sous tension, la lecture à partir de l'iPad ne commencera pas.

### 2 Sélectionnez USB comme source d'entrée.

L'indication « USB/IPOD » apparaît sur l'affichage principal.

### 3 Une fois l'équipement connecté reconnu, la lecture commence automatiquement.

#### ⚠ ATTENTION

- Lorsque votre iPod/iPhone/iPad est connecté à cet appareil et que vous souhaitez le faire fonctionner directement, assurez-vous de tenir l'iPod/iPhone/iPad avec l'autre main pour éviter un mauvais fonctionnement causé par un contact défectueux.

#### ✍ Remarque

- L'iPod/iPhone/iPad se charge chaque fois qu'il est connecté à cet appareil. (Cela vaut également lorsque l'appareil est en mode de veille.)
- Lorsque la source d'entrée de l'appareil est commutée de l'iPod vers une autre source, la lecture de l'iPod/iPhone/iPad est momentanément interrompue.
- Si un iPod/iPhone/iPad n'est pas en cours de lecture et qu'aucune opération n'a lieu dans les 20 minutes, l'appareil est automatiquement mis hors tension.
- Il est possible de faire basculer la mise hors tension automatique sur **ON/OFF** (page 38).

#### 🔍 Important

- Si cet appareil ne peut pas assurer la lecture de votre iPod/iPhone/iPad, effectuez les vérifications suivantes :
  - Vérifiez si l'iPod/iPhone/iPad est pris en charge par cet appareil.
  - Reconnectez l'iPod/iPhone/iPad à l'appareil. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, essayez de réinitialiser votre iPod/iPhone/iPad.
  - Vérifiez si le logiciel de l'iPod/iPhone/iPad est pris en charge par cet appareil.
- Si l'iPod/iPhone/iPad ne peut pas être utilisé, vérifiez les points suivants :
  - L'iPod/iPhone/iPad est-il raccordé correctement ? Reconnectez l'iPod/iPhone/iPad à l'appareil.
  - L'iPod/iPhone/iPad s'est-il bloqué ? Essayez de réinitialiser l'iPod/iPhone/iPad et de le reconnecter à l'appareil.



## Chapitre 6 :

## Lecture de disques

Ce système peut lire un CD standard, un CD-R/RW au format CD et un CD-R/RW contenant des fichiers MP3 ou WMA, mais ne peut pas enregistrer sur ces types de CD. Certains disques CD-RW et CD-R audio peuvent être illisibles en raison de l'état du disque ou de l'appareil utilisé pour l'enregistrement.

**MP3 :**

MP3 est un format de compression. Il s'agit de l'acronyme de MPEG Audio Layer 3. MP3 est un type de code audio qui permet d'effectuer une importante compression des données audio sans altérer la qualité sonore.

- Ce système prend en charge les fichiers de type MPEG-1/2 Audio Layer 3 (taux d'échantillonnage : de 8 kHz à 48 kHz ; débit binaire : de 64 kbps à 384 kbps).
- Pendant la lecture d'un fichier VBR, le compteur sur l'affichage peut différer du temps de lecture en cours.

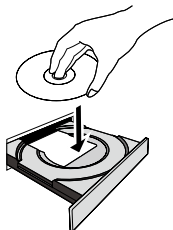
**WMA :**

Les fichiers WMA (Windows Media Audio) sont des fichiers de type « Advanced System Format » créés par compression de fichiers audio avec le codec audio Windows Media. Le format WMA est le format de fichier audio développé par Microsoft pour le lecteur Windows Media.

- Ce système prend en charge les fichiers de type WMA (taux d'échantillonnage : 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz ; débit binaire : de 64 kbps à 320 kbps).
- Pendant la lecture d'un fichier VBR, le compteur sur l'affichage peut différer du temps de lecture en cours.

## Lecture de disques ou de fichiers

- 1 Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Appuyez sur la touche **CD** de la télécommande ou appuyez à plusieurs reprises sur la touche **INPUT** de l'appareil principal pour sélectionner la source d'entrée CD.
- 3 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** pour ouvrir le tiroir disque.
- 4 Placez le disque sur le tiroir disque, côté étiquette vers le haut.



- 5 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** pour refermer le tiroir disque.
- 6 Appuyez sur la touche **▶||** pour lancer la lecture.

Après la lecture de la dernière piste, l'appareil s'arrête automatiquement.

**ATTENTION**

- Ne placez pas deux disques dans un même tiroir disque.
- N'insérez pas de disques de forme spéciale (cœur, octogone, etc.). Cela entraînerait des dysfonctionnements.
- Ne poussez pas le tiroir disque en cours de mouvement.
- Si une panne de courant survient alors que le tiroir est ouvert, attendez le rétablissement du courant.
- Prenez soin de positionner les disques de 8 cm au centre du tiroir disque.

**Remarque**

- La lecture d'un disque MP3/WMA est plus longue (20 à 90 secondes environ) que celle d'un CD ordinaire à cause de la structure de ses informations.
- Lorsque le début de la première piste est atteint en mode de retour rapide, l'appareil passe en mode de lecture (uniquement pour les CD).
- En cas de parasites sur le poste de télévision ou de radio au cours de l'utilisation de CD, éloignez l'appareil du téléviseur ou du poste de radio.

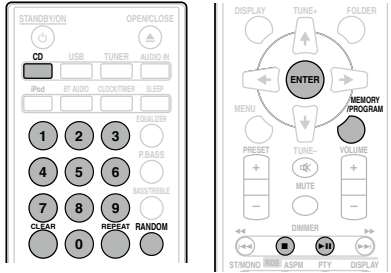
**Astuce**

- Si aucune opération n'a été effectuée en mode CD et si le fichier audio n'a pas été lu depuis plus de 20 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension. Dans ce cas, il faut absolument faire basculer la mise hors tension automatique sur **ON**.
- Il est possible de faire basculer la mise hors tension automatique sur **ON/OFF** (page 38).

## Diverses fonctions de disque

Fonction	Appareil principal	Télécommande	Opération
Lecture			Appuyez sur cette touche en mode d'arrêt.
Stop			Appuyez sur cette touche en mode de lecture.
Pause			Appuyez sur cette touche en mode de lecture. Appuyez sur la touche <b>▶  </b> pour reprendre la lecture à partir du point où la lecture a été mise en pause.
Piste haut/bas			Appuyez sur cette touche en mode de lecture ou d'arrêt. Si vous appuyez sur cette touche lorsque la lecture est à l'arrêt, appuyez ensuite sur la touche <b>▶  </b> pour commencer la lecture de la piste souhaitée.
Avance/retour rapide			Appuyez sans relâcher sur cette touche en mode de lecture. Relâchez la touche pour reprendre la lecture.

## Lecture avancée de disques MP3/WMA ou CD



### Recherche directe de pistes

Vous pouvez utiliser les touches numériques pour sélectionner et lire les pistes souhaitées du disque inséré dans le lecteur.

**Utilisez les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner la piste souhaitée pendant que l'appareil est en train de lire le disque.**

#### Remarque

- Il est impossible de sélectionner un numéro de piste supérieur au nombre de pistes du disque.

### Pour arrêter la lecture :

Appuyez sur la touche ■.

### Lecture répétée

La fonction de lecture répétée permet à l'appareil de relire en continu une piste, toutes les pistes ou encore une séquence programmée.

#### Pour répéter la lecture d'une piste :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « RPT ONE » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Pour répéter tous les morceaux :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « RPT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Pour répéter les pistes de votre choix :

Suivez les étapes 1 à 5 décrites dans la section « Programmation de lecture » à la page suivante, puis appuyez sur la touche **REPEAT** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'indication « RPT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Pour annuler la lecture répétée :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « RPT OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Remarque

- Après avoir utilisé la lecture répétée, n'oubliez pas d'appuyer sur la touche ■. Sinon, la lecture du disque continuera en boucle.
- Pendant la lecture répétée, la lecture aléatoire n'est pas disponible.

### Lecture aléatoire

Les pistes du disque peuvent être lues automatiquement dans un ordre aléatoire.

#### Pour lire tous les morceaux dans un ordre aléatoire :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RDM ON » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Pour annuler la lecture aléatoire :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RDM OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Remarque

- Si vous appuyez sur la touche ►► pendant la lecture aléatoire, vous pouvez accéder à la piste suivante sélectionnée par la fonction de lecture aléatoire.
- Lors de la lecture aléatoire, l'appareil reproduit des morceaux dans un ordre déterminé au hasard. (Vous ne pouvez pas choisir l'ordre de lecture des pistes.)
- Pendant la lecture aléatoire, la lecture répétée n'est pas disponible.

## Programmation de lecture (CD ou MP3/WMA)

Il est possible de sélectionner jusqu'à 32 morceaux pour la lecture dans l'ordre de votre choix.

**1 En mode arrêt, appuyez sur la touche MEMORY/PROGRAM pour accéder au mode de lecture programmée.**

**2 Appuyez sur les touches ◀◀ ▶▶ ou les touches numériques de la télécommande pour sélectionner les pistes souhaitées.**

**3 Appuyez sur ENTER pour mémoriser le dossier et le numéro de piste.**

**4 Répétez les étapes 2 à 3 pour programmer d'autres dossiers/pistes. 32 pistes au total sont programmables.**

- Si vous souhaitez vérifier les pistes programmées, appuyez sur **MEMORY/PROGRAM**.
- En cas d'erreur, les dernières pistes programmées peuvent être effacées de la programmation en appuyant sur la touche **CLEAR**.

**5 Appuyez sur la touche ▶II pour lancer la lecture.**

**Pour annuler le mode de programmation de lecture :**

Pour annuler la programmation de lecture, appuyez deux fois sur la touche ■ de la télécommande. L'indication « PRG CLR » apparaît sur l'écran et tous les contenus programmés sont effacés.

### Ajout de pistes à la programmation :

Appuyez sur **MEMORY/PROGRAM**. Suivez ensuite les étapes 2 et 3 pour ajouter des pistes.

#### Remarque

- Lorsqu'un disque est éjecté, la programmation est automatiquement effacée.
- Si vous appuyez sur la touche ⏻ **STANDBY/ON** pour passer en mode de veille ou si vous sélectionnez une source différente de **CD**, la programmation est effacée.
- La lecture aléatoire n'est pas disponible en mode de lecture programmée.

## À propos du téléchargement de fichiers MP3/WMA

Il existe de nombreux sites de musique sur Internet qui permettent de télécharger des fichiers musicaux MP3/WMA. Conformez-vous aux instructions de ces sites pour télécharger ces fichiers. Il est ensuite possible de lire les fichiers musicaux téléchargés en les gravant sur un disque CD-R/RW.

- Les morceaux/fichiers téléchargés sont destinés à un usage personnel seulement. Toute autre utilisation d'un morceau sans la permission de son propriétaire est illégale.

## À propos de l'ordre de lecture des dossiers

Si des fichiers MP3/WMA sont présents dans plusieurs dossiers, un numéro sera automatiquement attribué à chaque dossier.

Ces dossiers peuvent être sélectionnés à l'aide de la touche **FOLDER** de la télécommande. Si le dossier sélectionné contient des formats de fichier qui ne sont pas pris en charge, le dossier est ignoré et le dossier suivant est sélectionné.

Exemple : attribution de numéros de dossiers en présence de fichiers MP3/WMA comme dans la figure ci-après.

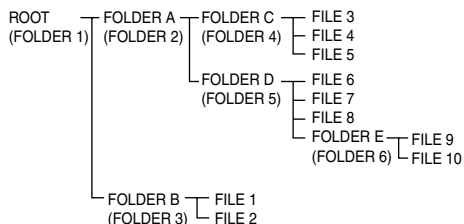
**1 Le dossier ROOT est programmé comme dossier 1.**

**2 Quant aux dossiers figurant dans le dossier ROOT (dossiers A et B), le premier à être enregistré sur le disque sera programmé comme le dossier 2 et l'autre comme le dossier 3.**

**3 Pour ce qui est des dossiers dans le dossier A (dossiers C et D), le premier à être enregistré sur le disque sera programmé comme le dossier 4 et l'autre comme le dossier 5.**

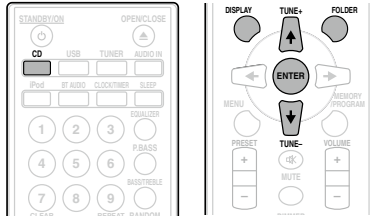
**4 Le dossier E figurant dans le dossier D sera programmé comme le dossier 6.**

- Les informations relatives à l'ordre des dossiers et des fichiers écrits sur le disque dépendent du logiciel d'écriture. Il est possible que l'appareil ne lise pas les fichiers selon l'ordre prévu.
- Le système peut afficher jusqu'à 255 dossiers et 999 fichiers MP3/WMA au total (en incluant les dossiers qui contiennent des fichiers illisibles).



## Spécification du dossier de lecture

Spécifiez le dossier de lecture souhaité en suivant les étapes ci-après.



**1 Appuyez sur la touche CD et chargez un disque MP3/WMA.**

**2 Appuyez sur FOLDER et appuyez sur les touches  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner le dossier de lecture souhaité.**

**3 Appuyez sur la touche ENTER.**

La lecture commence au premier morceau du dossier sélectionné.

- En cas d'arrêt, appuyez sur les touches  $\uparrow/\downarrow$  pour pouvoir sélectionner le dossier.

## Sélection des informations affichées

### 1 Appuyez sur la touche DISPLAY.

Si le titre, le nom de l'artiste et le nom de l'album ont été enregistrés dans le fichier, ces informations apparaissent sur l'affichage. (Cet appareil ne peut afficher que les caractères alphanumériques. Les autres caractères sont remplacés à l'affichage par un astérisque « \* ».)

Affichage du numéro de piste et du temps de lecture → Affichage du titre/artiste/album

↑  
Affichage du type de fichier

↓  
Affichage du numéro de dossier/piste

### Remarque

- La lecture de « fichier WMA protégé contre la copie » et de « fichier non pris en charge » n'est pas possible. Dans ce cas, la lecture ignore automatiquement le fichier.
- Pour certains fichiers, il se peut qu'aucune information ne s'affiche.
- L'affichage du titre, de l'artiste et du nom de l'album est pris en charge uniquement pour les fichiers MP3.

## Chapitre 7 :

## Lecture USB

## Lecture à partir de périphériques de stockage USB

Il est possible d'obtenir un son à deux canaux en utilisant l'interface USB située à l'avant de ce récepteur.

- Pioneer ne garantit pas que tout fichier enregistré sur un périphérique de stockage USB puisse être lu par l'appareil, ni que ce dernier puisse fournir l'alimentation nécessaire au périphérique de stockage USB. Notez également que Pioneer décline toute responsabilité en cas de perte de fichiers d'un périphérique de stockage USB résultant du raccordement à cet appareil.

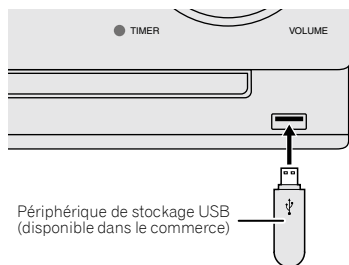
## 1 Sélectionnez USB comme source d'entrée.

L'indication « USB/IPOD » apparaît sur l'affichage principal.

## 2 Raccordez le périphérique de stockage USB à l'appareil.

Le nombre de dossiers ou fichiers stockés sur le périphérique de stockage USB raccordé à l'appareil apparaît automatiquement sur l'affichage principal.

- Ce récepteur ne prend pas en charge les concentrateurs USB.
- Lorsqu'un iPod/iPhone/iPad est raccordé à l'appareil, il commence à se recharger.



## 3 Une fois l'équipement raccordé reconnu, appuyez sur ►II pour lancer la lecture.

Si vous souhaitez changer de source d'entrée, arrêtez d'abord la lecture de la musique stockée sur le périphérique de stockage USB avant de changer de source.

## 4 Débranchez le périphérique de stockage USB du port USB.

Mettez l'appareil hors tension avant de débrancher le périphérique de stockage USB.

## Remarque

- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas certains périphériques de stockage USB et qu'il ne puisse pas lire les fichiers ou fournir le courant à un périphérique de stockage USB. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *En cas de raccordement d'un périphérique de stockage USB* à la page 35.

- Si un périphérique de stockage USB n'est pas en cours de lecture et que l'appareil n'est pas utilisé pendant au moins 20 minutes, l'alimentation sera automatiquement coupée. Dans ce cas, il faut absolument faire basculer la mise hors tension automatique sur **ON** (page 38).

## Lecture répétée

La fonction de lecture répétée permet à l'appareil de relire en continu une piste, toutes les pistes ou encore une séquence programmée.

## Pour répéter la lecture d'une piste :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « RPT ONE » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

## Pour répéter tous les morceaux :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « RPT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

## Pour répéter les pistes de votre choix :

Suivez les étapes 1 à 5 décrites dans la section « Programmation de lecture » à la page 21, puis appuyez sur la touche **REPEAT** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'indication « RPT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

## Pour annuler la lecture répétée :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « RPT OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

## Remarque

- Après avoir utilisé la lecture répétée, n'oubliez pas d'appuyer sur la touche **■**. Sinon, la lecture du fichier stocké sur le périphérique de stockage USB continuera sans fin.
- Pendant la lecture répétée, la lecture aléatoire n'est pas disponible.

## Lecture aléatoire

Un fichier sur un périphérique de stockage USB peut être lu automatiquement dans un ordre aléatoire.

## Pour lire tous les morceaux dans un ordre aléatoire :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RDM ON » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

## Pour annuler la lecture aléatoire :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RDM OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

## Remarque

- Si vous appuyez sur la touche **►►I** pendant la lecture aléatoire, vous pouvez accéder à la piste suivante sélectionnée par la fonction de lecture aléatoire.
- Lors de la lecture aléatoire, l'appareil reproduit des morceaux dans un ordre déterminé au hasard. (Vous ne pouvez pas choisir l'ordre de lecture des pistes.)
- Pendant la lecture aléatoire, la lecture répétée n'est pas disponible.

### **Spécification du dossier de lecture**

Spécifiez le dossier de lecture souhaité en suivant les étapes ci-après.

**1 Appuyez sur la source d'entrée USB et raccordez le périphérique de stockage USB.**

**2 Appuyez sur FOLDER et appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner le dossier de lecture souhaité.**

**3 Appuyez sur la touche ENTER.**

La lecture commence au premier morceau du dossier sélectionné.

- En cas d'arrêt, appuyez sur les touches ↑/↓ pour pouvoir sélectionner le dossier.

### **Sélection des informations affichées**

Cet appareil peut également afficher les informations enregistrées sur le périphérique de stockage USB. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Sélection des informations affichées* à la page 22.

### **Lecture dans l'ordre souhaité (programmation de lecture)**

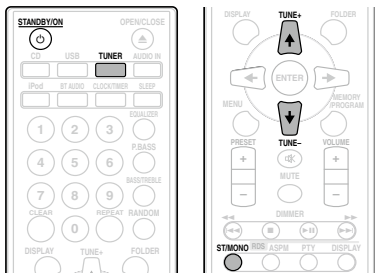
- Cet appareil peut également afficher les dossiers stockés sur le périphérique de stockage USB en mode de lecture répétée.
- Un périphérique de stockage USB peut afficher jusqu'à 255 dossiers et 999 fichiers MP3/WMA au total (en incluant les fichiers illisibles).

## Chapitre 8 :

## Utilisation du tuner

## Écoute d'émissions de radio

Les étapes suivantes décrivent la façon de régler les bandes FM et DAB+ à l'aide des fonctions de recherche automatique et de réglage manuel. Une fois que le tuner est réglé sur une station, vous pouvez mémoriser sa fréquence pour accéder facilement à cette station plus tard. Reportez-vous à la section *Mémorisation des présélections de stations* ci-après pour en savoir plus sur la façon de procéder.



## Réglage

- 1 Appuyez sur la touche **⏻** STANDBY/ON pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur TUNER pour sélectionner la bande de fréquence souhaitée (FM ou DAB+).
- 3 Appuyez sur la touche TUNE +/- de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.

## Réglage automatique :

Appuyez sans relâcher sur la touche TUNE +/- ; le balayage des fréquences commence automatiquement et la recherche s'arrête à la première station de radio pouvant être captée.

## Réglage manuel :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche TUNE +/- de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.

## Remarque

- En cas d'interférence/parasites radio, la recherche automatique peut s'arrêter automatiquement.
- La recherche automatique ignore les stations de radio dont le signal est faible.
- Pour arrêter la recherche automatique, appuyez sur la touche **■**.
- Lorsqu'une station de radio RDS (Radio Data System) est trouvée, sa fréquence s'affiche en premier. Le nom de la station apparaît ensuite.
- Le réglage automatique s'achève complètement pour la mémorisation automatique (ASPM) de stations RDS (voir page 27).

## Pour recevoir une émission FM stéréo :

Appuyez sur la touche ST/MONO pour sélectionner le mode audio stéréo et l'indication « AUTO » s'affiche.

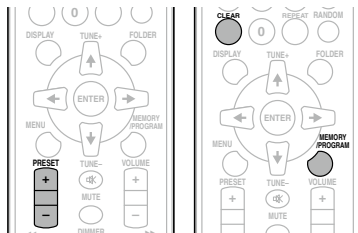
## Amélioration d'une réception FM de mauvaise qualité :

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ST/MONO pour sélectionner MONO.

Le tuner passe du mode stéréo au mode mono, ce qui permet d'améliorer la qualité de réception en cas de mauvaise réception.

## Mémorisation des présélections de stations

Si vous écoutez souvent une station de radio, il peut être pratique d'enregistrer sa fréquence dans le récepteur afin de pouvoir y accéder facilement lorsque vous le souhaitez (présélections de stations). Ceci vous évite d'avoir à rechercher la fréquence chaque fois que vous désirez écouter cette station. Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 40 stations. (30 stations FM/10 stations DAB)



- 1 Réglez une station que vous souhaitez mémoriser. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à la section *Réglage* ci-avant.

- 2 Appuyez sur MEMORY/PROGRAM.

L'affichage du numéro de présélection clignote.

- 3 Appuyez sur la touche PRESET +/- pour choisir le numéro que vous souhaitez affecter à la station présélectionnée.

- 4 Appuyez sur la touche MEMORY/PROGRAM pour enregistrer la station dans la mémoire.

Si l'affichage du numéro de présélection passe du mode clignotant au mode fixe avant que la station ne soit mise en mémoire, reprenez la procédure à partir de l'étape 2.

- Renouvelez les étapes 1 à 4 pour mémoriser d'autres stations ou remplacer une station mise en mémoire. Lorsqu'une nouvelle station est mémorisée, la station mémorisée auparavant sur le même numéro de canal est effacée.

## Remarque

- La fonction de protection conserve les stations en mémoire pendant plusieurs heures même s'il se produit une panne de courant ou si l'appareil est débranché.

## **Pour rappeler une station mémorisée**

1 Utilisez la touche **PRESET +/-** pour sélectionner la station souhaitée.

## **Pour balayer les présélections de stations**

Il est possible de balayer les stations mises en mémoire automatiquement (balayage dans la mémoire de présélection).

1 Appuyez sans relâcher sur la touche **PRESET +/-**.

Le numéro de présélection apparaît et le tuner fait défiler les stations mémorisées en s'arrêtant 5 secondes sur chacune d'entre elles.

2 Appuyez de nouveau sur la touche **PRESET +/-** lorsque le tuner passe sur la station souhaitée.

## **Pour effacer les stations en mémoire**

1 Appuyez sur la touche **TUNER** de la télécommande.

2 Appuyez sur la touche **CLEAR** jusqu'à ce que l'indication « MEM CLR » apparaisse.



### **Remarque**

- Toutes les stations sont effacées.

## **Utilisation du système RDS (Radio Data System)**

### **Présentation du système RDS**

Le système RDS (système de radiocommunication de données) est utilisé par la plupart des stations de radio FM pour fournir aux auditeurs différents types d'informations, notamment le nom de la station et le type d'émissions diffusées.

L'une des fonctions du système RDS permet d'effectuer une recherche par type de programme. Par exemple, vous pouvez rechercher une station qui diffuse une émission dont le type est **JAZZ**.

Vous pouvez rechercher les types de programmes suivants :

**NEWS** – Informations  
**AFFAIRS** – Analyse de l'actualité  
**INFO** – Informations d'ordre général  
**SPORT** – Sport  
**EDUCATE** – Éducation  
**DRAMA** – Pièces radiophoniques, etc.  
**CULTURE** – Culture nationale ou régionale, théâtre, etc.  
**SCIENCE** – Sciences et technologies  
**VARIED** – Programmes de discussion, quiz ou entretiens à caractère général.  
**POP M** – Musique pop  
**ROCK M** – Musique rock  
**EASY M** – Musique d'ambiance  
**LIGHT M** – Musique classique « légère »  
**CLASSICS** – Musique classique « sérieuse »  
**OTHER M** – Musique ne correspondant à aucune des catégories susmentionnées  
**WEATHER** – Bulletins météorologiques  
**FINANCE** – Rapports de bourse, commerce, ventes, etc.  
**CHILDREN** – Émissions pour enfants

**SOCIAL** – Affaires sociales  
**RELIGION** – Émissions religieuses  
**PHONE IN** – Opinion publique par téléphone  
**TRAVEL** – Voyages et vacances plutôt qu'annonces sur la circulation routière  
**LEISURE** – Loisirs et centres d'intérêt  
**JAZZ** – Jazz  
**COUNTRY** – Musique country  
**NATION M** – Musique populaire dans une autre langue que l'anglais  
**OLDIES** – Musique populaire des années 50 et 60  
**FOLK M** – Musique traditionnelle  
**DOCUMENT** – Documentaires  
**TEST** – Programme spécialement prévu pour tester les équipements ou les récepteurs radio d'urgence.  
**ALARM** – Annonce diffusée dans les situations d'urgence visant à avertir d'un danger général.

## **Recherche de programmes RDS**

Vous pouvez rechercher un type de programme parmi ceux qui sont susmentionnés.

1 Appuyez sur la touche **TUNER** de la télécommande.

La fonction RDS n'est compatible qu'avec les ondes FM.

2 Appuyez sur la touche **RDS PTY** de la télécommande.

L'indication « SELECT » apparaît pendant environ 6 secondes.

3 Appuyez sur la touche **←/→** pour sélectionner le type de programme à écouter.

Le type de programme affiché change à chaque pression sur la touche. Si vous maintenez la touche enfoncée, l'affichage des types de programme défile en continu.

4 Alors que le type de programme sélectionné s'affiche (pendant 6 secondes), appuyez de nouveau sur la touche **RDS PTY**.

Le type de programme sélectionné s'affiche pendant 2 secondes, puis l'indication « SEARCH » apparaît et la recherche commence.



### **Remarque**

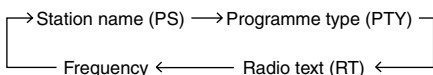
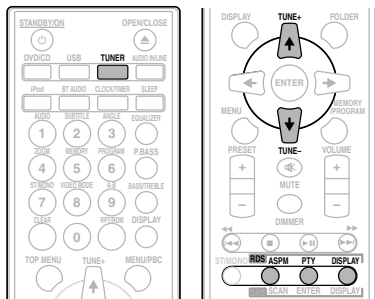
- Si l'affichage arrête de clignoter, renouvelez l'opération à partir de l'étape 2. Si l'appareil trouve une émission correspondant au type de programme sélectionné, le numéro de la station s'affiche pendant 8 secondes, puis le nom de la station reste affiché.



- Si vous souhaitez écouter le même type de programme sur une autre station de radio, appuyez sur la touche **RDS PTY** pendant que le numéro ou le nom de la station clignote. L'appareil recherche alors une autre station.
- Si aucune station n'est trouvée, « NO FOUND » apparaît pendant 4 secondes.

## Informations données par RDS

À chaque pression sur la touche **RDS DISPLAY**, l'affichage change comme suit :



Lorsqu'il s'agit d'une station autre qu'une station RDS ou d'une station RDS portant de faibles signaux, l'affichage change comme suit :



## Utilisation de la fonction de mémorisation automatique des stations de radio (ASPM)

En mode ASPM, le tuner recherche automatiquement de nouvelles stations RDS. Il est possible de mémoriser jusqu'à 30 stations.

Si vous avez déjà mis en mémoire des stations, le nombre de stations mémorisables est réduit d'autant.

**1 Appuyez sur la touche TUNER de la télécommande.**

**2 Appuyez sans relâcher sur la touche RDS ASPM de la télécommande.**

Le voyant « ASPM » clignote pendant environ 4 secondes et le balayage démarre (87,5 - 108 MHz).

Une fois le balayage terminé, le nombre de stations mémorisées s'affiche pendant 4 secondes, puis l'indication « END » apparaît pendant 4 secondes.

### Pour interrompre l'opération ASPM en cours :

Appuyez sur la touche **■** pendant que le tuner recherche des stations. Les stations préalablement mises en mémoire restent inchangées.

### Remarque

- Si une station diffuse sur des fréquences différentes, la plus forte sera mise en mémoire.
- L'appareil ignore une station utilisant la même fréquence que celle de la station déjà mise en mémoire.
- Si 30 stations sont déjà stockées en mémoire, la recherche sera annulée. Pour relancer l'opération ASPM, effacez des stations.
- Si aucune station n'est mise en mémoire, l'indication « END » apparaît pendant 4 secondes environ.
- Si les signaux RDS sont faibles, le nom de la station peut ne pas être mémorisé.
- Il est possible d'enregistrer une station sur des canaux différents.
- Selon la région ou l'époque de l'année, les noms des stations peuvent changer.

## Remarques au sujet du fonctionnement du RDS

### Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement même si l'un des cas suivants se présente :

- L'indication « PS », « No PS » et un nom de station s'affichent tour à tour et de manière appropriée.
- Lorsqu'il s'agit d'une station ne diffusant pas correctement ou d'une station en cours de test, il se peut que la fonction RDS ne fonctionne pas correctement.
- En cas de réception d'une station RDS dont le signal est trop faible, il se peut que l'appareil ne parvienne pas à afficher le nom de la station.
- « No PS », « No PTY » ou « No RT » clignote environ 5 secondes et la fréquence s'affiche.

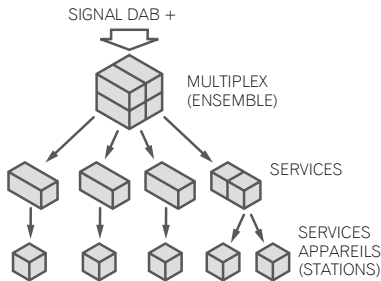
### Remarques au sujet du texte radio :

- Les 8 premiers caractères des données texte de la station de radio s'affichent, puis le reste du texte défile à l'affichage.
- Si vous captez une station RDS n'émettant pas de texte radio, l'appareil affiche « No RT » quand vous passez en position de texte de radio.
- L'appareil affiche « RT » pendant la réception de texte radio ou chaque fois que le texte change.

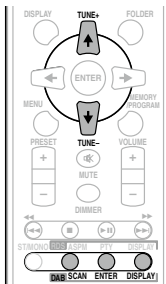
## Écoute de DAB+

### À propos de DAB+ (Digital Audio Broadcasting)

La diffusion audio numérique est un système de transmission numérique dans lequel les signaux audio sont convertis en signaux numériques en vue de leur diffusion. La norme DAB+ diffuse des données assemblées portant le nom de « multiplex » (ensemble), qui peut inclure une ou plusieurs stations (services). Chaque station comporte un service principal et un service secondaire, voire plusieurs. Cela permet la transmission de plusieurs programmes ou services sur une même fréquence.



### Balayage automatique



Lors de sa première mise sous tension, l'appareil recherche automatiquement les stations de radio afin d'en établir la liste. Vous pouvez relancer le balayage automatique lorsque vous changez le lieu d'installation de l'appareil ou ajouter des canaux multiplex à la liste des stations.

**1 Appuyez sur la touche TUNER jusqu'à ce que l'indication « DAB » s'affiche.**

**2 Appuyez sur la touche DAB SCAN de la télécommande pendant plus de 3 secondes.**  
Le balayage automatique commence.

### Après le balayage :

Les stations sont mémorisées dans l'ordre alphanumérique et la première station de la liste est sélectionnée ; vous l'entendrez par les enceintes.

- Pour écouter d'autres stations, voir *Sélection d'une station dans la liste des stations* ci-après.

### Remarque

- Si aucune station n'est trouvée, l'indication « NO SIG » apparaît.
- 100 stations au maximum peuvent s'afficher pour le nombre total de stations reçues.

### Sélection d'une station dans la liste des stations

Lorsqu'une station DAB+ est captée, vous pouvez sélectionner les stations dans la liste des stations.

**1 Appuyez sur la touche TUNER jusqu'à ce que l'indication « DAB » s'affiche.**

**2 Lorsque vous captez une station DAB+, appuyez sur la touche TUNE +/- pour choisir la station désirée.**

**3 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur la touche DAB ENTER de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.**

### Réglage manuel

Vous pouvez mémoriser manuellement des stations que le balayage automatique ne parvient pas à détecter. Si la réception est médiocre, vous pouvez ajuster la sensibilité. Le réglage manuel est uniquement disponible après la recherche automatique. Procédez d'abord au balayage automatique.

**1 Appuyez sur la touche TUNER jusqu'à ce que l'indication « DAB » s'affiche.**

**2 Appuyez une fois sur la touche DAB SCAN.**

**3 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur la touche TUNE +/- pour sélectionner la fréquence DAB+.**

**4 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur la touche DAB ENTER.**

- Si le niveau sonore est trop bas, déplacez l'antenne ou l'appareil pour améliorer la réception.

## **Modification de l'affichage des informations**

Vous pouvez changer les informations d'affichage DAB+.

Appuyez sur la touche **DAB DISPLAY**.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage des informations change comme suit.

Lorsque l'indication « NO SIG » apparaît, la touche **DAB DISPLAY** interdit le changement d'affichage.

### **[Station Name]**

Le nom de la station s'affiche (défini par défaut).

### **[Scrolling text]**

Les informations défilent sur l'affichage dès qu'elles sont envoyées par la station.

### **[Programme type]**

Description du type de contenu actuellement diffusé par la station.

### **[Multiplex name]**

Nom du multiplex (ensemble) qui fournit le service actuel.

### **[Frequency]**

Fréquence DAB+ de la station.

### **[Stereo mode]**

Affiche le mode stéréo.

### **[Transfer speed]**

Débit de transmission des données.

### **[Signal quality]**

La qualité du signal s'affiche sous la forme d'un nombre (compris entre 0 et 100).

[85-100 : bon, 70-84 : correct, 0-69 : médiocre]

## **Mémorisation d'une station**

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 stations DAB et les écouter en appuyant simplement sur une touche (présélections de stations).

**1 Recherchez la fréquence de la station DAB désirée.**

**2 Appuyez sur la touche MEMORY/PROGRAM.**

L'affichage du numéro de présélection clignote.

**3 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur la touche PRESET +/- pour choisir le numéro que vous souhaitez affecter au canal présélectionné.**

Placez les stations en mémoire, dans l'ordre, en commençant par le numéro de canal présélectionné 1.

**4 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur la touche MEMORY/PROGRAM pour mémoriser cette station.**

Si les indicateurs de numéros de présélection disparaissent avant que la station ne soit mise en mémoire, reprenez la procédure à partir de l'étape 2.

**5 Renouvelez les étapes 1 à 4 pour mémoriser d'autres stations ou remplacer une station mise en mémoire.**

Lorsqu'une nouvelle station est mémorisée, la station mémorisée auparavant sur le même numéro de canal est effacée.

## **Tableau des fréquences DAB (BAND III)**

Fréquence	Libellé	Fréquence	Libellé
174,928 MHz	5A	208,064 MHz	9D
176,640 MHz	5B	209,936 MHz	10A
178,352 MHz	5C	211,648 MHz	10B
180,064 MHz	5D	213,360 MHz	10C
181,936 MHz	6A	215,072 MHz	10D
183,648 MHz	6B	216,928 MHz	11A
185,360 MHz	6C	218,640 MHz	11B
187,072 MHz	6D	220,352 MHz	11C
188,928 MHz	7A	222,064 MHz	11D
190,640 MHz	7B	223,936 MHz	12A
192,352 MHz	7C	225,648 MHz	12B
194,064 MHz	7D	227,360 MHz	12C
195,936 MHz	8A	229,072 MHz	12D
197,648 MHz	8B	230,784 MHz	13A
199,360 MHz	8C	232,496 MHz	13B
201,072 MHz	8D	234,208 MHz	13C
202,928 MHz	9A	235,776 MHz	13D
204,640 MHz	9B	237,488 MHz	13E
206,352 MHz	9C	239,200 MHz	13F

### **Remarque**

- Le libellé n'apparaît pas sur l'affichage principal. Seule la fréquence apparaît.

## Chapitre 9 :

## Autres raccordements

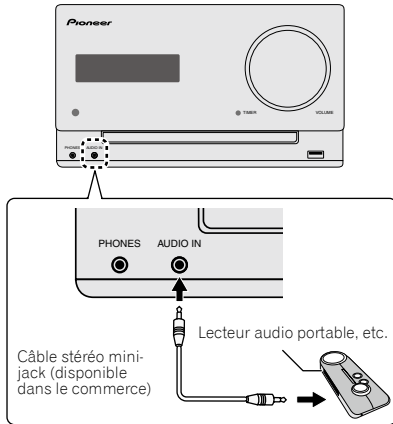
**ATTENTION**

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

### Raccordement d'équipements auxiliaires

Raccordez l'équipement de lecture auxiliaire à la prise mini-jack **AUDIO IN** située sur le panneau avant de l'appareil.

- Cette méthode permet de lire de la musique sur cet appareil à partir d'un iPod/iPhone/iPad qui ne prend pas en charge la connexion via le connecteur pour iPod/iPhone ou le port USB.



#### 1 Sélectionnez AUDIO IN comme source d'entrée.

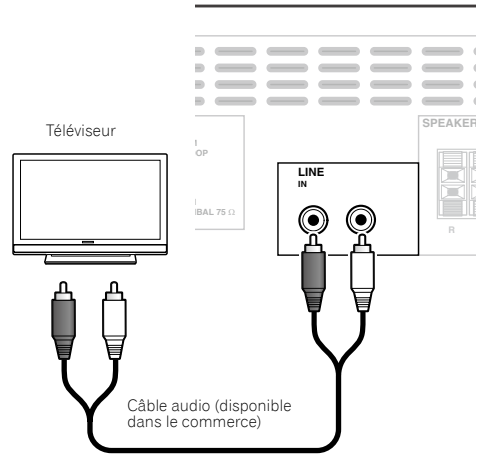
Lorsque la source d'entrée **AUDIO IN** est sélectionnée, l'indication « AUDIO IN » apparaît sur l'affichage principal.

**Remarque**

- Si la fiche mini-jack **AUDIO IN** est branchée sur la prise auxiliaire de casque, le volume de l'appareil est ajusté par la commande de volume de l'équipement de lecture. Si la qualité du son est affectée lorsque vous baissez le volume sur l'appareil, essayez de baisser le volume sur l'équipement de lecture externe.

Branchez l'équipement de lecture auxiliaire aux prises audio **LINE IN** situées sur le panneau arrière de l'appareil.

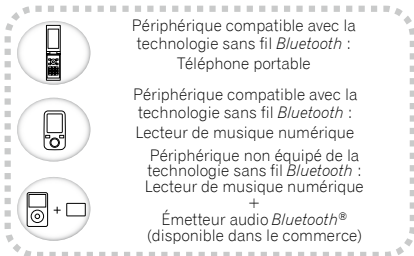
Panneau arrière de cet appareil



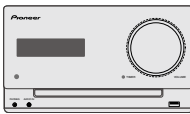
#### 1 Appuyez deux fois sur la touche AUDIO IN pour sélectionner la source d'entrée.

Lorsque la source d'entrée **LINE** est sélectionnée, l'indication « LINE » apparaît sur l'écran principal.

## Chapitre 10 :

Lecture audio avec *Bluetooth*®Lecture de musique avec la technologie sans fil *Bluetooth*

Données musicales



L'appareil peut lire de la musique stockée sur des périphériques compatibles *Bluetooth* (téléphones portables, lecteurs de musique numériques, etc.) sans fil. Vous pouvez également utiliser un émetteur audio *Bluetooth* (vendu séparément) pour écouter la musique de périphériques non dotés de la fonctionnalité *Bluetooth*. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique compatible *Bluetooth*.

**Remarque**

- La marque verbale et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par PIONEER CORPORATION est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.
- Le périphérique compatible avec la technologie sans fil *Bluetooth* doit prendre en charge les profils A2DP.
- Pioneer ne garantit pas que cet appareil se connecte et fonctionne avec tous les périphériques compatibles avec la technologie sans fil *Bluetooth*.

## Fonctionnement de la télécommande

La télécommande fournie avec cet appareil vous permet de lire et d'arrêter la lecture de supports et d'effectuer d'autres opérations.

**Remarque**

- Le périphérique compatible avec la technologie sans fil *Bluetooth* doit prendre en charge les profils AVRCP.
- Les opérations de la télécommande ne peuvent être garanties pour tous les périphériques compatibles avec la technologie sans fil *Bluetooth*.

## Couplage avec l'appareil (enregistrement initial)

Le couplage est nécessaire pour que l'appareil puisse lire la musique stockée sur un périphérique compatible *Bluetooth*. Le couplage doit se faire lors de la première utilisation de l'appareil compatible *Bluetooth*, ou lorsque les données de couplage du périphérique ont été effacées pour quelque raison que ce soit.

Le couplage est une étape incontournable pour permettre la communication avec la technologie sans fil *Bluetooth*.

- Le couplage ne se fait que lors de la première utilisation conjointe de l'appareil et du périphérique compatible *Bluetooth*.
- Pour permettre la communication avec la technologie sans fil *Bluetooth*, le couplage doit se faire à la fois sur l'appareil et sur le périphérique compatible *Bluetooth*.
- Après avoir appuyé sur **BT AUDIO** et avoir commuté sur l'entrée **BT AUDIO**, effectuez la procédure de couplage sur le périphérique compatible *Bluetooth*. Si le couplage a été effectué correctement, vous ne devez pas effectuer les procédures de couplage pour l'appareil indiquées ci-après.

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique compatible *Bluetooth*.

**1 Appuyez sur  $\odot$  STANDBY/ON et mettez l'appareil sous tension.****2 Appuyez sur la touche BT AUDIO.**

L'appareil commute sur **BT AUDIO** et « PAIRING » s'affiche.

**3 Mettez sous tension le périphérique compatible *Bluetooth* de votre choix, puis effectuez la procédure de couplage avec celui-ci.**

**Remarque**

- Cet appareil apparaît sous le nom « X-CM32 », « X-CM325 » ou « X-CM42 » sur tous les périphériques compatibles *Bluetooth* que vous possédez.

Le couplage démarre.

- Rapprochez le périphérique compatible *Bluetooth* de l'appareil.
- Veuillez vous reporter au mode d'emploi de votre périphérique compatible *Bluetooth* pour en savoir plus sur le moment où vous pouvez effectuer le couplage et les procédures nécessaires à celui-ci.
- Lorsque la saisie du code PIN est demandée, saisissez : « 0000 ». (Cet appareil n'accepte aucun réglage de code PIN autre que « 0000 ».)

#### 4 Sur le périphérique compatible *Bluetooth*, vérifiez que le couplage a bien été effectué.

Si le couplage avec le périphérique compatible *Bluetooth* a été effectué correctement, le nom du périphérique compatible *Bluetooth* s'affiche sur le panneau avant de l'appareil. (Un seul caractère alphanumérique d'un octet peut s'afficher. Tous les caractères ne pouvant pas s'afficher sont indiqués par un astérisque « \* ».)

## Écoute de musique sur l'appareil à partir d'un périphérique compatible *Bluetooth*

### 1 Appuyez sur la touche BT AUDIO.

L'appareil commute sur l'entrée **BT AUDIO**.

### 2 Une connexion *Bluetooth* va être créée entre le périphérique compatible *Bluetooth* et l'appareil.

Les procédures de connexion à l'appareil doivent être effectuées à partir du périphérique compatible *Bluetooth*.

- Pour plus d'informations sur les procédures de connexion, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique compatible *Bluetooth*.

### 3 Lecture de musique à partir du périphérique compatible *Bluetooth*

**Remarque**

- Si un périphérique compatible *Bluetooth* n'est pas connecté et qu'aucune opération n'a lieu dans les 20 minutes, l'appareil est automatiquement mis hors tension. Dans ce cas, il faut absolument faire basculer la mise hors tension automatique sur **ON**.
- Il est possible de faire basculer la mise hors tension automatique sur **ON/OFF** (page 38).

**BT STANDBY**

- Si l'appareil est en veille alors que **BT STANDBY** est sur **ON**, vous pouvez procéder comme suit.
- Si vous sélectionnez un périphérique compatible *Bluetooth* ayant déjà un historique de connexions (un couplage a déjà été effectué) avec cet appareil, cet appareil se met automatiquement sous tension avec la fonction **BT AUDIO**.

**Réglages BT STANDBY**

- Réglez sur **ON/OFF** en appuyant longuement (pendant 3 secondes) sur la touche **INPUT** située sur la face supérieure de cet appareil.
- Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez longuement sur la touche **INPUT**. Cette opération est impossible si l'appareil n'est pas sous tension.
- Le réglage n'est possible qu'en utilisant la touche **INPUT** de l'appareil. Le réglage est impossible avec la télécommande.

**Remarque**

- Lorsque **BT STANDBY** est sur **ON**, « BT STANDBY ON » apparaît sur l'affichage principal.
- Lorsque **BT STANDBY** est sur **OFF**, « BT STANDBY OFF » apparaît sur l'affichage principal.

### Connexion en mode BT STANDBY avec un périphérique compatible *Bluetooth*

S'il existe déjà un historique de connexions (un couplage a déjà été effectué) avec un périphérique compatible *Bluetooth* pour l'appareil en mode **BT STANDBY**, l'appareil peut recevoir une demande de connexion directement à partir de l'historique de connexions.

L'appareil démarre à l'aide de la fonction **BT AUDIO** et se connecte avec un périphérique compatible *Bluetooth*.

Même les périphériques ayant déjà été couplés avec cet appareil ne se connectent pas en mode **BT STANDBY** dans les cas suivants.

Le cas échéant, supprimez l'historique de couplage du périphérique compatible avec la technologie sans fil *Bluetooth* et recommencez le couplage.

- Avec cet appareil, il est possible d'enregistrer jusqu'à 8 historiques de couplage. Si vous connectez plus de 8 appareils à un périphérique compatible avec la technologie sans fil *Bluetooth*, l'historique de couplage le plus ancien est supprimé.
- Si les réglages par défaut sont rétablis, l'historique de couplage est supprimé en totalité.

## Précautions relatives aux ondes radio

Cet appareil utilise une fréquence d'ondes radio de 2,4 GHz, qui est une bande utilisée par d'autres systèmes sans fil (voir la liste ci-après). Pour éviter les parasites ou les interruptions de communication, n'utilisez pas cet appareil à proximité d'appareils de ce type, ou assurez-vous que ces appareils sont éteints pendant l'utilisation.

- Téléphones sans fil
- Fax sans fil
- Fours à micro-ondes
- Périphériques LAN sans fil (IEEE802.11b/g)
- Équipement AV sans fil
- Contrôleurs sans fil pour les jeux vidéo
- Dispositifs médicaux à micro-ondes
- Certains interphones de surveillance de bébé

Autres équipements moins courants pouvant fonctionner sur la même fréquence :

- Systèmes antivol
- Stations radio amateurs (HAM)
- Systèmes de gestion logistique d'entrepôt
- Systèmes de discrimination pour les trains et les véhicules d'urgence

### Remarque

- Dans le cas où des parasites apparaîtraient sur l'image de votre téléviseur, il se peut qu'un périphérique compatible avec la technologie sans fil *Bluetooth* ou que cet appareil (y compris les produits pris en charge par cet appareil) provoque des interférences de signal avec le connecteur d'entrée d'antenne de votre syntoniseur satellite, vidéo, télévision, etc. Dans ce cas, augmentez la distance entre le connecteur d'entrée d'antenne et le périphérique compatible *Bluetooth* ou cet appareil (y compris les produits pris en charge par cet appareil).
- Si quelque chose vient obstruer le chemin entre cet appareil (y compris les périphériques pris en charge par cet appareil) et le périphérique équipé de la technologie sans fil *Bluetooth* (comme une porte en métal, un mur en béton ou une isolation contenant du papier d'aluminium), vous devez peut-être modifier l'emplacement de votre système pour éviter le bruit et les interruptions de signal.

## Portée de fonctionnement

L'utilisation de cet appareil est limitée au domicile. (Les distances de transmission peuvent être réduites en fonction de l'environnement de communication).

Dans les lieux suivants, le mauvais état ou l'incapacité à recevoir les ondes radio peut provoquer l'interruption ou l'arrêt du son :

- Dans les bâtiments en béton armé ou les bâtiments en acier ou en fer.
- À proximité de grands meubles métalliques.
- Dans une foule de personnes ou à proximité d'un bâtiment ou d'un obstacle.

- Dans un lieu exposé au champ magnétique, à l'électricité statique ou à des interférences d'ondes radio provenant d'équipements de communication radio qui utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz) que cet appareil, par exemple un périphérique LAN sans fil 2,4 GHz (IEEE802.11b/g) ou un four à micro-ondes.
- Si vous habitez dans une zone résidentielle densément peuplée (appartement, maison de ville, etc.) et si le micro-ondes de votre voisin est placé à proximité de votre système, il se peut que vous subissiez des interférences d'ondes radio. Si tel est le cas, déplacez votre appareil. Lorsque le micro-ondes n'est pas utilisé, il n'y a pas d'interférences d'ondes radio.

## Réflexions des ondes radio

Les ondes radio reçues par cet appareil sont les ondes radio provenant directement du périphérique équipé de la technologie sans fil *Bluetooth* (ondes directes) et les ondes provenant de différentes directions dues aux réflexions par les murs, les meubles et les bâtiments (ondes réfléchies). Les ondes réfléchies (dues à des obstacles et à des objets réfléchissants) produisent en outre une série d'ondes réfléchies, ainsi qu'une variations des conditions de réception en fonction de l'emplacement. Si ce phénomène empêche la bonne réception du son, essayez de déplacer légèrement le périphérique équipé de la technologie sans fil *Bluetooth*. Sachez également que le son peut être interrompu par les ondes réfléchies produites lorsqu'une personne traverse ou s'approche de l'espace entre cet appareil et le périphérique équipé de la technologie sans fil *Bluetooth*.

## Précautions relatives au raccordement aux produits pris en charge par cet appareil

- Terminez le raccordement de tous les périphériques pris en charge par cet appareil, dont l'ensemble des cordons audio et des câbles électriques, avant de les brancher à cet appareil.
- Après avoir achevé tous les raccordements à cet appareil, vérifiez les câbles audio et électriques afin de confirmer qu'ils ne sont pas tordus ensemble.
- Pour débrancher l'appareil, vérifiez au préalable que vous disposez d'un espace de travail suffisant dans la zone environnante.
- Pour changer le raccordement des câbles audio ou autres pour des produits pris en charge par cet appareil, vérifiez que vous disposez d'un espace de travail suffisant dans la zone environnante.

## Chapitre 11 :

## Informations supplémentaires

## Guide de dépannage

Les opérations incorrectes sont souvent interprétées comme des problèmes ou des dysfonctionnements. Si vous estimez que cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points ci-après. Il arrive parfois que le problème provienne d'un autre équipement. Examinez les autres équipements et appareils électriques utilisés. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème après avoir appliqué les consignes ci-après, consultez le centre d'entretien agréé ou le revendeur Pioneer le plus proche pour faire réparer l'appareil.

- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en raison d'effets extérieurs comme l'électricité statique, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et rebranchez-le pour revenir aux conditions normales de fonctionnement.

## Problème d'ordre général

Problème	Vérification	Solution
Les réglages que vous avez effectués sont effacés.	Le cordon d'alimentation a-t-il été débranché ?	Le fait de débrancher le cordon d'alimentation efface les réglages effectués. Réglez à nouveau l'horloge. Pour éviter de perdre vos réglages, ne débranchez pas le cordon d'alimentation.
Différence de volume entre CD, MP3, WMA, iPod/iPhone/iPad, Tuner, AUDIO IN et LINE.	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Le volume peut varier selon la source d'entrée et le format d'enregistrement.
La télécommande n'a aucun effet sur l'appareil.	Utilisez-vous la télécommande à longue distance ?  Le capteur de la télécommande est-il exposé directement aux rayons du soleil ou à la lumière artificielle intense d'un tube fluorescent, etc. ?  Les piles sont-elles épuisées ?	Placez-vous à moins de 7 m et 30° du capteur de la télécommande sur le panneau avant de l'appareil (page 5).  Les signaux de la télécommande peuvent ne pas être détectés correctement si le capteur de la télécommande est exposé directement à la lumière du soleil ou à une lumière artificielle vive (tube fluorescent, etc.).  Remplacez les piles (page 5).
Le disque ne peut pas être lu ou est éjecté automatiquement.	Le disque est-il rayé ?  Le disque est-il sale ?  Cet appareil se trouve-t-il dans un lieu humide ?	Les disques rayés risquent de ne pas pouvoir être lus.  Nettoyez le disque (page 38).  De la condensation a pu se former à l'intérieur. Attendez que la condensation s'évapore. N'installez pas cet appareil près d'une climatisation, etc. (page 37).
Les noms de dossier ou de fichier ne sont pas reconnus	Avez-vous dépassé le nombre maximal de noms de dossier ou de fichier reconnaissables par cet appareil ?	Un maximum de 255 dossiers peuvent être reconnus par disque. Cette limite est de 999 fichiers par dossier. Toutefois, selon la structure du dossier, il est possible que cet appareil ne soit pas en mesure de reconnaître certains dossiers ou fichiers.
L'appareil se met automatiquement hors tension.		Si aucune lecture ou opération n'a lieu pendant au moins 20 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension. Dans ce cas, il faut absolument faire basculer la mise hors tension automatique sur <b>ON</b> (page 38).



## En cas de raccordement d'un périphérique de stockage USB

Problème	Vérification	Solution
Le périphérique de stockage USB n'est pas reconnu.	Le périphérique de stockage USB est-il raccordé correctement ?	Raccordez le périphérique correctement (en l'engageant à fond).
	Le périphérique de stockage USB est-il raccordé par le biais d'un concentrateur USB ?	Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB. Raccordez directement le périphérique de stockage USB à l'appareil.  Cet appareil ne prend en charge que les périphériques de stockage de masse USB.  Cet appareil prend en charge les clés amovibles à mémoire flash et audio numériques.  Seuls les systèmes de fichiers FAT16 et FAT32 sont pris en charge. Les autres systèmes de fichiers (exFAT, NTFS, HFS, etc.) ne sont pas pris en charge.  Cet appareil ne prend pas en charge l'utilisation de disques durs externes.
	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension.  Certains périphériques de stockage USB peuvent ne pas être reconnus correctement.
Le fichier ne peut pas être lu.	Le fichier est-il protégé contre la copie (par DRM) ?	Les fichiers protégés contre la copie ne peuvent pas être lus.
	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Les fichiers stockés sur un ordinateur ne peuvent pas être lus.  Il se peut que l'appareil ne lise pas certains fichiers.
Les noms de dossier ou de fichier ne sont pas affichés ou sont mal affichés.	Les noms de dossier ou de fichier contiennent-ils plus de 30 caractères ?	Le nombre maximum de caractères affichables pour les noms de dossier ou de fichier est de 30.
Les noms de dossier ou de fichier ne sont pas affichés dans l'ordre alphabétique.	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	L'ordre d'affichage des noms de dossier et de fichier dépend de l'ordre dans lequel les dossiers et les fichiers ont été enregistrés sur le périphérique de stockage USB.
Le lecteur met beaucoup de temps à reconnaître le périphérique de stockage USB.	Quelle est la capacité du périphérique de stockage USB ?	Un certain temps est nécessaire pour charger les données lorsqu'un périphérique de stockage USB de grande capacité est raccordé (cela peut prendre plusieurs minutes).
Le périphérique de stockage USB n'est pas alimenté.	Le message « AUTH ERR » est-il affiché sur le panneau avant ?	Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension.
	Lorsque la consommation électrique du périphérique est trop importante, l'alimentation est coupée.	Mettez l'appareil hors tension, puis débranchez et rebranchez le périphérique de stockage USB.  Appuyez sur <b>INPUT</b> pour basculer sur l'autre mode, puis revenez au mode USB.

## Lorsqu'un iPod/iPhone/iPad est connecté

Problème	Solution
Impossible de faire fonctionner l'iPod/iPhone/iPad avec la télécommande.	Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est correctement connecté (page 17).
Impossible de faire fonctionner l'iPod/iPhone/iPad.	Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est correctement connecté (voir page 17). Si l'iPod/iPhone/iPad s'est bloqué, essayez de le réinitialiser et rebranchez-le ensuite sur l'appareil.

## Lorsque le périphérique compatible avec la technologie sans fil *Bluetooth* est connecté ou en cours d'utilisation

Problème	Solution
Lorsque le périphérique compatible avec la technologie sans fil <i>Bluetooth</i> ne peut pas être connecté ou utilisé Le son du périphérique compatible avec la technologie sans fil <i>Bluetooth</i> n'est pas émis ou est interrompu.	Vérifiez qu'aucun objet émettant des ondes électromagnétiques sur la bande de 2,4 GHz (four à micro-ondes, périphérique LAN sans fil ou périphérique compatible avec la technologie sans fil <i>Bluetooth</i> ) ne se trouve à proximité de l'appareil. Si tel est le cas, éloignez l'appareil de cet objet. Vous pouvez également cesser d'utiliser l'objet émettant les ondes électromagnétiques.
	Vérifiez que le périphérique compatible avec la technologie sans fil <i>Bluetooth</i> n'est pas trop éloigné de l'appareil et qu'aucun obstacle ne se trouve entre le périphérique compatible avec la technologie sans fil <i>Bluetooth</i> et l'appareil. Placez le périphérique compatible avec la technologie sans fil <i>Bluetooth</i> et l'appareil de sorte que la distance entre eux soit inférieure à 10 m* environ et qu'aucun obstacle ne se trouve entre eux.
	* Cette distance est donnée à titre purement indicatif. La distance admissible réelle entre les appareils peut varier selon les conditions de l'environnement.
	Il se peut que le périphérique compatible avec la technologie sans fil <i>Bluetooth</i> ne soit pas réglé sur le mode de communication prenant en charge la technologie sans fil <i>Bluetooth</i> . Vérifiez les réglages du périphérique compatible avec la technologie sans fil <i>Bluetooth</i> .

## Types de disque et formats de fichier lisibles

<b>CD audio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD audio en vente dans le commerce</li> <li>• Disques CD-R/-RW/-ROM contenant de la musique enregistrée au format CD-DA</li> </ul>
<b>WMA</b>	Fichiers WMA enregistrés sur des disques CD-R/-RW/-ROM ou sur des périphériques de stockage USB
<b>MP3</b>	Fichiers MP3 enregistrés sur des disques CD-R/-RW/-ROM ou sur des périphériques de stockage USB

- **Seuls les disques qui ont été finalisés peuvent être lus.**
- Les disques enregistrés en mode d'écriture par paquet (format UDF) ne sont pas compatibles avec cet appareil.
- Les noms de société et de produit mentionnés dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées des sociétés respectives.
- Seuls les disques enregistrés au format ISO9660 Niveau 1, Niveau 2 et Joliet peuvent être lus.
- Les fichiers protégés par des DRM (Gestion des droits numériques) sont illisibles.
- L'enregistrement multisession/multiborder est une technique permettant d'enregistrer un disque en plusieurs sessions/bords. Une « session » ou un « bord » est une unité d'enregistrement consistant en un jeu complet de données du début à la fin de la zone d'enregistrement.

### À propos des CD protégés contre la copie

Cet appareil se conforme aux spécifications du format CD audio. Il ne prend pas en charge la lecture ou les fonctions des disques non conformes à ces spécifications.

### Formats de fichier audio pris en charge

Cet appareil ne prend pas en charge le codage sans perte.

#### Remarque

- Cet appareil ne prend pas en charge les disques multisession, ni l'enregistrement multiborder.

## Précautions d'utilisation

### Lors d'un déplacement de l'appareil

Avant de déplacer l'appareil, assurez-vous qu'il ne contient pas de disque et débranchez l'iPod/iPhone/iPad. Appuyez ensuite sur la touche **STANDBY/ON**, attendez que l'indication « STANDBY » disparaisse de l'affichage principal et débranchez le cordon d'alimentation. Le fait de déplacer ou de transporter l'appareil avec un disque chargé à l'intérieur ou avec un équipement raccordé au port de connexion pour iPod/iPhone/iPad, au port USB ou à la prise mini-jack AUDIO IN peut causer des dommages.

### Emplacement d'installation

- Choisissez un endroit stable près du téléviseur ou de la chaîne stéréo utilisée avec cet appareil.
- N'installez pas cet appareil sur un téléviseur ou un moniteur couleur. En outre, installez-le à l'écart des lecteurs de cassette et autres équipements pouvant être facilement affectés par les champs magnétiques.

### Évitez d'installer l'appareil dans les endroits suivants :

- endroits exposés directement aux rayons du soleil ;
- endroits humides ou insuffisamment aérés ;
- endroits extrêmement chauds ;
- endroits exposés aux vibrations ;
- endroits dans lesquels il y a beaucoup de poussière ou de fumée de cigarette ;
- endroits exposés à la saie, à la vapeur ou à la chaleur (cuisines, etc.).

### Ne posez pas d'objets sur cet appareil

Ne posez pas d'objets sur le dessus de cet appareil.

### N'obstruez pas les orifices de ventilation.

N'utilisez pas cet appareil sur une couverture, un lit, un sofa, etc. et ne l'enveloppez pas dans un tissu, etc. La chaleur ne pourra pas se dégager et causera des dommages.

### N'exposez pas l'appareil à la chaleur.

N'installez pas cet appareil sur un amplificateur ou un autre appareil produisant de la chaleur. En cas d'installation sur un rack, pour éviter que l'appareil ne soit exposé à la chaleur dégagée par l'amplificateur ou d'autres équipements audio, placez-le sur une étagère en dessous de l'amplificateur.

- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Des rayures peuvent apparaître sur l'écran de télévision et du bruit peut parasiter le son des émissions de radio, selon la qualité du signal, lorsque l'appareil est sous tension. Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension.

## À propos de la condensation

Si vous transportez l'appareil sans transition d'un endroit froid vers une pièce chaude (en hiver, par exemple) ou si la température de la pièce où se trouve cet appareil augmente rapidement à cause du chauffage, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur (sur des pièces ou la lentille). En cas de condensation, cet appareil ne fonctionne pas correctement et la lecture n'est pas possible. Laissez l'appareil sous tension pendant 1 ou 2 heures à température ambiante (pour que l'humidité ait le temps de s'évaporer). Les gouttelettes d'eau se dissiperont et la lecture sera de nouveau possible. De la condensation peut aussi se former en été si l'appareil est exposé à l'air d'un climatiseur. Si tel est le cas, déplacez cet appareil.

## Nettoyage de l'appareil

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer cet appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux. En cas de salissure importante, mouillez un chiffon doux dans une solution de lavage neutre diluée dans 5 à 6 volumes d'eau, essorez le chiffon complètement, enlevez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- L'utilisation d'alcool, de diluant, de benzène, de produits insecticides, etc. risque d'effacer les inscriptions et d'abîmer la peinture. Évitez aussi de laisser des produits en caoutchouc ou en vinyle pendant une période prolongée au contact de cet appareil pour ne pas endommager le coffret.
- En cas d'utilisation de chiffons/liingettes imprégnées avec des produits chimiques, etc., lisez les précautions d'emploi fournies par le fabricant.

## Nettoyage de la lentille

La lentille de cet appareil ne devrait pas se salir lors d'une utilisation normale, mais si pour une raison quelconque, des poussières ou des saletés perturbent son fonctionnement, consultez le centre d'entretien agréé Pioneer le plus proche. Bien que divers produits de nettoyage pour lentille de lecteur soient en vente dans le commerce, nous déconseillons leur utilisation, car certains d'entre eux risquent en fait d'endommager la lentille.

## Manipulation des disques

### Rangement

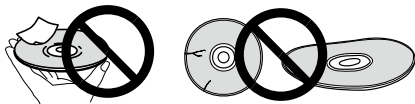
- Remettez toujours les disques dans leur boîtier et rangez-les verticalement, en évitant les endroits chauds, humides, exposés directement à la lumière du soleil ou encore extrêmement froids.
- Veuillez lire les recommandations fournies avec le disque.

### Nettoyage des disques

- Des empreintes de doigt ou de la poussière sur un disque peuvent empêcher sa lecture. Dans ce cas, utilisez un chiffon de nettoyage ou autre pour essuyer délicatement le disque en allant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas de tissu de nettoyage sale.



- N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'autres produits chimiques volatils. En outre, n'utilisez pas de vaporisateur de produits de nettoyage, ni d'agents antistatiques.
- En cas de saleté importante, mouillez un chiffon doux, essorez-le, enlevez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- N'utilisez pas de disques endommagés (fissurés ou déformés).
- Ne laissez pas la face des disques sur laquelle sont gravées les informations devenir sale ou se rayer.
- N'apposez pas de morceaux de papier ou d'autocollants sur les disques. Cela pourrait déformer les disques et les rendre illisibles. Notez aussi que souvent, une étiquette est collée sur les disques de location, et que la colle de l'étiquette peut avoir débordé. Vérifiez que la colle n'a pas glissé sous les bords de l'étiquette avant d'utiliser un disque de location.



### À propos des disques de forme particulière

Les disques à forme spéciale (en cœur, hexagonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil. N'essayez pas de lire de tels disques, car ils pourraient endommager cet appareil.



## À propos de l'iPod/iPhone/iPad

Made for



Les accessoires portant la mention « Made for iPod », « Made for iPhone » ou « Made for iPad » ont été conçus pour fonctionner respectivement avec un iPod, un iPhone ou un iPad et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant. Apple n'est pas responsable de l'usage de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes de sécurité et la réglementation. Veuillez noter que l'emploi de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut affecter les performances sans fil.

*iPad, iPhone, iPod, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.*

*Lightning est une marque commerciale d'Apple Inc.*

## Réglage de la mise hors tension automatique

Appuyez longuement sur la touche ■ de l'appareil pendant 3 secondes pour changer le réglage de la mise hors tension automatique **ON/OFF**.

- L'opération peut être réalisée en utilisant uniquement la touche ■ de l'appareil.
- Pour ce faire, il est inutile d'utiliser la télécommande.
- Le réglage initial est fixé sur **ON**.

### Remarque

- Lorsque la mise hors tension automatique est réglée sur **ON**, l'indication « APD ON » apparaît sur l'affichage principal.
- Lorsque la mise hors tension automatique est réglée sur **OFF**, l'indication « APD OFF » apparaît sur l'affichage principal.

## Rétablissement de tous les réglages à leur valeur par défaut

Suivez les étapes ci-après pour rétablir tous les paramètres de l'appareil à leur valeur par défaut.

- 1 Appuyez sur la touche ⏻ **STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Appuyez sur la touche **CD** de la télécommande ou appuyez à plusieurs reprises sur la touche **INPUT** de l'appareil principal pour sélectionner la source d'entrée **CD**.
- 3 Appuyez sur la touche ▲ **OPEN/CLOSE** pour ouvrir le tiroir disque.
- 4 Appuyez sur la touche ⏻ **STANDBY/ON** pendant 3 secondes tout en maintenant ■ enfoncé.
  - L'indication « DEFAULT » apparaît pendant que les paramètres sont rétablis à leurs valeurs par défaut. L'appareil est mis hors tension.
  - Pour ce faire, il est inutile d'utiliser la télécommande.

## Spécifications

### • Section amplificateur

Puissance de sortie RMS : ..... 15 W + 15 W  
(1 kHz, 10 %, T.H.D, 8 Ω)

### • Section tuner

Gamme de fréquences (FM) ..... 87,5 MHz à 108 MHz  
Gamme de fréquences (DAB) ..... 174,928 MHz à 239,200 MHz  
Entrée antenne (DAB/FM) ..... 75 Ω asymétriques

### • Bluetooth

Version ..... Bluetooth Spécification Ver. 3.0  
Sortie ..... Bluetooth Spécification Classe 2  
Distance de transmission en visibilité directe estimée\*  
..... Environ 10 m  
Gamme de fréquences ..... 2,4 GHz  
Modulation  
..... FH-SS (Étalement de spectre par saut de fréquence)  
Profils Bluetooth pris en charge ..... A2DP, AVRCP  
Codec pris en charge ..... SBC (Codec en sous-bande)  
Protection des contenus prise en charge ..... SCMS-T

\* La distance de transmission en visibilité directe n'est qu'une estimation. Il se peut que les distances réelles de transmission diffèrent selon les conditions environnantes.

### • Divers

Port de connexion pour iPod/iPhone ..... 5 V, 1 A  
Port USB ..... 5 V, 2,1 A  
Alimentation ..... CA 220 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz  
Consommation

À la mise sous tension

(X-CM32BTD, X-CM325BTD) ..... 30 W

À la mise sous tension (X-CM42BTD) ..... 37 W

En veille ..... 0,5 W max.

En veille (BT STANDBY ON) ..... 0,5 W max.

Dimensions externes

..... 200 mm (L) x 123 mm (H) x 257 mm (P)

Poids (sans emballage) ..... 2,0 kg

### • Enceintes

Caisson ..... Bass-reflex, de type bibliothèque  
(protégé contre les interférences électromagnétiques)

Configuration ..... 2 voies

Aigus ..... Cône de 5 cm

Graves ..... Cône de 9,4 cm

Puissance d'entrée max. .... 15 W

Impédance ..... 8 Ω

Dimensions externes

..... 121 mm (L) x 201 mm (H) x 235 mm (P)

Poids ..... 2,0 kg (chacune)

### • Accessoires

Télécommande ..... 1

Piles AAA (R03) ..... 2

Antenne filaire DAB/FM ..... 1

Coussinets antidérapants ..... 8

Cordon d'alimentation

Fil d'enceinte

Support pour iPhone/iPad

Carte de garantie  
Mode d'emploi (ce document)

### Remarque

- Les spécifications sont valables pour une alimentation de 230 V.
- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans préavis, en raison d'améliorations apportées à l'appareil.
- *iOS est une marque de commerce dont Cisco détient le droit de marque aux États-Unis et dans d'autres pays.*

## ATTENZIONE:

PER PREVENIRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO COMPONENTI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER LE OPERAZIONI DI RIPARAZIONE, RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

D3-4-2-1-1\_B2\_It

## AVVERTENZA

Questa apparecchiatura non è resistente all'acqua. Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, non posizionare contenitori di liquidi accanto all'apparecchiatura (come ad esempio vasi di fiori) e fare in modo che non venga colpita da gocce, spruzzi, pioggia e che non sia esposta all'umidità.

D3-4-2-1-3\_A1\_It

## AVVERTENZA

Per prevenire il rischio di incendi, non posizionare sorgenti di fiamme vive (ad esempio una candela accesa) sull'apparecchiatura.

D3-4-2-1-7a\_A1\_It

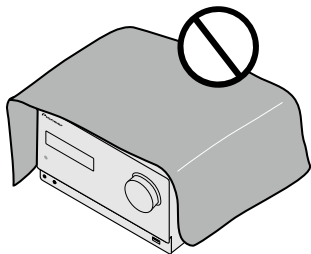
## AVVERTENZA SULLA VENTILAZIONE

Al momento dell'installazione assicurarsi di lasciare dello spazio attorno all'unità in modo da permettere la ventilazione e migliorare la radiazione del calore (almeno 25 cm nella parte superiore, 15 cm nella parte posteriore e 5 cm su ogni lato).

## AVVERTENZA

La presenza delle fessure e delle aperture di ventilazione sull'alloggiamento garantisce un funzionamento affidabile del prodotto ed evita il surriscaldamento dell'unità. Per prevenire il rischio di incendi, le aperture non devono mai essere bloccate o coperte da oggetti vari (ad esempio giornali, tovaglie, tende) e l'apparecchiatura non deve essere utilizzata su un tappeto a pelo lungo o su un letto.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_It



## Ambiente operativo

Temperatura e umidità dell'ambiente operativo: da +5 °C a +35 °C; umidità relativa inferiore a 85 % (ventole di raffreddamento non bloccate)

Non installare l'unità in un'area caratterizzata da scarsa ventilazione o in luoghi esposti a livelli di umidità elevati o alla luce del sole diretta (o a una luce artificiale intensa).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_It

## ATTENZIONE

L'interruttore **ON/STANDBY** dell'unità non interrompe completamente l'alimentazione della presa CA. Il cavo di alimentazione funge da dispositivo di scollegamento principale per l'unità ed è necessario scollegare il cavo dalla presa CA per disattivare completamente l'alimentazione. Di conseguenza, assicurarsi che l'unità venga installata in modo che la spina di alimentazione possa venire scollegata facilmente dalla presa CA in caso di incidente. Per prevenire il rischio di incendi, scollegare sempre anche il cavo di alimentazione dalla presa CA se l'unità non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato (ad esempio, durante le vacanze).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_It

## ATTENZIONE

Questo è un prodotto laser di classe 1 in base alla classificazione Sicurezza dei prodotti laser IEC 60825-1:2007

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

D58-5-2-2a\_A1\_It

Il prodotto deve essere utilizzato a fini domestici generici. Qualsiasi riparazione per guasti derivati da un utilizzo diverso da quello domestico (ad esempio un utilizzo prolungato per scopi commerciali in un ristorante oppure su un'automobile o un'imbarcazione) verrà addebitata anche durante il periodo di garanzia.

K041\_A1\_It

## AVVERTENZA SUL CAVO DI ALIMENTAZIONE

Impugnare sempre il cavo di alimentazione dalla spina. Non scollegare la spina tirando direttamente il cavo e non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate poiché ciò potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocare l'unità, un mobile, ecc. sul cavo di alimentazione e verificare che non sia schiacciato. Non annodare mai il cavo o legarlo ad altri cavi. I cavi di alimentazione devono essere installati in modo che non vengano calpestati. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi o provocare scosse elettriche. Verificare regolarmente il cavo di alimentazione. Nel caso fosse danneggiato, richiederne la sostituzione presso il centro servizi autorizzato PIONEER di zona o al proprio rivenditore.

S002\*\_A1\_It

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e sullo smaltimento di apparecchiatura e batterie usate

( Simbolo per  
l'apparecchiatura )



( Esempi di simboli  
per le batterie )



Questi simboli riportati sui prodotti, sulla confezione e/o sulla documentazione di accompagnamento indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio corretti di prodotti e batterie usati, smaltirli presso punti di raccolta adeguati in conformità con la normativa nazionale.

Lo smaltimento corretto di questi prodotti e delle batterie contribuisce a salvaguardare risorse preziose e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che potrebbero derivare da una gestione inadeguata dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di prodotti e batterie usati, contattare il comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti locale o il punto vendita in cui sono stati acquistati gli articoli.

**Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.**

**Per i paesi che non fanno parte dell'Unione Europea:**

Se si desidera smaltire questi prodotti, contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni sul metodo di smaltimento corretto.

K058a\_A1\_It

## Avvertenza sulle onde radio

La presente unità utilizza onde radio con frequenze di 2,4 GHz, una banda utilizzata da altri sistemi wireless (forni a microonde e telefoni senza fili, ecc.). Se l'immagine del televisore appare disturbata, è possibile che questa unità (compresi i prodotti supportati dall'unità) stia causando interferenze di segnale con il connettore d'ingresso dell'antenna del televisore, video, sintonizzatore satellitare, ecc. In tal caso, aumentare la distanza fra il connettore d'ingresso dell'antenna e l'unità (compresi i prodotti supportati dall'unità).

- Pioneer non è responsabile di eventuali problemi di funzionamento del prodotto Pioneer compatibile causati da errori di comunicazione/funzionamento dovuti alla connessione di rete in uso e/o alle apparecchiature collegate. Contattare il fornitore del servizio Internet o il produttore del dispositivo di rete.
- Per utilizzare una connessione Internet, è necessario un contratto separato a pagamento con un fornitore di servizi Internet.

## AVVERTENZA

Conservare i componenti di piccole dimensioni lontano dalla portata di bambini e neonati. Se ingerite involontariamente, contattare immediatamente un medico.

Grazie per avere acquistato un prodotto Pioneer.

Si prega di leggere le presenti istruzioni operative per informazioni sul metodo di utilizzo corretto del modello acquistato. Una volta terminata la lettura delle istruzioni, conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

# Sommario

## 01 Operazioni preliminari

Contenuto della confezione	5
Inserimento delle batterie nel telecomando	5
Utilizzo del telecomando	5

## 02 Nomi e funzioni dei componenti

Telecomando	6
Sistema di altoparlanti	7
Rimozione e successiva installazione della griglia anteriore	7
Applicazione dei gommini antiscivolo	8
Rotazione della targhetta dell'altoparlante	8
Pannello anteriore	9
Pannello superiore	10

## 03 Collegamenti

Collegamento degli altoparlanti	11
Collegamento delle antenne	12
Utilizzo delle antenne esterne	12
Collegamento dell'unità	12

## 04 Introduzione

Per accendere l'unità	13
Impostazione dell'orologio	13
Comandi generali	13
Funzione di ingresso	13
Controllo della luminosità del display	13
Impostazione automatica del volume	13
Controllo del volume	13
Disattivazione dell'audio	13
Controlli dell'audio	14
Equalizzatore	14
Controllo P.bass	14
Controllo bassi/alti	14
Impostazione del timer di attivazione	14
Riutilizzo del timer di attivazione	15
Annullamento del timer di attivazione	15
Utilizzo del timer di attivazione	15
Utilizzo del timer sleep	15
Utilizzo delle cuffie	15

## 05 Riproduzione dall'iPod/iPhone/iPad

Verifica dei modelli di iPod/iPhone/iPad supportati	16
Collegamento dell'iPod/iPhone/iPad	16
Collegamento dell'iPod/iPhone al pannello superiore (solo X-CM42BTD)	17
Chiusura della porta del connettore dell'iPod/iPhone (solo X-CM42BTD)	17
Collegamento dell'iPod/iPhone/iPad mediante il piedistallo in dotazione	17
Riproduzione dell'iPod/iPhone	18
Riproduzione dell'iPad	18

## 06 Riproduzione del disco

Riproduzione di dischi o di file	19
Riproduzione avanzata di dischi CD o MP3/WMA	20
Ricerca diretta delle tracce	20
Riproduzione continua	20
Riproduzione casuale	20
Riproduzione programmata (CD o MP3/WMA)	21
Informazioni sul download di file MP3/WMA	21
Informazioni sull'ordine di riproduzione delle cartelle	21
Impostazione della cartella da riprodurre	22
Modifica dei contenuti visualizzati	22

## 07 Riproduzione USB

Riproduzione di dispositivi di archiviazione USB	23
Riproduzione continua	23
Riproduzione casuale	23
Impostazione della cartella da riprodurre	24

Modifica dei contenuti visualizzati	24
Riproduzione nell'ordine desiderato (riproduzione programmata)	25

## 08 Utilizzo del sintonizzatore

Ascolto di trasmissioni radio	25
Sintonizzazione	25
Salvataggio delle frequenze predefinite delle stazioni	25
Per richiamare una stazione memorizzata	26
Per eseguire la scansione delle stazioni preimpostate	26
Per cancellare completamente la memoria preimpostata	26
Uso del sistema RDS (Radio Data System, sistema dei dati radio)	26
Introduzione al sistema RDS	26
Ricerca dei programmi RDS	26
Informazioni fornite dal sistema RDS	27
Uso della memoria di programmazione automatica delle stazioni (ASPM)	27
Note sul funzionamento del sistema RDS	27
Ascolto di trasmissioni DAB+	28
Informazioni su DAB+ (Digital Audio Broadcasting)	28
Scansione automatica	28
Selezione di una stazione dall'elenco delle stazioni	28
Sintonizzazione manuale	28
Modifica della visualizzazione di informazioni	29
Memorizzazione di una stazione	29
Tabella delle frequenze DAB (BANDA III)	29

## 09 Altri collegamenti

Collegamento di componenti aggiuntivi	30
---------------------------------------	----

## 10 Riproduzione audio mediante Bluetooth®

Riproduzione di brani musicali mediante la tecnologia wireless Bluetooth	31
Funzionamento del telecomando	31
Accoppiamento con l'unità (registrazione iniziale)	31
Ascolto di brani musicali sull'unità da un dispositivo abilitato per Bluetooth	32
BT STANDBY	32
Avvertenza sulle onde radio	33
Campo di utilizzo	33
Onde radio riflesse	33
Precauzioni relative ai collegamenti ai prodotti supportati da questa unità	33

## 11 Informazioni aggiuntive

Risoluzione dei problemi	34
Dischi e formati riproducibili	36
Informazioni sui CD protetti da copia	36
Formati di file audio supportati	36
Avvertenze per l'uso	37
Quando si sposta l'unità	37
Luogo di installazione	37
Non posizionare oggetti sull'unità	37
Informazioni sulla condensa	37
Pulizia del prodotto	37
Pulizia della lente	37
Cura dei dischi	38
Conservazione	38
Pulizia dei dischi	38
Informazioni sui dischi dalla forma particolare	38
Informazioni sull'iPod/iPhone/iPad	38
Impostazione di spegnimento automatico	38
Ripristino di tutte le impostazioni predefinite	38
Specifiche	39



## Capitolo 1:

# Operazioni preliminari

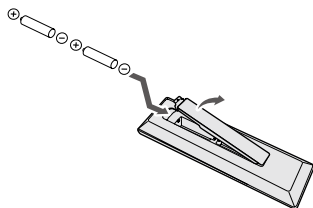
## Contenuto della confezione

Verificare che gli accessori elencati di seguito siano contenuti nella confezione al momento dell'apertura.

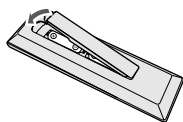
- Telecomando
- Batterie AAA (R03) x 2
- Cavo di alimentazione
- Filo dell'altoparlante x 2
- Antenna a filo DAB/FM
- Gommini antiscivolo x 8
- Piedistallo iPhone/iPad
- Certificato di garanzia
- Istruzioni operative (questo documento)

## Inserimento delle batterie nel telecomando

### 1 Aprire il coperchio posteriore e inserire le batterie come mostrato di seguito.



### 2 Chiudere il coperchio posteriore.



## AVVERTENZA

- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate. Inoltre, non utilizzare batterie vecchie e nuove contemporaneamente.
- Quando si inseriscono le batterie, prestare attenzione a non danneggiare le molle dei terminali ⊖ delle batterie, poiché ciò potrebbe causare perdite di liquido o surriscaldamento.
- Quando si inseriscono le batterie nel telecomando, posizionarle nella direzione corretta indicata dai simboli relativi alla polarità (+ e ⊖).

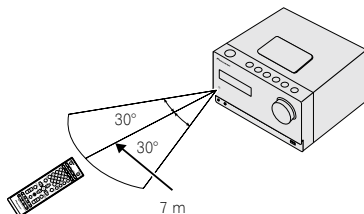
- Non riscaldare o smontare le batterie e non gettarle nel fuoco o nell'acqua.
- Il voltaggio delle batterie può essere diverso anche se presentano le stesse dimensioni e la stessa forma. Non utilizzare batterie di tipo diverso contemporaneamente.
- Per evitare che perdano liquido, rimuovere le batterie se il telecomando non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato (1 mese o più). In caso di perdita di liquido, pulire a fondo l'interno del vano batterie prima di inserire batterie nuove. Se il liquido proveniente dalle batterie dovesse entrare a contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con abbondante acqua.
- Quando si smaltiscono le batterie usate, attenersi alle normative governative o alle disposizioni dell'ente pubblico per la salvaguardia dell'ambiente in vigore nel paese o nell'area geografica di appartenenza.

## ATTENZIONE

- Non utilizzare o conservare le batterie sotto la luce diretta del sole o in un luogo interessato da temperature eccessivamente elevate, ad esempio all'interno di un'automobile o accanto a un calorifero. In tali condizioni, le batterie potrebbero perdere liquido, surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco. Ciò potrebbe inoltre ridurre la durata o le prestazioni delle batterie.

## Utilizzo del telecomando

Il raggio operativo del telecomando è di circa 7 m, ad un angolo di circa 30° dal sensore del telecomando.



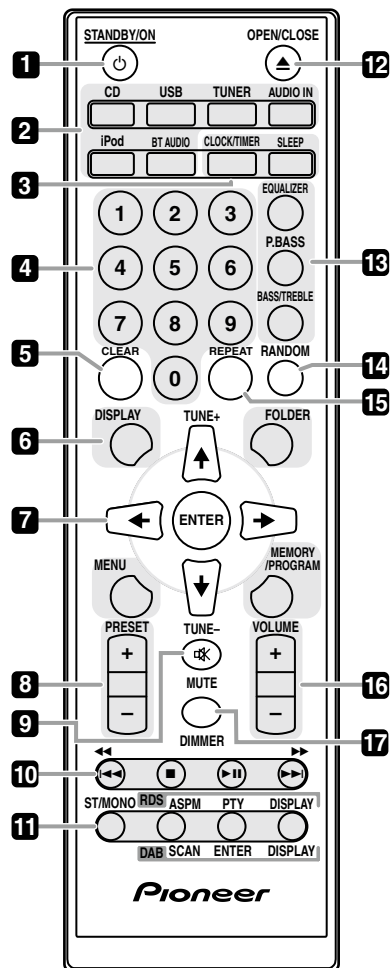
Quando si usa il telecomando, tenere presente quanto segue:

- Verificare che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il relativo sensore sull'unità.
- Il funzionamento a distanza potrebbe risultare instabile se il sensore del telecomando dell'unità è esposto alla luce diretta del sole o a una luce fluorescente.
- È possibile che telecomandi di dispositivi diversi interferiscano tra loro. Non utilizzare telecomandi di altre apparecchiature che si trovano in prossimità dell'unità.
- Sostituire le batterie quando si nota una riduzione del raggio operativo del telecomando.

## Capitolo 2:

## Nomi e funzioni dei componenti

## Telecomando

**1** **STANDBY/ON**

Consente di impostare il ricevitore in modalità standby e di accenderlo (pagina 19).

**2** **Tasti della funzione di ingresso**

Consentono di selezionare la sorgente di ingresso per il ricevitore (pagina 19).

**iPod (solo X-CM42BTD)**

Consente di passare dai comandi dell'iPod ai comandi del ricevitore e viceversa (pagina 16).

**BT AUDIO**

Consente di riprodurre i file audio utilizzando la rete Bluetooth (pagina 31).

**3** **Tasti di comando del ricevitore CD**  
**CLOCK/TIMER**

Consente di regolare l'orologio e di regolare e verificare i timer (pagina 13).

**SLEEP**

Vedere *Utilizzo del timer sleep* a pagina 15.

**4** **Tasti numerici (da 0 a 9)**

Consentono di immettere un numero (pagina 20).

**5** **CLEAR**

Consente di cancellare la riproduzione programmata (pagina 21).

**6** **Tasti di comando del ricevitore CD**  
**DISPLAY**

Consente di modificare la visualizzazione dei brani riprodotti dal CD o dal dispositivo USB (pagina 22).

**FOLDER**

Consente di selezionare la cartella nel disco MP3/WMA o nel dispositivo di archiviazione di massa USB (pagina 21).

**MENU**

Consente di accedere al menu.

**MEMORY/PROGRAM**

Consente di memorizzare o programmare il disco MP3/WMA (pagina 21).

**7** **(TUNE +/-), ENTER**

Consentono di selezionare/modificare le impostazioni di sistema e le modalità e di confermare le azioni.

**TUNE +/-** può essere utilizzato per individuare le frequenze radio (pagina 25).

**8** **Tasti di comando PRESET**

Consente di selezionare le stazioni radio preimpostate (pagina 25).

## 9 MUTE

Consente di attivare/disattivare l'audio (pagina 13).

## 10 Tasti di comando per la riproduzione

Consentono di gestire ogni funzione dopo averla selezionata utilizzando i tasti della funzione di ingresso (pagina 19).

## 11 Tasti di comando Tuner ST/MONO

Consente di impostare la modalità audio su stereo e su mono. (pagina 25)

### RDS ASPM

Consente di eseguire una ricerca nella memoria di programmazione automatica delle stazioni RDS (pagina 26).

### RDS PTY

Consente di eseguire una ricerca in base al tipo di programma RDS (pagina 26).

### RDS DISPLAY

Consente di impostare il display RDS in modalità informazioni (pagina 26).

### DAB SCAN

Consente di ricercare le stazioni radio DAB (pagina 28).

### DAB ENTER

Consente di confermare la selezione della stazione radio DAB (pagina 28).

### DAB DISPLAY

Consente di impostare il display DAB in modalità informazioni (pagina 29).

## 12 OPEN/CLOSE

Consente di aprire o di chiudere il vassoio del disco (pagina 19).

## 13 Tasti di comando per l'audio

Consentono di regolare la qualità dell'audio (pagina 14).

## 14 RANDOM

Consente di impostare un ordine casuale per la riproduzione da CD, iPod o dispositivo USB (pagina 20).

## 15 REPEAT

Consente di impostare la riproduzione continua da CD, iPod o dispositivo USB (pagina 20).

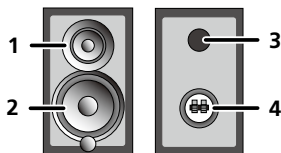
## 16 Tasti di comando Volume

Consente di impostare il volume della riproduzione audio (pagina 13).

## 17 DIMMER

Consente di ridurre o aumentare la luminosità del display. È possibile selezionare quattro livelli di luminosità (pagina 13).

## Sistema di altoparlanti



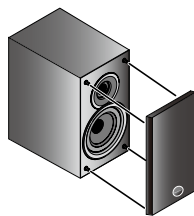
- 1 Frequenze alte
- 2 Frequenze basse
- 3 Tubo bass reflex
- 4 Terminali degli altoparlanti

### Importante

- La griglia degli altoparlanti può essere rimossa.
- Verificare che nessun oggetto entri in contatto con le membrane degli altoparlanti dopo che la griglia è stata rimossa.
- Entrambi gli altoparlanti possono essere utilizzati sul lato destro/sinistro.

## Rimozione e successiva installazione della griglia anteriore

La griglia anteriore di questo sistema di altoparlanti può essere rimossa. Attenersi alla seguente procedura:



**1 Afferrare la parte inferiore della griglia e tirarla delicatamente verso di sé per rimuoverla.**

**2 Quindi afferrare la parte superiore della griglia e tirarla delicatamente verso di sé per rimuoverla.**

Per installare la griglia, allineare le protezioni sugli altoparlanti alle prese sulla parte superiore e inferiore della griglia e premerle in posizione.

### **Applicazione dei gommini antiscivolo**

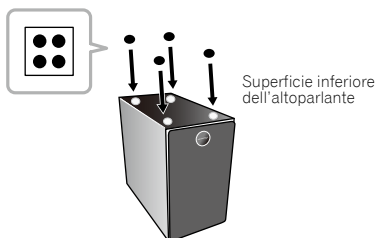
Applicare i gommini antiscivolo in dotazione alla superficie inferiore degli altoparlanti.

#### **Importante**

- In generale, gli altoparlanti devono essere utilizzati in posizione verticale.

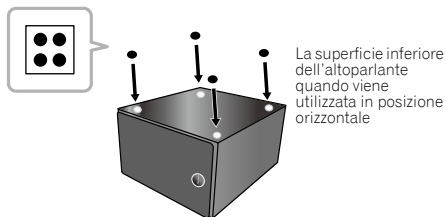
#### **Altoparlanti in verticale**

Se gli altoparlanti vengono posizionati in senso verticale, applicare i gommini antiscivolo alla superficie inferiore degli altoparlanti.



#### **Altoparlanti in orizzontale**

Se gli altoparlanti vengono posizionati in senso orizzontale, applicare i gommini antiscivolo alla superficie inferiore degli altoparlanti.

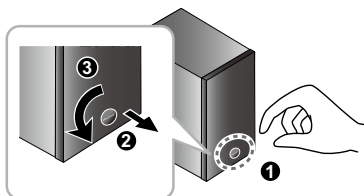


### **Rotazione della targhetta dell'altoparlante**

È possibile ruotare la targhetta posizionata sulla griglia dell'altoparlante. Attenersi alla procedura seguente.

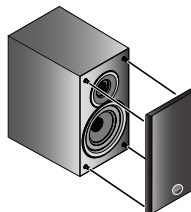
#### **1 Afferrare la targhetta dell'altoparlante (1), tirarla verso di sé (2) e ruotarla verso sinistra (3).**

La targhetta dell'altoparlante ruoterà.



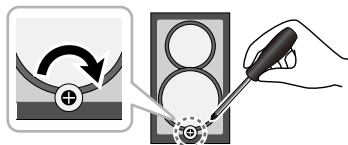
Se la targhetta dell'altoparlante non ruota eseguendo l'operazione descritta nel passaggio 1, riprovare seguendo le istruzioni nei passaggi 2-3.

#### **2 Rimuovere la griglia dell'altoparlante.**



#### **3 Ruotare le viti sul retro della griglia in senso orario utilizzando un cacciavite a croce.**

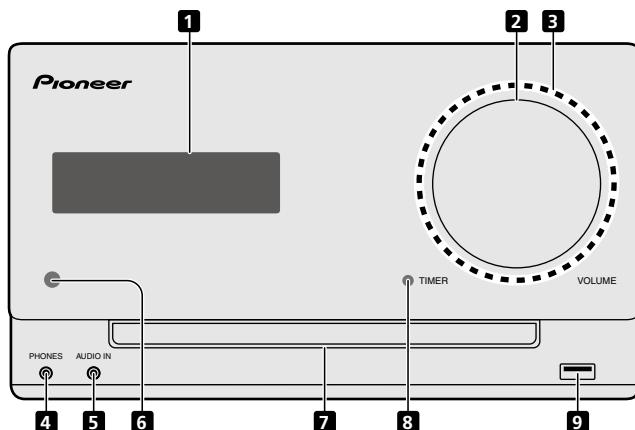
Retro della griglia dell'altoparlante



#### **Importante**

- Non ruotare le vite in senso antiorario poiché ciò potrebbe causare la caduta della targhetta.

## Pannello anteriore



### 1 Display principale

### 2 Controllo del volume

Consente di impostare il volume della riproduzione audio (pagina 13).

### 3 Illuminazione della manopola del volume

Si illumina quando il dispositivo è acceso.

### 4 Presa per cuffie

Consente di collegare le cuffie. Quando le cuffie sono collegate, gli altoparlanti non emettono alcun suono.

### 5 Presa AUDIO IN

Consente di collegare un componente aggiuntivo mediante un cavo minijack stereo (pagina 30).

### 6 Sensore del telecomando

Riceve i segnali inviati dal telecomando.

### 7 Vassoio del disco

Posizionare il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto (pagina 19).

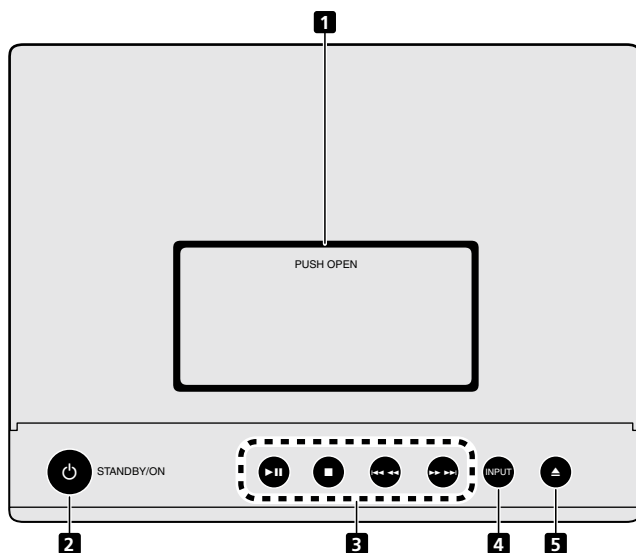
### 8 Spia TIMER

Si illumina quando è stato impostato lo spegnimento del ricevitore mediante il timer.

### 9 Terminale USB

Consente di collegare un dispositivo di archiviazione di massa USB o un Apple iPod/iPhone/iPad come sorgente audio (pagina 23).

## Pannello superiore



### 1 Porta del connettore iPod/iPhone (solo X-CM42BTD)

Per collegare l'iPod/iPhone, premere l'aletta PUSH OPEN (pagina 17).

### 2 STANDBY/ON

Consente di impostare il ricevitore in modalità standby e di accenderlo (pagina 19).

### 3 Tasti di comando per la riproduzione

Consentono di selezionare le tracce o i file da riprodurre. Utilizzare questi tasti per interrompere la riproduzione. Oltre a interrompere la riproduzione, consentono anche di riprendere la riproduzione di un brano in pausa.

### 4 INPUT

Consente di selezionare la sorgente di ingresso.

Tenere premuto per modificare le impostazioni **BT STANDBY**.

### 5 Tasto di apertura/chiusura del vassoio del disco

Consente di aprire o di chiudere il vassoio del disco (pagina 19).

## Capitolo 3:

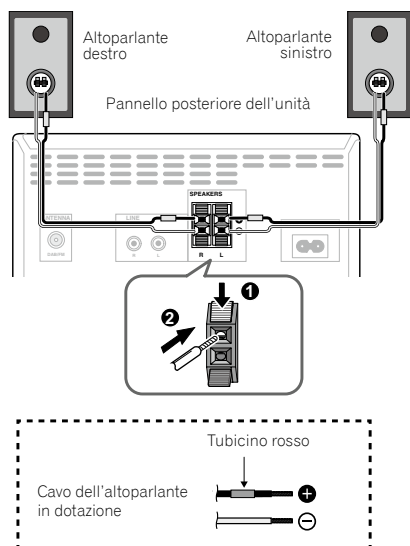
## Collegamenti

## ⚠ AVVERTENZA

- Assicurarsi di avere spento l'unità e di avere scollegato il cavo di alimentazione dalla presa prima di effettuare qualsiasi operazione relativa ai collegamenti.
- Collegare il cavo di alimentazione una volta completati tutti i collegamenti tra i vari dispositivi.

## Collegamento degli altoparlanti

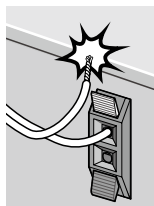
- Premere le alette per aprire e inserire il filo scoperto.
- Il cavo dell'altoparlante in dotazione con il tubicino rosso deve essere collegato al terminale (+). Collegare il cavo con il tubicino rosso al terminale (+) e l'altro cavo al terminale (-).
- Entrambi gli altoparlanti possono essere utilizzati sulla parte destra o sulla parte sinistra.



## ⚠ AVVERTENZA

- Nei terminali degli altoparlanti sono presenti **TENSIONI PERICOLOSE**. Per evitare il rischio di scosse elettriche quando si collegano o si scollegano i cavi degli altoparlanti, scollegare il cavo di alimentazione prima di toccare eventuali componenti non isolati.
- Non collegare altoparlanti diversi da quelli forniti in dotazione con questo sistema.

- Non collegare gli altoparlanti in dotazione ad amplificatori diversi da quelli in dotazione con questo sistema. Il collegamento ad amplificatori di modello diverso potrebbe causare problemi di funzionamento o incendi.
- Non fissare questi altoparlanti alla parete o al soffitto poiché potrebbero cadere e causare lesioni.
- Non installare gli altoparlanti appendendoli al soffitto o alla parete. La griglia è stata progettata per staccarsi e, se appesa, potrebbe cadere causando danni o ferite alle persone.
- Gli altoparlanti sono schermati magneticamente. Tuttavia, a seconda del luogo di installazione, è possibile che si verifichi la distorsione del colore se il sistema degli altoparlanti viene posizionato molto vicino allo schermo di un apparecchio televisivo. In questo caso, spegnere il televisore e riaccenderlo solo quando sono trascorsi dai 15 ai 30 minuti. Se il problema persiste, spostare il sistema degli altoparlanti lontano dall'apparecchio televisivo.
- Verificare che le anime del cavo dell'altoparlante non rimangano scoperte ed entrino in contatto con altre anime poiché ciò potrebbe causare problemi di funzionamento al prodotto.
- Fare in modo che l'anima del cavo dell'altoparlante non entri in contatto con il corpo del ricevitore.



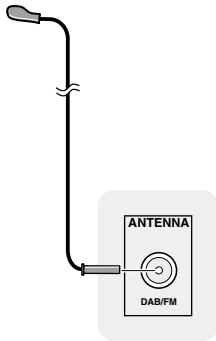
- Se l'anima del cavo dell'altoparlante entra in contatto con una parte metallica del corpo del ricevitore, possono verificarsi danni agli altoparlanti ed emissioni di fumo e fiamme. Inserire saldamente i cavi degli altoparlanti nei terminali, quindi verificare che il cavo non esca facilmente.

## 🔧 Nota

- L'altoparlante sinistro e l'altoparlante destro sono identici.

## Collegamento delle antenne

- Collegare l'antenna a filo DAB/FM come mostrato di seguito.
- Per migliorare la ricezione e la qualità audio, collegare le antenne esterne (vedere *Utilizzo delle antenne esterne*).



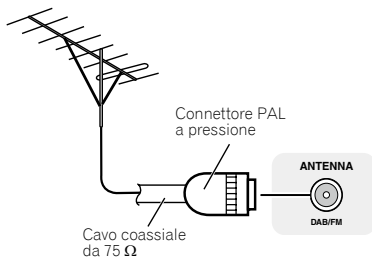
### 1 Collegare l'antenna a filo DAB/FM alla presa dell'antenna DAB/FM.

Per ottenere risultati ottimali, estendere completamente l'antenna DAB/FM e fissarla a una parete o al telaio della porta. Fissare l'antenna per tutta la sua lunghezza senza lasciare parti cadenti o arrotolate.

## Utilizzo delle antenne esterne

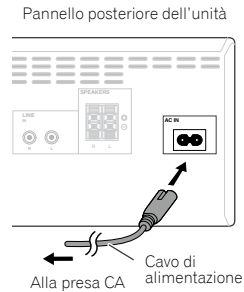
### Per migliorare la ricezione DAB/FM

Utilizzare un connettore PAL (non in dotazione) per collegare l'antenna DAB/FM esterna.



## Collegamento dell'unità

Prima di effettuare o modificare i collegamenti, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Una volta completati tutti i collegamenti, collegare l'unità a una presa CA.



### ⚠ AVVERTENZA

- Non utilizzare cavi di alimentazione diversi da quello fornito in dotazione con questa unità.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione per scopi diversi da quelli descritti in precedenza.



Capitolo 4:

# Introduzione

## Per accendere l'unità

Premere **STANDBY/ON** per accendere l'unità.

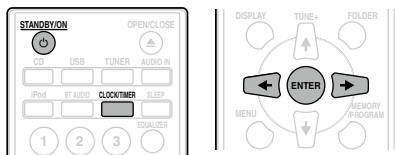
### Dopo l'utilizzo:

Premere **STANDBY/ON** per attivare la modalità standby.

**Nota**

- Se si collega un iPod/iPhone/iPad in modalità standby, l'unità attiverà la modalità di ricarica.

## Impostazione dell'orologio



- 1 Premere **STANDBY/ON** per accendere l'unità.
- 2 Premere **CLOCK/TIMER** sul telecomando. Sul display principale viene visualizzata la dicitura "CLOCK".
- 3 Premere **ENTER**.
- 4 Premere **←/→** per impostare il giorno, quindi premere **ENTER**.
- 5 Premere **←/→** per impostare l'ora, quindi premere **ENTER**.
- 6 Premere **←/→** per impostare i minuti, quindi premere **ENTER** per confermare l'impostazione.
- 7 Premere **ENTER**.

### Per verificare la visualizzazione dell'ora:

Premere **CLOCK/TIMER**. L'ora verrà visualizzata per circa 10 secondi.

### Per regolare l'orologio:

Eseguire la procedura "Impostazione dell'orologio" dal passaggio 1.

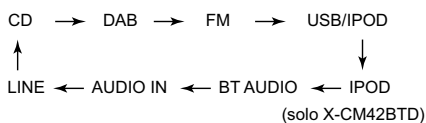
**Nota**

- Reimpostare l'orologio quando si ripristina l'alimentazione dopo avere ricollegato l'unità o dopo un'interruzione di corrente.

## Comandi generali

### Funzione di ingresso

Premendo **INPUT** sull'unità principale si passa dalla funzione corrente a una modalità diversa. Premere ripetutamente **INPUT** per selezionare la funzione desiderata.



### Controllo della luminosità del display

Premere **DIMMER** per ridurre la luminosità del display. È possibile selezionare quattro livelli di luminosità.

### Impostazione automatica del volume

Se si spegne e si accende l'unità principale quando il volume è impostato su 31 o su un valore superiore, il volume riprenderà dal valore 30 e verrà regolato sull'ultimo livello impostato.

### Controllo del volume

Ruotare la manopola del volume verso **VOLUME** (sull'unità principale) oppure premere **VOLUME +/-** (sul telecomando) per aumentare o diminuire il volume.

**⚠ AVVERTENZA**

- Il livello dell'audio relativo a un'impostazione del volume specifica dipende dalle prestazioni degli altoparlanti, dalla posizione e da diversi altri fattori. Si consiglia di evitare l'esposizione a livelli di volume eccessivi. Non alzare il volume al massimo al momento dell'accensione. Ascoltare la musica a livelli di volume moderati. Una pressione audio eccessiva proveniente dagli auricolari e dalle cuffie può provocare perdite di udito.

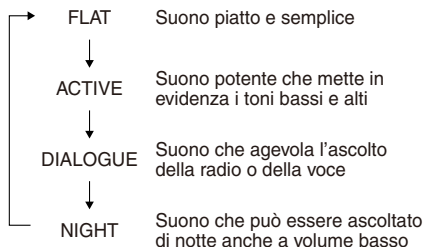
### Disattivazione dell'audio

Premendo **MUTE** sul telecomando, l'audio verrà disattivato temporaneamente. Premere di nuovo per ripristinare il volume.

## Controlli dell'audio

### Equalizzatore

Premendo **EQUALIZER** verrà visualizzata l'impostazione della modalità corrente. Per passare a una modalità diversa, premere ripetutamente **EQUALIZER** finché non viene visualizzata la modalità audio desiderata.



### Controllo P.bass

Quando l'unità viene accesa per la prima volta, viene impostata la modalità P.bass, che mette in rilievo le frequenze dei bassi. Per disattivare la modalità P.bass, premere **P.BASS** sul telecomando.

### Controllo bassi/alti

Premere **BASS/TREBLE**, quindi premere  $\leftarrow/\rightarrow$  per regolare i bassi o gli alti.

#### Nota

- Non è possibile utilizzare simultaneamente le funzioni **EQUALIZER** e **P.BASS**. Tra le due funzioni, verrà utilizzata quella selezionata per ultima.
- La funzione **BASS/TREBLE** può essere utilizzata assieme a **EQUALIZER** o **P.BASS**.

**Quando si seleziona una di queste due funzioni, la funzione non selezionata verrà visualizzata nel modo seguente.**

**1** Quando viene modificata l'impostazione **P.BASS (ON/OFF)**

- **EQUALIZER** : FLAT

**2** Quando viene modificata l'impostazione **EQUALIZER**

- **P.BASS** : OFF

## Impostazione del timer di attivazione

Consente di modificare l'impostazione del timer esistente o di impostare un nuovo timer.

**1** Premere  $\odot$  **STANDBY/ON** per accendere l'unità.

**2** Tenere premuto **CLOCK/TIMER**.

**3** Premere  $\leftarrow/\rightarrow$  per selezionare "ONCE" o "DAILY", quindi premere **ENTER**.

**ONCE** - Questa opzione imposta l'attivazione del timer una volta a un'ora preimpostata.

**DAILY** - Questa opzione imposta l'attivazione del timer nei giorni della settimana e all'ora preimpostati.

**4** Premere  $\leftarrow/\rightarrow$  per selezionare "TIMER SET", quindi premere **ENTER**.

**5** Premere  $\leftarrow/\rightarrow$  per selezionare la sorgente di riproduzione per il timer, quindi premere **ENTER**.

La sorgente di riproduzione può essere impostata su **CD**, **DAB FM**, **USB/IPOD** (solo X-CM42BTD), **IPOD**, **BT AUDIO**, **AUDIO IN** e **LINE**.

**6** Premere  $\leftarrow/\rightarrow$  per selezionare il giorno di attivazione del timer, quindi premere **ENTER**.

**7** Premere  $\leftarrow/\rightarrow$  per impostare l'ora, quindi premere **ENTER**.

**8** Premere  $\leftarrow/\rightarrow$  per impostare i minuti, quindi premere **ENTER**.

Impostare l'ora di fine come descritto nei passaggi 7 e 8 illustrati in precedenza.

**9** Premere **VOLUME +/-** per regolare il volume, quindi premere **ENTER**.

**10** Premere  $\odot$  **STANDBY/ON** per attivare la modalità standby.

La spia **TIMER** si illumina.

## Riutilizzo del timer di attivazione

È possibile riutilizzare un'impostazione del timer esistente.

- 1 Seguire la procedura descritta nei passaggi 1-3 di "Impostazione del timer di attivazione".
- 2 Premere **←/→** per selezionare "TIMER ON", quindi premere **ENTER**.

## Annullamento del timer di attivazione

È possibile disattivare l'impostazione del timer.

- 1 Seguire la procedura descritta nei passaggi 1-3 di "Impostazione del timer di attivazione".
- 2 Premere **←/→** per selezionare "TIMER OFF", quindi premere **ENTER**.

## Utilizzo del timer di attivazione

- 1 Premere **⏻** **STANDBY/ON** per spegnere l'unità.
- 2 All'ora impostata per l'attivazione, l'unità si accenderà automaticamente attivando la funzione di ingresso selezionata.

### Nota

- Se all'ora impostata l'iPod/iPhone/iPad non è collegato all'unità o il disco non è inserito, l'unità verrà accesa ma non riprodurrà alcuna traccia.
- Se si imposta il timer, assicurarsi di inserire almeno un minuto tra l'ora di inizio e l'ora di fine.

## Utilizzo del timer sleep

Il timer sleep spegne l'unità dopo un periodo di tempo specificato così da potersi addormentare senza doverla spegnere manualmente.

- 1 Premere ripetutamente **SLEEP** per selezionare il tempo da impostare prima dello spegnimento.

È possibile scegliere tra le opzioni 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min oppure OFF. Il valore appena impostato viene visualizzato per 5 secondi, quindi l'operazione è completata.

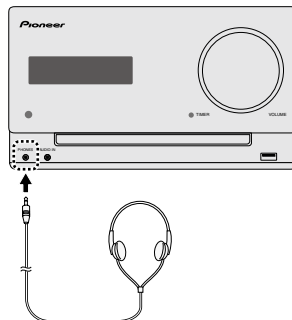
### Nota

- Una volta impostato il timer sleep, è possibile visualizzare il tempo rimanente premendo **SLEEP**.
- È possibile azzerare il timer sleep premendo **SLEEP** mentre è visualizzato il tempo rimanente.

## Utilizzo delle cuffie

Collegare il connettore delle cuffie.

Quando le cuffie sono collegate, gli altoparlanti non emettono alcun suono.



- Non alzare il volume al massimo al momento dell'accensione ed ascoltare la musica a livelli di volume moderati. Una pressione audio eccessiva proveniente dagli auricolari e dalle cuffie può provocare perdite di udito.
- Abbassare il volume prima di collegare o scollegare le cuffie.
- Verificare che le cuffie siano dotate di uno spinotto del diametro di 3,5 mm e di un'impedenza compresa tra 16 Ω e 50 Ω. L'impedenza consigliata è 32 Ω.

## Capitolo 5:

# Riproduzione dall'iPod/iPhone/iPad

Con il semplice collegamento dell'iPod/iPhone/iPad all'unità, si potrà godere di un'elevatissima qualità audio.

## Verifica dei modelli di iPod/iPhone/iPad supportati

Di seguito sono elencati gli iPod/iPhone/iPad riproducibili dall'unità.

iPod/iPhone/iPad	Connettore Lightning (Solo X-CM42BTD)	Terminale USB
iPod nano 3G/4G/5G/6G	—	✓
iPod nano 7G	✓	✓
iPod touch 1G/2G/3G/4G	—	✓
iPod touch 5G	✓	✓
iPhone	—	✓
iPhone 3G	—	✓
iPhone 3GS	—	✓
iPhone 4	—	✓
iPhone 4s	—	✓
iPhone 5	✓	✓
iPhone 5c	✓	✓
iPhone 5s	✓	✓
iPad mini	—	✓
iPad mini con display Retina	—	✓
iPad	—	✓
iPad 2	—	✓
iPad (3ª generazione)	—	✓
iPad (4ª generazione)	—	✓
iPad Air	—	✓

### Nota

- Pioneer non garantisce che l'unità sia in grado di riprodurre modelli di iPod/iPhone/iPad diversi da quelli specificati.
- È possibile che alcune funzioni risultino limitate a seconda del modello o della versione del software in uso.
- La licenza di iPod/iPhone/iPad consente la riproduzione di materiale non coperto da diritti di autore o di materiale di cui l'utente può riprodurre legalmente il contenuto.

- Questo sistema non consente di controllare alcune funzioni, come ad esempio l'equalizzatore e si consiglia quindi di disattivare l'equalizzatore prima del collegamento.
- Pioneer non si assumerà alcuna responsabilità per eventuali perdite dirette o indirette derivanti da problemi o perdite del materiale registrato a causa di un guasto dell'iPod/iPhone/iPad.
- Per istruzioni dettagliate sull'utilizzo dell'iPod/iPhone/iPad, fare riferimento al manuale fornito in dotazione con questi dispositivi.
- Questo sistema è stato sviluppato e testato per la versione software dell'iPod/iPhone/iPad indicata sul sito Web di Pioneer (<http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/>).
- L'installazione sull'iPod/iPhone/iPad di versioni del software diverse da quelle indicate sul sito Web di Pioneer potrebbe non essere compatibile con il sistema.
- Non è possibile utilizzare l'unità per registrare CD, sintonizzatori o altro contenuto sull'iPod/iPhone/iPad.

## Collegamento dell'iPod/iPhone/iPad

### AVVERTENZA

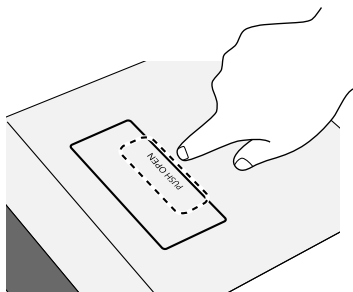
- Quando si collegano i dispositivi iPod/iPhone/iPad, utilizzare il cavo dell'iPod/iPhone/iPad in dotazione con il dispositivo oppure un cavo dell'iPod/iPhone/iPad disponibile in commercio e progettato il supporto di iPod/iPhone/iPad.
- Il cavo dell'iPod/iPhone/iPad non viene fornito in dotazione con l'unità.

### Importante

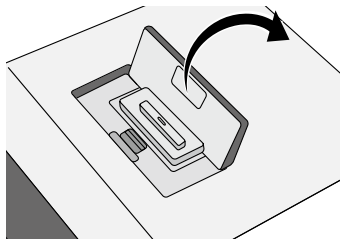
- Se si installa un iPod/iPhone/iPad dotato di una custodia protettiva disponibile in commercio, potrebbe non essere possibile collegare l'iPod/iPhone/iPad a questa unità.

## Collegamento dell'iPod/iPhone al pannello superiore (solo X-CM42BTD)

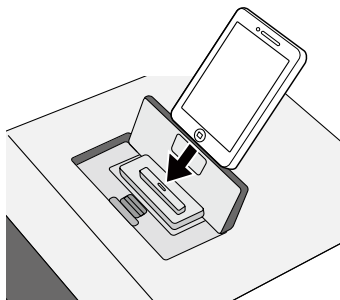
1 Premere PUSH OPEN.



2 Aprire la porta del connettore dell'iPod/iPhone.

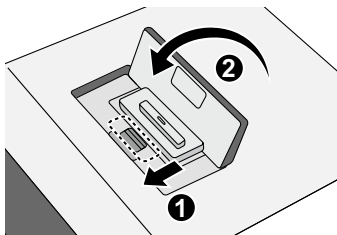


3 Collegare l'iPod/iPhone.

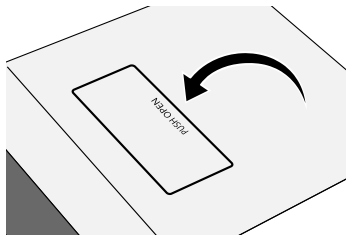


## Chiusura della porta del connettore dell'iPod/iPhone (solo X-CM42BTD)

- Tirare la manopola PULL CLOSE (1) e contemporaneamente chiudere saldamente la porta del connettore dell'iPod/iPhone/iPad (2).



- Se l'iPod/iPhone non è collegato all'unità, chiudere saldamente la porta del connettore dell'iPod/iPhone.



## Collegamento dell'iPod/iPhone/iPad mediante il piedistallo in dotazione

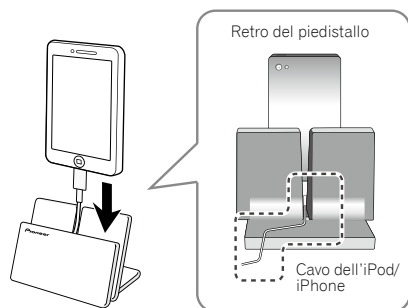
1 Collegare l'unità all'iPod/iPhone/iPad utilizzando il cavo dell'iPod/iPhone/iPad.



## 2 Appoggiare l'iPod/iPhone/iPad sul piedistallo.

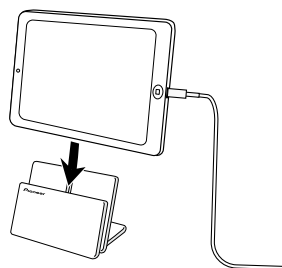
### Se si utilizza un iPod/iPhone

Accertarsi di allineare il cavo dell'iPod/iPhone nell'apposita fessura sul retro del piedistallo in dotazione con l'unità.



### Se si utilizza un iPad

Accertarsi di posizionare l'iPad sul piedistallo in senso orizzontale.



## Riproduzione dell'iPod/iPhone

### 1 Collegare l'iPod/iPhone.

Se un iPod/iPhone viene collegato quando l'unità è già accesa, la riproduzione dell'iPod/iPhone non verrà avviata.

### 2 Premere iPod o USB per impostare la sorgente di ingresso.

Sul display principale viene visualizzata la dicitura "IPOD" o "USB/IPOD".

### 3 Una volta completata l'operazione di riconoscimento, la riproduzione verrà avviata automaticamente.

## Riproduzione dell'iPad

### 1 Collegare l'iPad.

Se un iPad viene collegato quando l'unità è già accesa, la riproduzione dell'iPad non verrà avviata.

### 2 Premere USB per selezionare la sorgente di ingresso.

Sul display principale viene visualizzata la dicitura "USB/IPOD".

### 3 Una volta completata l'operazione di riconoscimento, la riproduzione verrà avviata automaticamente.

#### ⚠ AVVERTENZA

- Se l'iPod/iPhone/iPad è collegato all'unità e si desidera utilizzare i comandi dell'iPod/iPhone/iPad, assicurarsi di sostenere l'iPod/iPhone/iPad con l'altra mano per evitare problemi di funzionamento dovuti a un mancato contatto.

#### 📝 Nota

- La batteria dell'iPod/iPhone/iPad viene ricaricata per tutto il tempo in cui è collegato all'unità (la funzione è supportata anche in modalità standby).
- Quando l'ingresso dall'iPod viene impostato su un'altra funzione, la riproduzione dell'iPod/iPhone/iPad viene temporaneamente interrotta.
- Quando non è in corso la riproduzione di un iPod/iPhone/iPad e non vengono eseguite operazioni per almeno 20 minuti, l'unità si spegne automaticamente.
- L'opzione di spegnimento automatico può essere impostata su **ON/OFF** (pagina 38).

#### 🔍 Importante

- Se l'unità non è in grado di riprodurre l'iPod/iPhone/iPad, eseguire i seguenti controlli per la risoluzione dei problemi:
  - Verificare che l'iPod/iPhone/iPad sia supportato dall'unità.
  - Ricollegare l'iPod/iPhone/iPad all'unità. Se ciò non risolve il problema, riavviare l'iPod/iPhone/iPad.
  - Verificare che il software dell'iPod/iPhone/iPad sia supportato dall'unità.
- Se non è possibile utilizzare l'iPod/iPhone/iPad, verificare quanto segue:
  - L'iPod/iPhone/iPad è collegato correttamente? Ricollegare l'iPod/iPhone/iPad all'unità.
  - Il funzionamento dell'iPod/iPhone/iPad è stato interrotto? Provare a reimpostare l'iPod/iPhone/iPad, quindi ricollegarlo all'unità.

## Capitolo 6:

# Riproduzione del disco

Questo sistema consente di riprodurre un CD standard, un CD-R/ RW nel formato CD e un CD-R/RW con file MP3 o WMA, tuttavia non è in grado di eseguirne la registrazione. Potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni dischi CD-R e CD-RW a causa delle condizioni del disco o del dispositivo utilizzato per la registrazione.

### MP3:

MP3 è un formato di compressione. Si tratta dell'acronimo di MPEG Audio Layer 3. MP3 è un tipo di codice audio caratterizzato da un livello di compressione elevato rispetto alla sorgente audio originale senza che venga compromessa la qualità dell'audio.

- Il sistema supporta il formato MPEG-1/2 Audio Layer 3 (frequenze di campionamento: da 8 kHz a 48 kHz; velocità in bit: da 64 kbps a 384 kbps).
- Durante la riproduzione dei file VBR, il contatore temporale sul display potrebbe non coincidere con la durata della riproduzione effettiva.

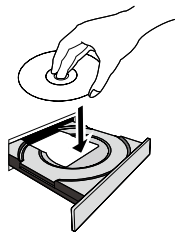
### WMA:

I file WMA (Windows Media Audio) sono file di formato di sistema avanzato che includono file audio compressi con il codec Windows Media Audio. WMA è sviluppato da Microsoft come file di formato audio per Windows Media Player.

- Il sistema supporta il formato WMA (frequenze di campionamento: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz; velocità in bit: da 64 kbps a 320 kbps).
- Durante la riproduzione dei file VBR, il contatore temporale sul display potrebbe non coincidere con la durata della riproduzione effettiva.

## Riproduzione di dischi o di file

- 1 Premere **STANDBY/ON** per accendere l'unità.
- 2 Premere **CD** sul telecomando o premere ripetutamente **INPUT** sull'unità principale per selezionare l'ingresso del CD.
- 3 Premere **OPEN/CLOSE** per aprire il vassoio del disco.
- 4 Posizionare il disco sul relativo vassoio con l'etichetta rivolta verso l'alto.



- 5 Premere **OPEN/CLOSE** per chiudere il vassoio del disco.
- 6 Premere **▶||** per avviare la riproduzione. Una volta riprodotta l'ultima traccia, la riproduzione si interromperà automaticamente.

### ⚠ AVVERTENZA

- Non posizionare due dischi su un vassoio progettato per un solo disco.
- Non riprodurre dischi di forma particolare (a forma di cuore, ottagono, ecc.) poiché ciò potrebbe causare problemi di funzionamento.
- Non esercitare pressione sul vassoio del disco quando è in movimento.
- Se si verifica un'interruzione di corrente quando il vassoio è aperto, attendere che la corrente venga ricollegata.
- Assicurarsi che il disco posizionato al centro del vassoio dei dischi misuri 8 cm.

### 📌 Nota

- A causa della struttura delle informazioni del disco, la lettura di un disco MP3/WMA risulterà più lenta rispetto a quella di un CD standard (da 20 a 90 secondi circa).
- Se, durante il riavvolgimento veloce, si raggiunge l'inizio della prima traccia, l'unità attiverà la modalità di riproduzione (solo per i CD).
- Se durante la riproduzione del CD si registrano interferenze da parte di televisori o radio, allontanare l'unità da questi dispositivi.

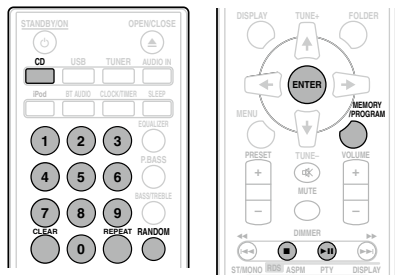
### ⚙ Suggestimento

- Se non vengono effettuate operazioni nella modalità CD e non vengono riprodotti file audio per più di 20 minuti, l'unità si spegnerà automaticamente. In questo caso, l'opzione di spegnimento automatico deve essere impostata su **ON**.
- È possibile impostare l'opzione di spegnimento automatico su **ON/OFF** (pagina 38).

## Funzioni del disco

Funzione	Unità principale	Telecomando	Operazione
Riproduzione	▶	▶	Premere quando è attivata la modalità di interruzione.
Interruzione	■	■	Premere quando è attivata la modalità di riproduzione.
Pausa	▶	▶	Premere quando è attivata la modalità di riproduzione. Premere <b>▶  </b> per riprendere la riproduzione dal punto in cui il brano è stato interrotto.
Traccia precedente/ successiva	◀◀ ▶▶	◀▶ ▶▶	Premere per attivare la modalità di riproduzione o di interruzione. Se si preme il tasto in modalità di interruzione, premere <b>▶  </b> per avviare la traccia desiderata.
Avanzamento/riavvolgimento veloce	◀◀ ▶▶	◀▶ ▶▶	Tenere premuto il tasto in modalità di riproduzione. Rilasciare il tasto per riprendere la riproduzione.

## Riproduzione avanzata di dischi CD o MP3/WMA



### Ricerca diretta delle tracce

I tasti numerici consentono di riprodurre le tracce desiderate sul disco corrente.

**Utilizzare i tasti numerici sul telecomando per selezionare la traccia desiderata durante la riproduzione del disco selezionato.**

#### Nota

- Non è possibile selezionare un numero di traccia superiore a quello del numero di tracce presenti sul disco.

### Per interrompere la riproduzione:

Premere ■.

### Riproduzione continua

La riproduzione continua consente di riprodurre una traccia, tutte le tracce o una sequenza programmata in modo continuo.

#### Per ripetere una traccia:

Premere ripetutamente **REPEAT** finché non viene visualizzato "RPT ONE". Premere **ENTER**.

#### Per ripetere tutte le tracce:

Premere ripetutamente **REPEAT** finché non viene visualizzato "RPT ALL". Premere **ENTER**.

#### Per ripetere le tracce desiderate:

Eseguire le operazioni descritte nei passaggi 1-5 nella sezione "Riproduzione programmata" alla pagina successiva, quindi premere ripetutamente **REPEAT** finché non viene visualizzato "RPT ALL". Premere **ENTER**.

#### Per annullare la riproduzione continua:

Premere ripetutamente **REPEAT** finché non viene visualizzato "RPT OFF". Premere **ENTER**.

#### Nota

- Una volta eseguita la riproduzione continua, accertarsi di premere ■. In caso contrario, il disco verrà riprodotto ininterrottamente.
- Durante la riproduzione continua, non è possibile riprodurre le tracce in ordine casuale.

### Riproduzione casuale

Le tracce del disco possono essere riprodotte automaticamente in ordine casuale.

#### Per riprodurre tutte le tracce in ordine casuale:

Premere ripetutamente **RANDOM** finché non viene visualizzato "RDM ON". Premere **ENTER**.

#### Per annullare la riproduzione casuale:

Premere ripetutamente **RANDOM** finché non viene visualizzato "RDM OFF". Premere **ENTER**.

#### Nota

- Se si preme ►► durante la riproduzione casuale, è possibile spostarsi sulla traccia successiva selezionata dalla modalità casuale.
- Durante la riproduzione casuale, le tracce verranno selezionate e riprodotte automaticamente (non è possibile selezionare l'ordine delle tracce).
- Durante la riproduzione casuale, non è possibile riprodurre le tracce in modo continuo.



## Riproduzione programmata (CD o MP3/WMA)

È possibile selezionare un massimo di 32 tracce per la riproduzione nell'ordine desiderato.

**1 Nella modalità di interruzione, premere MEMORY/PROGRAM sul telecomando per attivare la modalità di salvataggio della programmazione.**

**2 Premere I◀◀ ▶▶I o i tasti numerici sul telecomando per selezionare le tracce desiderate.**

**3 Premere ENTER per salvare la cartella e il numero di traccia.**

**4 Ripetere i passaggi 2-3 per le altre cartelle/tracce. È possibile programmare un massimo di 32 tracce.**

- Per verificare le tracce programmate, premere **MEMORY/PROGRAM**.
- In caso di errore, le ultime tracce programmate possono essere annullate premendo **CLEAR**.

**5 Premere ▶II per avviare la riproduzione. Per disattivare la modalità di riproduzione programmata:**

Per disattivare la riproduzione programmata, premere due volte ■ sul telecomando. Sul display verrà visualizzata la dicitura "PRG CLR" e tutti i contenuti programmati verranno cancellati.

### Aggiunta di tracce al programma:

Premere **MEMORY/PROGRAM**. Quindi eseguire i passaggi 2-3 per aggiungere le tracce.

### Nota

- Quando il disco viene espulso, il programma verrà cancellato automaticamente.
- Se si preme ◊ **STANDBY/ON** per attivare la modalità standby o modificare la funzione da **CD** a un'altra funzione, le selezioni programmate verranno cancellate.
- Durante l'esecuzione del programma, non è possibile riprodurre le tracce in ordine casuale.

## Informazioni sul download di file MP3/WMA

In Internet sono disponibili diversi siti di musica da cui è possibile scaricare i file musicali MP3/WMA. Seguire le istruzioni del sito Web per il metodo di download dei file musicali. In seguito, è possibile riprodurre i file musicali scaricati masterizzandoli su un disco CD-R/RW.

- I brani/file scaricati sono solo a uso personale. Qualsiasi altro uso dei brani senza l'autorizzazione del proprietario è una violazione della legge.

## Informazioni sull'ordine di riproduzione delle cartelle

Se i file MP3/WMA vengono salvati in più cartelle, a ogni cartella verrà assegnato automaticamente un numero.

È possibile selezionare queste cartelle utilizzando **FOLDER** sul telecomando. Se la cartella selezionata non contiene formati di file supportati, la cartella verrà ignorata e verrà selezionata la cartella successiva.

Esempio: Come impostare il numero delle cartelle se i file in formato MP3/WMA vengono registrati nel modo seguente.

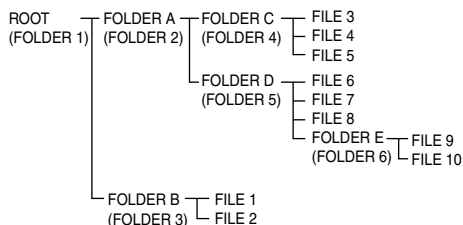
**1 La cartella ROOT viene impostata come cartella 1.**

**2 Le cartelle contenute all'interno della cartella ROOT (Cartella A e Cartella B) verranno impostate come cartella 2 e cartella 3 a seconda di quale cartella verrà registrata per prima sul disco.**

**3 Le cartelle contenute all'interno della cartella A (Cartella C e Cartella D) verranno impostate come cartella 4 e cartella 5 a seconda di quale cartella verrà registrata per prima sul disco.**

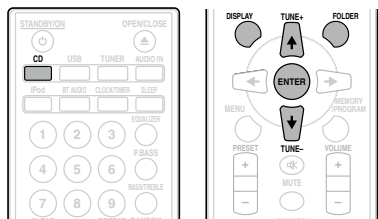
**4 La Cartella E, che si trova all'interno della cartella D, verrà impostata come cartella 6.**

- Le informazioni sull'ordine delle cartelle e dei file registrate sul disco possono variare a seconda del software di registrazione in uso. È possibile che l'unità non riproduca i file in base all'ordine di riproduzione previsto.
- In un disco con file MP3/WMA, è possibile eseguire la lettura di un massimo di 255 cartelle e 999 file (inclusi i file non riproducibili).



## Impostazione della cartella da riprodurre

Specificare la cartella da riprodurre eseguendo la procedura seguente.



**1 Premere CD, quindi inserire un disco MP3/WMA.**

**2 Premere FOLDER, quindi premere ↑/↓ per selezionare la cartella di riproduzione desiderata.**

**3 Premere ENTER.**

La riproduzione verrà avviata a partire dal primo brano della cartella selezionata.

- In caso di interruzione, premere ↑/↓ per poter selezionare la cartella.

## Modifica dei contenuti visualizzati

**1 Premere DISPLAY.**

Verranno visualizzate le informazioni sul titolo, sull'artista e sul nome dell'album, se sono state registrate nel file. (Verranno visualizzati solo i caratteri alfanumerici. I caratteri non alfanumerici verranno visualizzati come "\*\*").

Visualizzazione numero di traccia/durata riproduzione → Visualizzazione titolo/artista/album



Visualizzazione tipo di file ← Visualizzazione numero di cartella/traccia

### Nota

- Non è possibile riprodurre file WMA protetti da copyright o file di riproduzione non supportati. In questo caso, tali file verranno ignorati automaticamente.
- In alcuni casi, non sarà possibile visualizzare le informazioni.
- La visualizzazione del titolo, dell'artista e del nome dell'album è supportata solo per i file MP3.

## Capitolo 7:

## Riproduzione USB

## Riproduzione di dispositivi di archiviazione USB

È possibile ascoltare audio a due canali utilizzando l'interfaccia USB sulla parte anteriore del ricevitore.

- Pioneer non garantisce la riproduzione di file salvati su un dispositivo di archiviazione USB e non assicura che sia possibile fornire alimentazione a un dispositivo di archiviazione USB. Tenere inoltre presente che Pioneer non si assumerà alcuna responsabilità per la perdita di file salvati su dispositivi di archiviazione USB causata dal collegamento alla presente unità.

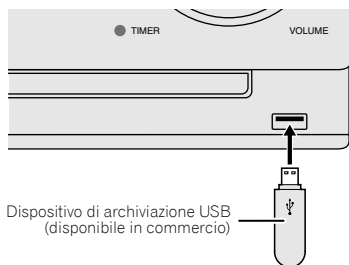
### 1 Premere USB per selezionare la sorgente di ingresso.

Sul display principale viene visualizzata la dicitura "USB/iPOD".

### 2 Collegare il dispositivo di archiviazione USB.

Il numero di cartelle o file memorizzati sul dispositivo di archiviazione USB collegato viene visualizzato automaticamente sul display principale.

- Il ricevitore non supporta l'uso di un hub USB.
- Se è collegato un iPod/iPhone/iPad, l'unità inizierà la ricarica.



### 3 Una volta completata l'operazione di riconoscimento, premere ►► per avviare la riproduzione.

Per passare a una sorgente di ingresso diversa, interrompere la riproduzione della memoria USB prima di utilizzare un'altra sorgente.

### 4 Scollegare il dispositivo di archiviazione USB dal terminale USB.

Spegnere l'unità prima di rimuovere il dispositivo di archiviazione USB.

#### Nota

- Questa unità potrebbe non riconoscere il dispositivo di archiviazione USB, riprodurre i file o fornire alimentazione al dispositivo di archiviazione USB. Per ulteriori dettagli, vedere *Quando è collegato un dispositivo di archiviazione USB* a pagina 35.

- Quando non è in corso la riproduzione di un dispositivo di archiviazione USB e l'unità non viene utilizzata per almeno 20 minuti, l'unità si spegne automaticamente. In questo caso, l'opzione di spegnimento automatico deve essere impostata su **ON** (pagina 38).

### Riproduzione continua

La riproduzione continua consente di riprodurre una traccia, tutte le tracce o una sequenza programmata in modo continuo.

#### Per ripetere una traccia:

Premere ripetutamente **REPEAT** finché non viene visualizzato "RPT ONE". Premere **ENTER**.

#### Per ripetere tutte le tracce:

Premere ripetutamente **REPEAT** finché non viene visualizzato "RPT ALL". Premere **ENTER**.

#### Per ripetere le tracce desiderate:

Eseguire le operazioni descritte nei passaggi 1-5 nella sezione "Riproduzione programmata" a pagina 21, quindi premere ripetutamente **REPEAT** finché non viene visualizzato "RPT ALL". Premere **ENTER**.

#### Per annullare la riproduzione continua:

Premere ripetutamente **REPEAT** finché non viene visualizzato "RPT OFF". Premere **ENTER**.

#### Nota

- Una volta eseguita la riproduzione continua, accertarsi di premere **►►**. In caso contrario, il file del dispositivo di archiviazione USB verrà riprodotto ininterrottamente.
- Durante la riproduzione continua, non è possibile riprodurre le tracce in ordine casuale.

### Riproduzione casuale

Il file del dispositivo di archiviazione USB può essere riprodotto in ordine casuale automatico.

#### Per riprodurre tutte le tracce in ordine casuale:

Premere ripetutamente **RANDOM** finché non viene visualizzato "RDM ON". Premere **ENTER**.

#### Per annullare la riproduzione casuale:

Premere ripetutamente **RANDOM** finché non viene visualizzato "RDM OFF". Premere **ENTER**.

#### Nota

- Se si preme **►►** durante la riproduzione casuale, è possibile spostarsi sulla traccia successiva selezionata dalla modalità casuale.
- Durante la riproduzione casuale, le tracce verranno selezionate e riprodotte automaticamente (non è possibile selezionare l'ordine delle tracce).
- Durante la riproduzione casuale, non è possibile riprodurre le tracce in modo continuo.

### **Impostazione della cartella da riprodurre**

Per specificare la cartella da riprodurre attenersi alla seguente procedura.

**1 Premere USB, quindi collegare il dispositivo di archiviazione USB.**

**2 Premere FOLDER, quindi premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare la cartella di riproduzione desiderata.**

**3 Premere ENTER.**

La riproduzione verrà avviata a partire dal primo brano della cartella selezionata.

- In caso di interruzione, premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare la cartella.

### **Modifica dei contenuti visualizzati**

Questa unità consente di modificare le informazioni memorizzate sul dispositivo di archiviazione USB. Per ulteriori dettagli, vedere *Modifica dei contenuti visualizzati* a pagina 22.

### **Riproduzione nell'ordine desiderato (riproduzione programmata)**

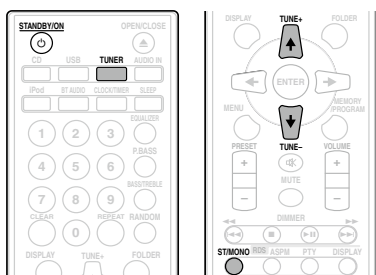
- L'unità è in grado di riprodurre le cartelle memorizzate sul dispositivo di archiviazione USB in modo continuo.
- Da un dispositivo di archiviazione USB contenente file MP3/WMA possono essere letti un massimo di 255 cartelle e 999 file (inclusi i file non riproducibili).

Capitolo 8:

# Utilizzo del sintonizzatore

## Ascolto di trasmissioni radio

Nei passaggi seguenti forniscono istruzioni per la sintonizzazione su trasmissioni radio FM e DAB+ utilizzando le funzioni di sintonizzazione automatica (ricerca) e manuale (passaggio da una frequenza all'altra). Una volta eseguita la sintonizzazione su una stazione, è possibile memorizzare la frequenza per richiamarla in un secondo momento. Vedere *Salvataggio delle frequenze predefinite delle stazioni* di seguito per ulteriori informazioni su questa procedura.



## Sintonizzazione

- 1 Premere **STANDBY/ON** per accendere l'unità.
- 2 Premere ripetutamente **TUNER** per selezionare la banda di frequenza desiderata (FM o DAB+).
- 3 Premere **TUNE +/-** sul telecomando per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

### Sintonizzazione automatica:

Tenendo premuto **TUNE +/-**, la scansione si avvierà automaticamente e il sintonizzatore si fermerà sulla prima stazione con trasmissioni ricevibili.

### Sintonizzazione manuale:

Premere ripetutamente **TUNE +/-** per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

### Nota

- In caso di interferenze radio, la sintonizzazione automatica potrebbe interrompersi nel punto dell'interferenza.
- La sintonizzazione automatica ignorerà le stazioni con segnale debole.
- Per interrompere la sintonizzazione automatica, premere **■**.
- Quando è sintonizzata una stazione RDS (Radio Data System, sistema dei dati radio), il primo elemento visualizzato sarà la frequenza. Il nome della stazione verrà visualizzato per ultimo.
- La modalità della memoria di programmazione automatica delle stazioni (ASPM) consente di eseguire la sintonizzazione automatica completa per le stazioni RDS, vedere pagina 27.

### Per ricevere una trasmissione stereo FM:

Premere **ST/MONO** per selezionare la modalità stereo. Verrà visualizzato "AUTO".

### Miglioramento di una ricezione FM scadente:

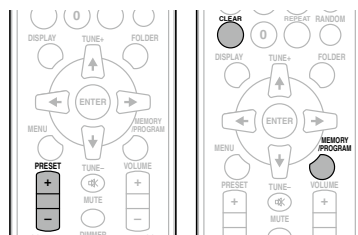
- 1 Premere ripetutamente **ST/MONO** per selezionare **MONO**.

Il sintonizzatore passerà dalla modalità stereo alla modalità mono, che in generale comporta un miglioramento della ricezione.

## Salvataggio delle frequenze predefinite delle stazioni

Se si ascolta spesso una stazione radio specifica, può risultare comodo memorizzarne la frequenza sul ricevitore per poterla richiamare facilmente ogniqualvolta si desidera ascoltare tale stazione (sintonizzazione preimpostata). In questo modo non è necessario sintonizzarsi sulla stazione manualmente ogni volta. Questa unità è in grado di memorizzare un massimo di 40 stazioni.

(30 stazioni FM/10 stazioni DAB)



- 1 Sintonizzarsi su una stazione da memorizzare.

Vedere *Sintonizzazione* sopra per ulteriori informazioni su questa procedura.

- 2 Premere **MEMORY/PROGRAM**.

Il numero preimpostato lampeggerà.

- 3 Premere **PRESET +/-** per selezionare il numero del canale preimpostato.

- 4 Premere **MEMORY/PROGRAM** per memorizzare la stazione.

Se il numero preimpostato è illuminato invece di lampeggiare, ripetere la procedura dal passaggio 2 prima di memorizzare la stazione.

- Ripetere i passaggi 1-4 per impostare altre stazioni oppure per modificare una stazione preimpostata. Quando una nuova stazione viene salvata in memoria, la stazione memorizzata in precedenza per tale numero di canale preimpostato verrà cancellata.

### Nota

- La funzione di backup protegge le stazioni memorizzate per alcune ore nel caso in cui si verifichi un'interruzione di corrente o se il cavo di alimentazione CA viene scollegato.

### Per richiamare una stazione memorizzata

1 Premere **PRESET +/-** per selezionare la stazione desiderata.

### Per eseguire la scansione delle stazioni preimpostate

È possibile eseguire la scansione automatica delle stazioni salvate in memoria (scansione della memoria preimpostata).

1 Tenere premuto **PRESET +/-**.

Verrà visualizzato il numero preimpostato e verrà eseguita la sintonizzazione sulle stazioni programmate in sequenza per una durata di 5 secondi ciascuna.

2 Premere di nuovo **PRESET +/-** quando viene individuata la stazione desiderata.

### Per cancellare completamente la memoria preimpostata

1 Premere **TUNER** sul telecomando.

2 Premere **CLEAR** finché non viene visualizzato "MEM CLR".

#### **Nota**

- Tutte le stazioni verranno cancellate.

## Uso del sistema RDS (Radio Data System, sistema dei dati radio)

### Introduzione al sistema RDS

Radio Data System (RDS) è un sistema utilizzato dalla maggior parte delle stazioni radio FM che consente di fornire agli ascoltatori tipi di informazioni diverse, ad esempio il nome della stazione e il tipo di programma trasmesso.

Una delle funzioni del sistema RDS è la possibilità di eseguire una ricerca in base al tipo di programma. Ad esempio, è possibile ricercare una stazione che sta trasmettendo il tipo di programma **JAZZ**.

È possibile ricercare i seguenti tipi di programma:

**NEWS** - Notizie  
**AFFAIRS** - Attualità  
**INFO** - Informazioni generali  
**SPORT** - Sport  
**EDUCATE** - Didattica  
**DRAMA** - Radiodrammi, ecc.  
**CULTURE** - Cultura nazionale o regionale, teatro, ecc.  
**SCIENCE** - Scienza e tecnologia  
**VARIED** - Trasmissioni principalmente parlate, come quiz o interviste.  
**POP M** - Musica pop  
**ROCK M** - Musica rock  
**EASY M** - Musica d'ascolto  
**LIGHT M** - Musica classica leggera  
**CLASSICS** - Musica classica impegnata  
**OTHER M** - Musica che non rientra nelle categorie precedenti  
**WEATHER** - Previsioni meteorologiche  
**FINANCE** - Mercato azionario, commercio, trading  
**CHILDREN** - Programmi per bambini  
**SOCIAL** - Questioni sociali  
**RELIGION** - Programmi relativi alla religione  
**PHONE IN** - Opinioni del pubblico tramite telefono  
**TRAVEL** - Viaggi in stile vacanza piuttosto che i bollettini del traffico  
**LEISURE** - Interessi e hobby nel tempo libero  
**JAZZ** - Jazz  
**COUNTRY** - Musica country  
**NATION M** - Musica popolare in una lingua diversa dall'inglese  
**OLDIES** - Musica popolare degli anni '50 e '60  
**FOLK M** - Musica folk  
**DOCUMENT** - Documentari  
**TEST** - Trasmissione per il test di apparecchiatura o ricevitori per trasmissioni di emergenza.  
**ALARM** - Annunci di emergenza inviati in circostanze eccezionali per segnalare eventi che possono causare vari tipi di pericoli.

### Ricerca dei programmi RDS

È possibile ricercare uno dei tipi di programma elencati sopra.

1 Premere **TUNER** sul telecomando.

Il sistema RDS è disponibile solo per FM.

2 Premere **RDS PTY** sul telecomando.

Verrà visualizzata la dicitura "SELECT" per circa 6 secondi.

3 Premere **←/→** per selezionare il tipo di programma che si desidera ascoltare.

Ogni volta che viene premuto questo tasto, verrà visualizzato il tipo di programma. Se si tiene premuto il tasto, il tipo di programma verrà visualizzato in modo continuo.

4 Durante la visualizzazione del tipo di programma (6 secondi), premere di nuovo **RDS PTY**.

Dopo che il tipo di programma selezionato si è illuminato per 2 secondi, viene visualizzata la dicitura "SEARCH" e viene avviata la ricerca.

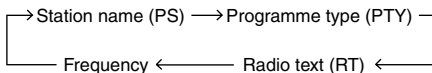
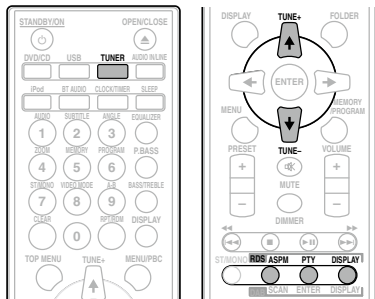
#### **Nota**

- Se il display smette di lampeggiare, avviare di nuovo la procedura partendo dal passaggio 2. Quando l'unità individua il tipo di programma desiderato, il numero del canale corrispondente si illuminerà per circa 8 secondi, quindi verrà visualizzato il nome della stazione.
- Per ascoltare una stazione diversa dello stesso tipo di programma, premere **RDS PTY** quando lampeggia il numero del canale o il nome della stazione. L'unità eseguirà la ricerca della stazione successiva.

- Se non viene individuata alcuna stazione, "NO FOUND" verrà visualizzato per 4 secondi.

## Informazioni fornite dal sistema RDS

Ogni volta che si preme **RDS DISPLAY**, sul display verrà visualizzata la sequenza seguente:



Quando è sintonizzata una stazione diversa da una stazione RDS o una stazione RDS che invia un segnale debole, sul display viene visualizzata la sequenza seguente:



## Uso della memoria di programmazione automatica delle stazioni (ASPM)

Durante la modalità operativa ASPM, il sintonizzatore ricercherà automaticamente le nuove stazioni RDS. È possibile memorizzare un massimo di 30 stazioni.

Se nella memoria sono già state registrate delle stazioni, il numero di stazioni che sarà possibile registrare sarà inferiore.

### 1 Premere TUNER sul telecomando.

### 2 Tenere premuto RDS ASPM sul telecomando.

"ASPM" lampeggerà per circa 4 secondi e quindi verrà avviata la scansione (tra 87,5 e 108 MHz).

Una volta eseguita la scansione, il numero di stazioni registrate in memoria verrà visualizzato per 4 secondi e la dicitura "END" apparirà per 4 secondi.

### Per interrompere l'operazione ASPM prima che sia stata completata:

Premere ■ durante la scansione delle stazioni. Le stazioni già salvate verranno conservate nella memoria.

### Nota

- Se la stessa stazione trasmette su più frequenze, verrà memorizzata la frequenza più potente.
- Qualsiasi altra stazione con la stessa frequenza di quella registrata in memoria non verrà salvata.
- Se nella memoria sono già state salvate 30 stazioni, la scansione verrà annullata. Per rieseguire l'operazione ASPM, cancellare la memoria preimpostata.
- Se nella memoria non è stata registrata alcuna stazione, la dicitura "END" verrà visualizzata per circa 4 secondi.
- Se i segnali RDS risultano molto deboli, è possibile che i nomi delle stazioni non vengano registrati nella memoria.
- Lo stesso nome di stazione può essere memorizzato su canali diversi.
- In alcune zone o durante alcuni periodi i nomi delle stazioni potrebbero essere diversi.

## Note sul funzionamento del sistema RDS

### Se si verifica uno degli eventi seguenti, non significa che l'unità è difettosa:

- "PS", "No PS" e un nome di stazione vengono visualizzati in sequenza alternata e correttamente.
- Se una particolare stazione non trasmette correttamente o se la stazione sta effettuando dei test, la funzione della ricezione RDS potrebbe non funzionare correttamente.
- Se si riceve una stazione RDS il cui segnale è troppo debole, è possibile che informazioni come il nome della stazione non vengano visualizzate.
- "No PS", "No PYT" o "No RT" lampeggerà per circa 5 secondi e quindi verrà visualizzata la frequenza.

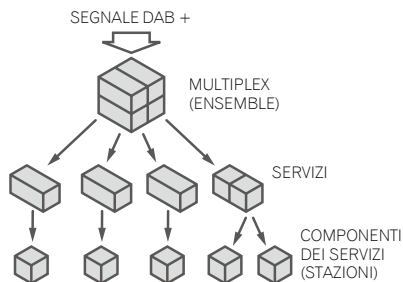
### Note sul testo radio:

- Verranno visualizzati i primi 8 caratteri del testo radio, mentre il testo rimanente scorrerà sul display.
- Se si esegue la sintonizzazione su una stazione RDS che non trasmette testi radio, verrà visualizzato "No RT" quando si passa alla posizione del testo radio.
- Quando si ricevono i dati del testo radio o quando i contenuti del testo vengono modificati, verrà visualizzata la dicitura "RT".

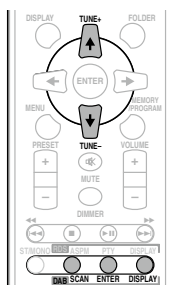
## Ascolto di trasmissioni DAB+

### Informazioni su DAB+ (Digital Audio Broadcasting)

Digital Audio Broadcasting è un sistema di trasmissione digitale in cui i segnali audio vengono convertiti in segnali digitali per la trasmissione. Una trasmissione DAB+ è costituita da un gruppo di dati chiamati multiplex (ensemble) che può contenere una o più stazioni (servizi). Ogni stazione contiene un servizio primario e può contenere uno o più servizi secondari. Ciò consente la trasmissione di più programmi o servizi su una frequenza unica.



### Scansione automatica



Quando viene accesa per la prima volta, l'unità esegue la scansione automatica delle stazioni radio per creare un elenco delle stazioni. La scansione automatica può essere rieseguita quando si sposta l'unità in altre aree o si aggiungono canali multiplex all'elenco delle stazioni.

- 1 Premere **TUNER** finché "DAB" non viene visualizzato sul display.
- 2 Tenere premuto **DAB SCAN** sul telecomando per più di 3 secondi.  
Viene avviata la scansione automatica.

### Dopo la scansione:

Le stazioni verranno memorizzate in ordine alfanumerico e verrà selezionata la prima stazione nell'elenco, che sarà riprodotta attraverso gli altoparlanti.

- Per ascoltare altre stazioni, vedere *Selezione di una stazione dall'elenco delle stazioni* di seguito.

### Nota

- Se non viene individuata alcuna stazione, verrà visualizzato "NO SIG".
- Verranno visualizzate un massimo di 100 stazioni totali captate.

### Selezione di una stazione dall'elenco delle stazioni

Dopo avere captato una stazione DAB+, è possibile selezionarla dall'elenco delle stazioni.

- 1 Premere **TUNER** finché "DAB" non viene visualizzato sul display.
- 2 Durante la ricezione di una stazione DAB+, premere **TUNE +/-** per selezionare la stazione desiderata.
- 3 Premere **DAB ENTER** sul telecomando entro 10 secondi per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

### Sintonizzazione manuale

È possibile registrare manualmente le stazioni che non vengono individuate durante la scansione automatica. Se la ricezione è scadente, è possibile regolare il livello di sensibilità. La sintonizzazione manuale è disponibile solo dopo aver eseguito la sintonizzazione automatica. Eseguire innanzitutto la scansione automatica.

- 1 Premere **TUNER** finché "DAB" non viene visualizzato sul display.
- 2 Premere una volta **DAB SCAN**.
- 3 Premere **TUNE +/-** entro 10 secondi per selezionare la frequenza DAB+.
- 4 Premere **DAB ENTER** entro 10 secondi.
  - Se il livello è troppo basso, spostare l'antenna o l'unità per migliorare la ricezione.



## Modifica della visualizzazione di informazioni

È possibile modificare le informazioni visualizzate sul display DAB+.

Premere il tasto **DAB DISPLAY**.

Ogni volta che si preme questo tasto, le informazioni sul display cambiano nell'ordine seguente.

Se viene visualizzato "NO SIG", non è possibile modificare il display usando il tasto **DAB DISPLAY**.

### [Station Name]

Viene visualizzato il nome della stazione (opzione attivata per impostazione predefinita).

### [Scrolling text]

Le informazioni scorrono sul display quando vengono inviate dalla stazione.

### [Programme type]

Descrizione del tipo di programma trasmesso dalla stazione.

### [Multiplex name]

Nome del multiplex (ensemble) che fornisce il servizio corrente.

### [Frequency]

Frequenza DAB+ della stazione.

### [Stereo mode]

Viene visualizzata la modalità stereo.

### [Transfer speed]

Velocità di trasferimento dei dati.

### [Signal quality]

Qualità del segnale visualizzata in formato numerico (0-100).  
[85-100: Buona, 70-84: Media, 0-69: Scadente]

## Memorizzazione di una stazione

È possibile memorizzare 10 stazioni DAB e richiamarle mediante la pressione di un tasto (sintonizzazione preimpostata).

### 1 Sintonizzarsi sulla stazione DAB desiderata.

### 2 Premere MEMORY/PROGRAM.

Il numero preimpostato lampeggerà.

### 3 Premere PRESET +/- entro 10 secondi per selezionare il numero del canale preimpostato.

Registrare le stazioni in memoria in ordine iniziando dal canale preimpostato 1.

### 4 Premere MEMORY/PROGRAM entro 10 secondi per memorizzare la stazione.

Se gli indicatori del numero preimpostato scompaiono prima di memorizzare la stazione, ripetere la procedura dal passaggio 2.

### 5 Ripetere i passaggi 1-4 per impostare altre stazioni oppure per modificare una stazione preimpostata.

Quando una nuova stazione viene salvata in memoria, la stazione memorizzata in precedenza per tale numero di canale preimpostato verrà cancellata.

## Tabella delle frequenze DAB (BANDA III)

Frequenza	Etichetta	Frequenza	Etichetta
174,928 MHz	5A	208,064 MHz	9D
176,640 MHz	5B	209,936 MHz	10A
178,352 MHz	5C	211,648 MHz	10B
180,064 MHz	5D	213,360 MHz	10C
181,936 MHz	6A	215,072 MHz	10D
183,648 MHz	6B	216,928 MHz	11A
185,360 MHz	6C	218,640 MHz	11B
187,072 MHz	6D	220,352 MHz	11C
188,928 MHz	7A	222,064 MHz	11D
190,640 MHz	7B	223,936 MHz	12A
192,352 MHz	7C	225,648 MHz	12B
194,064 MHz	7D	227,360 MHz	12C
195,936 MHz	8A	229,072 MHz	12D
197,648 MHz	8B	230,784 MHz	13A
199,360 MHz	8C	232,496 MHz	13B
201,072 MHz	8D	234,208 MHz	13C
202,928 MHz	9A	235,776 MHz	13D
204,640 MHz	9B	237,488 MHz	13E
206,352 MHz	9C	239,200 MHz	13F

### Nota

- L'etichetta non viene visualizzata sul display principale. Verrà visualizzata solo la frequenza.

## Capitolo 9:

## Altri collegamenti

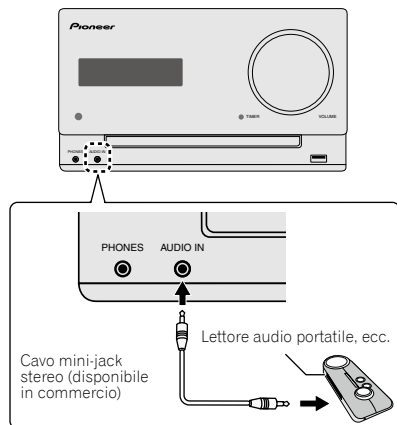
## ⚠ AVVERTENZA

- Prima di effettuare o modificare i collegamenti, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.

## Collegamento di componenti aggiuntivi

Collegare il componente di riproduzione aggiuntivo al connettore mini-jack **AUDIO IN** sul pannello anteriore.

- Questo metodo consente di riprodurre sull'unità brani musicali contenuti su dispositivi iPod/iPhone/iPad che non supportano l'uso del connettore iPod/iPhone e del terminale USB.

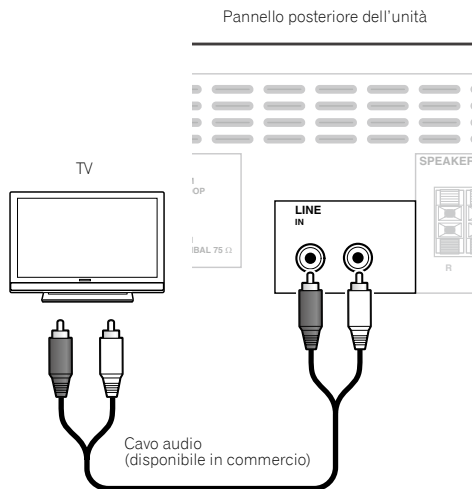
1 Premere **AUDIO IN** per selezionare la sorgente di ingresso.

Quando si seleziona **AUDIO IN**, sul display principale viene visualizzato "AUDIO IN".

## 📌 Nota

- Se al connettore mini-jack **AUDIO IN** viene collegato il connettore delle cuffie aggiuntive, il volume dell'unità verrà regolato in base al volume del componente in riproduzione. Se l'audio risulta disturbato dopo avere abbassato il volume dell'unità, provare ad abbassare il volume sul componente di riproduzione aggiuntivo.

Collegare i connettori audio **LINE IN** sul pannello posteriore al componente di riproduzione aggiuntivo.

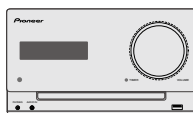
1 Premere due volte **AUDIO IN** per selezionare la sorgente di ingresso.

Quando si seleziona **LINE**, sul display principale viene visualizzato "LINE".

## Capitolo 10:

Riproduzione audio mediante *Bluetooth*®Riproduzione di brani musicali mediante la tecnologia wireless *Bluetooth*

Dati musicali



L'unità è in grado di riprodurre brani musicali memorizzati su dispositivi abilitati per *Bluetooth* (telefoni cellulari, lettori di musica digitale, ecc.) in modalità wireless. È inoltre possibile utilizzare un trasmettitore audio *Bluetooth* (venduto separatamente) per ascoltare brani musicali da dispositivi non dotati di funzionalità *Bluetooth*. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo abilitato per *Bluetooth*.

**Nota**

- Il marchio denominativo e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di PIONEER CORPORATION è concesso in licenza. Altri marchi e nomi di marchi appartengono ai rispettivi proprietari.
- Il dispositivo abilitato per la tecnologia *Bluetooth* deve supportare i profili A2DP.
- Pioneer non garantisce un collegamento e un funzionamento corretti dell'unità con tutti i dispositivi abilitati per la tecnologia *Bluetooth*.

## Funzionamento del telecomando

Il telecomando fornito in dotazione con l'unità consente di riprodurre e interrompere la riproduzione di file multimediali e di eseguire altre operazioni.

**Nota**

- Il dispositivo abilitato per la tecnologia *Bluetooth* deve supportare i profili AVRCP.
- Non è possibile garantire il funzionamento del telecomando con tutti i dispositivi abilitati per la tecnologia wireless *Bluetooth*.

## Accoppiamento con l'unità (registrazione iniziale)

Per riprodurre i brani musicali memorizzati sul dispositivo abilitato per *Bluetooth*, è necessario innanzitutto eseguire l'accoppiamento. L'accoppiamento deve essere eseguito in occasione del primo utilizzo dell'unità con il dispositivo abilitato per *Bluetooth*, oppure quando i dati di accoppiamento sul dispositivo vengono cancellati per un qualsiasi motivo.

L'accoppiamento è necessario per consentire la comunicazione mediante la tecnologia wireless *Bluetooth*.

- L'accoppiamento viene eseguito solamente al momento del primo utilizzo dell'unità unitamente al dispositivo abilitato per *Bluetooth*.
- Per consentire la comunicazione mediante la tecnologia wireless *Bluetooth*, l'accoppiamento deve essere effettuato sia sull'unità che sul dispositivo abilitato per *Bluetooth*.
- Dopo avere premuto **BT AUDIO** e avere attivato l'ingresso **BT AUDIO**, eseguire la procedura di accoppiamento sul dispositivo abilitato per *Bluetooth*. Se l'accoppiamento è stato eseguito correttamente, non sarà necessario eseguire le procedure per l'accoppiamento dell'unità descritte di seguito.

Per ulteriori dettagli, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo abilitato per *Bluetooth*.

**1 Premere STANDBY/ON e accendere l'unità.**

**2 Premere BT AUDIO.**

L'unità passa a **BT AUDIO** e viene visualizzato "PAIRING".

**3 Accendere il dispositivo abilitato per *Bluetooth* che si desidera accoppiare, quindi eseguire la procedura di accoppiamento.**

**Nota**

- Su tutti i dispositivi abilitati per *Bluetooth* questa unità verrà visualizzata come "X-CM32", "X-CM325" o "X-CM42".

Verrà avviata la procedura di accoppiamento.

- Posizionare il dispositivo abilitato per *Bluetooth* vicino all'unità.
- Fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo abilitato per *Bluetooth* per informazioni su quando è possibile eseguire l'accoppiamento e sulle procedure richieste.
- Quando viene richiesto il codice PIN, immettere "0000" (l'unità non accetta impostazioni del codice PIN diverse da "0000").

#### 4 Confermare che l'accoppiamento è stato completato verificando il dispositivo abilitato per *Bluetooth*.

Se l'accoppiamento del dispositivo abilitato per *Bluetooth* è stato eseguito correttamente, il nome del dispositivo abilitato per *Bluetooth* sarà visualizzato sul pannello anteriore dell'unità (verranno visualizzati solo caratteri alfanumerici a byte singolo. I caratteri che non possono essere visualizzati saranno sostituiti dal simbolo "\*\*").

## Ascolto di brani musicali sull'unità da un dispositivo abilitato per *Bluetooth*

### 1 Premere **BT AUDIO**.

L'ingresso dell'unità verrà impostato su **BT AUDIO**.

### 2 Tra il dispositivo abilitato per *Bluetooth* e l'unità verrà stabilita una connessione *Bluetooth*.

Le procedure per la connessione all'unità devono essere effettuate dal dispositivo abilitato per *Bluetooth*.

- Per ulteriori dettagli sulle procedure di connessione, fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo abilitato per *Bluetooth*.

### 3 Riprodurre i brani musicali dal dispositivo abilitato per *Bluetooth*.

**Nota**

- Quando non è collegato alcun dispositivo abilitato per *Bluetooth* e non viene eseguita alcuna operazione per più di 20 minuti, l'unità si spegne automaticamente. In questo caso, l'opzione di spegnimento automatico deve essere impostata su **ON**.
- È possibile impostare l'opzione di spegnimento automatico su **ON/OFF** (pagina 38).

## **BT STANDBY**

- Quando l'unità è in modalità standby e **BT STANDBY** è impostato su **ON**, è possibile eseguire le seguenti operazioni.
- Se si seleziona un dispositivo abilitato per *Bluetooth* per il quale è già stata eseguita la connessione all'unità (accoppiamento), l'unità si accenderà automaticamente con la funzione **BT AUDIO** attiva.

### Impostazioni **BT STANDBY**

- Per alternare le opzioni **ON/OFF**, tenere premuto il tasto **INPUT** sulla parte superiore dell'unità per 3 secondi.
- Quando l'unità è accesa, tenere premuto il tasto **INPUT**. Non è possibile utilizzare questo tasto quando l'unità è spenta.
- La procedura di impostazione può essere eseguita solo mediante il tasto **INPUT** sull'unità. Non è possibile eseguire l'impostazione utilizzando il telecomando.

**Nota**

- Quando **BT STANDBY** è impostato su **ON**, sul display principale viene visualizzata la dicitura "BT STANDBY ON".
- Quando **BT STANDBY** è impostato su **OFF**, sul display principale viene visualizzata la dicitura "BT STANDBY OFF".

### Connessione a un dispositivo abilitato per *Bluetooth* con la modalità **BT STANDBY** attiva

Se l'unità è in modalità **BT STANDBY** ed è già stata connessa a un dispositivo abilitato per *Bluetooth* (è già stato eseguito l'accoppiamento), la richiesta di connessione automatica può essere inviata automaticamente in base alla cronologia delle connessioni.

La funzione **BT AUDIO** si attiverà automaticamente e verrà stabilita una connessione tra l'unità e il dispositivo abilitato per *Bluetooth*.

La connessione automatica in modalità **BT STANDBY** con i dispositivi che sono già stati accoppiati con l'unità non verrà eseguita nei seguenti casi.

In tali casi cancellare la cronologia delle connessioni dal dispositivo abilitato per la tecnologia wireless *Bluetooth* ed eseguire nuovamente l'accoppiamento.

- L'unità è in grado di registrare fino a 8 accoppiamenti. Se si esegue la connessione a un dispositivo abilitato per tecnologia wireless *Bluetooth* non compreso nelle 8 unità accoppiate, l'accoppiamento meno recente verrà eliminato dalla cronologia.
- Se vengono ripristinate le impostazioni predefinite di fabbrica, verrà eliminata l'intera cronologia degli accoppiamenti.

## Avvertenza sulle onde radio

L'unità utilizza onde radio con frequenza di 2,4 GHz, una banda utilizzata da altri sistemi wireless (vedere l'elenco di seguito). Per evitare disturbi o interruzioni della comunicazione, non utilizzare l'unità nelle vicinanze di tali dispositivi oppure assicurarsi che tali dispositivi siano spenti.

- Telefoni senza fili
- Fax senza fili
- Forni a microonde
- Dispositivi LAN wireless (IEEE802.11b/g)
- Apparecchiature AV wireless
- Dispositivi di comando wireless per videogiochi
- Apparecchiature sanitarie basate su microonde
- Alcuni tipi di dispositivi di monitoraggio di bambini

Altri tipi di apparecchiature meno comuni che utilizzano la stessa frequenza:

- Sistemi antifurto
- Stazioni per radioamatori (HAM)
- Sistemi di gestione logistica per magazzini
- Sistemi di discriminazione per treni e veicoli di emergenza

### Nota

- Se l'immagine di un televisore appare disturbata, è possibile che un dispositivo abilitato per la tecnologia wireless *Bluetooth* o questa unità (compresi i prodotti supportati dall'unità) stiano causando interferenze di segnale con il connettore d'ingresso dell'antenna del televisore, video, sintonizzatore satellitare, ecc. In tal caso, aumentare la distanza fra il connettore d'ingresso dell'antenna e il dispositivo abilitato per la tecnologia wireless *Bluetooth* o questa unità (compresi i prodotti supportati dall'unità).
- Se un oggetto (per esempio una porta in metallo, un muro in cemento o materiale isolante contenente lamierino di stagno) ostacola la trasmissione del segnale da questa unità (compresi i prodotti supportati dall'unità) al dispositivo dotato di tecnologia wireless *Bluetooth* potrebbe essere necessario spostare il sistema per evitare disturbi e interruzioni del segnale.

## Campo di utilizzo

L'uso di questa unità è limitato all'uso domestico (le distanze di trasmissione potrebbero risultare ridotte a seconda dell'ambiente di comunicazione).

Nei luoghi elencati di seguito una ricezione delle onde radio di bassa qualità o impossibile può causare l'interruzione temporanea o permanente della riproduzione audio:

- In edifici in cemento armato o con struttura in ferro o acciaio.
- Nelle vicinanze di mobili in metallo di grandi dimensioni.
- In luoghi affollati o nelle vicinanze di ostacoli o edifici.

- In un luogo esposto a campi magnetici, elettricità statica o interferenze di onde radio provenienti da apparecchiature radio che utilizzano la stessa banda di frequenza (2,4 GHz) dell'unità, per esempio un forno a microonde o un dispositivo LAN wireless (IEEE802.11b/g) a 2,4 GHz.
- Nelle aree residenziali densamente popolate (appartamenti, condomini, ecc.), il sistema può subire interferenze delle onde radio a causa del forno a microonde del vicino. In questo caso, spostare l'unità in un luogo diverso. Le interferenze delle onde radio si verificheranno solo se il forno a microonde è in uso.

## Onde radio riflesse

Le onde radio ricevute dall'unità includono le onde radio provenienti direttamente dal dispositivo dotato di tecnologia wireless *Bluetooth* (onda diretta) e le onde provenienti da diverse direzioni e riflesse da pareti, mobili ed edifici (onde riflesse). Le onde riflesse (causate da ostacoli e oggetti riflettenti) creano altre onde riflesse e variazioni nelle condizioni di ricezione a seconda della posizione. Se questo fenomeno impedisce la ricezione corretta del segnale audio, spostare leggermente il dispositivo dotato di tecnologia wireless *Bluetooth*. Tenere inoltre presente che il segnale audio può essere interrotto da onde riflesse quando una persona passa o si avvicina all'area tra l'unità e il dispositivo dotato di tecnologia wireless *Bluetooth*.

## Precauzioni relative ai collegamenti ai prodotti supportati da questa unità

- Prima di collegarli all'unità, completare i collegamenti di tutti i dispositivi supportati dall'unità, compresi cavi audio e cavi di alimentazione.
- Una volta completati i collegamenti all'unità, verificare che i cavi audio e i cavi di alimentazione non siano attorcigliati tra loro.
- Prima di scollegare l'unità, verificare che lo spazio nell'area circostante sia sufficiente per eseguire l'operazione.
- Prima di eseguire modifiche ai collegamenti dei cavi audio o di altro tipo dei prodotti supportati dall'unità, verificare che lo spazio nell'area circostante sia sufficiente per eseguire l'operazione.

## Capitolo 11:

# Informazioni aggiuntive

## Risoluzione dei problemi

Spesso l'esecuzione errata delle operazioni viene scambiata per un guasto o un problema di funzionamento. Se si riscontrano dei problemi relativi a un componente, verificare i punti seguenti. Talvolta il guasto può essersi verificato in un altro componente. Verificare gli altri componenti e le apparecchiature elettriche in uso. Se il problema persiste anche dopo avere effettuato le verifiche elencate di seguito, rivolgersi al centro servizi autorizzato Pioneer di zona o al proprio rivenditore per le eventuali riparazioni.

- Se il funzionamento dell'unità presenta anomalie a causa di fattori esterni, come elettricità statica, scollegare la spina di alimentazione dalla presa e quindi reinserirla per ripristinare le condizioni di funzionamento normali.

### Problema generico

Problema	Verifica	Soluzione
Le impostazioni eseguite sono state cancellate.	Il cavo di alimentazione è stato scollegato?	Se il cavo di alimentazione viene scollegato, le impostazioni eseguite vengono cancellate. Reimpostare l'orologio. Se non si desidera cancellare le impostazioni, non scollegare il cavo di alimentazione.
Si nota una differenza di volume tra CD, MP3, WMA, iPod/iPhone/iPad, Tuner, AUDIO IN e LINE.	Non si tratta di un problema dell'unità.	Il volume può risultare diverso a seconda della sorgente di ingresso e del formato di registrazione.
Non è possibile controllare l'unità utilizzando il telecomando.	Il telecomando viene usato da una distanza eccessiva?	Utilizzare il telecomando entro un raggio di 7 m e a 30° rispetto al sensore del telecomando sul pannello anteriore (pagina 5).
	Il sensore del telecomando è esposto alla luce del sole diretta o a un'intensa luce artificiale proveniente da una lampadina fluorescente, ecc.?	È possibile che i segnali del telecomando non vengano ricevuti correttamente se il sensore è esposto alla luce del sole diretta o a intensa luce artificiale proveniente da una lampadina fluorescente, ecc.
	Le batterie sono scariche?	Sostituire le batterie (pagina 5).
Non è possibile riprodurre il disco oppure il disco viene espulso automaticamente.	Il disco presenta graffi?	I dischi graffiati potrebbero non venire riprodotti.
	Il disco è sporco?	Rimuovere la sporcizia dal disco con un panno (pagina 38).
	L'unità si trova in un luogo umido?	Potrebbe formarsi della condensa al suo interno. Attendere che la condensa sia evaporata. Non posizionare l'unità accanto a un condizionatore d'aria, ecc. (pagina 37).
I nomi delle cartelle e dei file non vengono riconosciuti.	È stato superato il numero massimo di nomi di cartelle o file che può essere riconosciuto da parte dell'unità?	Tenere presente che l'unità è in grado di riconoscere un massimo di 255 cartelle per disco e 999 file all'interno di una cartella. Tuttavia, a seconda della struttura della cartella, è possibile che l'unità non sia in grado di riconoscere alcune cartelle o alcuni file.
L'unità si spegne automaticamente.		Se la riproduzione non è attiva e non si eseguono altre operazioni per almeno 20 minuti, l'unità si spegne automaticamente. In questo caso, l'opzione di spegnimento automatico deve essere impostata su <b>ON</b> (pagina 38).

## Quando è collegato un dispositivo di archiviazione USB

Problema	Verifica	Soluzione
Il dispositivo di archiviazione USB non viene riconosciuto.	Il dispositivo di archiviazione USB è stato collegato correttamente?	Collegare il dispositivo in modo saldo (fino in fondo).
	Il dispositivo di archiviazione USB è collegato mediante un hub USB?	Questa unità non supporta l'uso di hub USB. Collegare il dispositivo di archiviazione USB direttamente. L'unità supporta esclusivamente dispositivi per l'archiviazione di massa USB. L'unità supporta dispositivi per memoria flash portatili e per riproduzione audio digitale.
		Sono supportati esclusivamente i sistemi di file FAT16 e FAT32. Non vengono supportati altri sistemi di file (exFAT, NTFS, HFS, ecc.).
		Questo dispositivo non supporta l'uso di unità disco fisso esterne.
	Non si tratta di un problema dell'unità.	Spegnere l'unità, quindi riaccenderla. È possibile che alcuni dispositivi di archiviazione USB non vengano riconosciuti correttamente.
Non è possibile riprodurre il file.	Il file è protetto da copyright (da DRM)?	Non è possibile riprodurre i file protetti da copyright.
	Non si tratta di un problema dell'unità.	Non è possibile riprodurre i file memorizzati su un computer. Potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni file.
I nomi delle cartelle o dei file non vengono visualizzati o non vengono visualizzati correttamente.	I nomi delle cartelle o dei file sono formati da più di 30 caratteri?	È possibile visualizzare un massimo di 30 caratteri per i nomi di cartelle e di file.
I nomi delle cartelle e dei file non vengono visualizzati in ordine alfabetico.	Non si tratta di un problema dell'unità.	L'ordine di visualizzazione dei nomi delle cartelle e dei file dipende dall'ordine di registrazione delle cartelle o dei file sul dispositivo di archiviazione USB.
Il riconoscimento del dispositivo di archiviazione USB richiede molto tempo.	Qual è la capacità del dispositivo di archiviazione USB?	Il caricamento dei dati potrebbe richiedere parecchio tempo quando vengono collegati dispositivi di archiviazione USB con elevata capacità (l'operazione potrebbe richiedere alcuni minuti).
Il dispositivo di archiviazione USB non viene alimentato.	Sul display del pannello anteriore è visualizzato il messaggio "AUTH ERR"? Non viene fornita alimentazione se il consumo energetico è eccessivo.	Spegnere l'unità, quindi riaccenderla.
		Spegnere l'unità, quindi scollegare e ricollegare il dispositivo di archiviazione USB.
		Premere <b>INPUT</b> per passare a un'altra modalità, quindi impostare nuovamente la modalità USB.

## Quando è collegato un iPod/iPhone/iPad

Problema	Soluzione
Impossibile controllare l'iPod/iPhone/iPad dal telecomando.	Verificare che l'iPod/iPhone/iPad sia collegato correttamente (pagina 17).
Impossibile utilizzare l'iPod/iPhone/iPad.	Verificare che l'iPod/iPhone/iPad sia collegato correttamente (pagina 17). Se il funzionamento dell'iPod/iPhone/iPad si interrompe, tentare di reimpostare l'iPod/iPhone/iPad, quindi ricollegarlo all'unità.

## Quando si connette o si utilizza un dispositivo abilitato per la tecnologia wireless *Bluetooth*

Problema	Soluzione
<p>Impossibile connettere o utilizzare il dispositivo abilitato per la tecnologia wireless <i>Bluetooth</i></p> <p>Il dispositivo abilitato per la tecnologia wireless <i>Bluetooth</i> non emette alcun suono oppure l'audio viene interrotto.</p>	<p>Verificare che in prossimità dell'unità non siano presenti oggetti che emettono onde elettromagnetiche con una frequenza di banda di 2.4 GHz (forni a microonde, dispositivi LAN wireless o apparati abilitati per la tecnologia wireless <i>Bluetooth</i>). In caso contrario, allontanare l'unità da tale oggetto. In alternativa, interrompere l'uso dell'oggetto che emette onde elettromagnetiche.</p> <hr/> <p>Verificare che il dispositivo abilitato per la tecnologia wireless <i>Bluetooth</i> non sia troppo distante dall'unità e che non siano presenti ostacoli tra il dispositivo abilitato per la tecnologia wireless <i>Bluetooth</i> e l'unità. Posizionare il dispositivo abilitato per la tecnologia wireless <i>Bluetooth</i> a una distanza non superiore a 10 m* dall'unità e verificare che tra dispositivo e unità non siano presenti ostacoli.</p> <p>* Tale distanza è puramente indicativa. La distanza effettiva consentita tra i dispositivi può variare a seconda delle condizioni dell'ambiente circostante.</p> <hr/> <p>È possibile che il dispositivo abilitato per la tecnologia wireless <i>Bluetooth</i> non sia stato impostato sulla modalità di comunicazione che supporta la tecnologia wireless <i>Bluetooth</i>. Verificare l'impostazione del dispositivo abilitato per la tecnologia wireless <i>Bluetooth</i>.</p>

## Dischi e formati riproducibili

<b>CD audio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD audio disponibili in commercio</li> <li>• Dischi CD-R/-RW/-ROM che contengono brani musicali registrati nel formato CD-DA</li> </ul>
<b>WMA</b>	File WMA registrati su dischi CD-R/-RW/-ROM o su dispositivi di archiviazione USB
<b>MP3</b>	File MP3 registrati su dischi CD-R/-RW/-ROM o su dispositivi di archiviazione USB

- È possibile riprodurre solo i dischi che sono stati finalizzati.
- I dischi registrati nella modalità di scrittura a pacchetto (formato UDF) non sono compatibili con l'unità.
- I nomi di società e di prodotti citati nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.
- È possibile riprodurre solo dischi registrati in ISO9660 Livello 1, Livello 2 e Joliet.
- Non è possibile riprodurre i file protetti da DRM (Digital Rights Management, gestione dei diritti digitali).

### Nota

- Questa unità non supporta dischi multisessione o registrazioni multiborder.
- La registrazione multisessione/multiborder è un metodo in cui i dati vengono registrati su un unico disco in due o più sessioni/border. Per "sessione" o "border" si intende un'unità di registrazione, costituita da un gruppo di dati completo dal lead-in al lead-out.

### Informazioni sui CD protetti da copia

Questa unità è stata progettata in conformità alle specifiche del formato CD audio. L'unità non supporta la riproduzione o il funzionamento di dischi che non sono conformi a queste specifiche.

### Formati di file audio supportati

Questa unità non supporta la codifica senza perdita di dati.



## Avvertenze per l'uso

### Quando si sposta l'unità

Quando si deve spostare l'unità, verificare innanzitutto che il disco non sia inserito e che l'iPod/iPhone/iPad sia scollegato. Quindi premere **⏻ STANDBY/ON**, attendere che "STANDBY" scompaia dal display principale, spegnere l'unità e a questo punto scollegare il cavo di alimentazione. È possibile che si verifichino danni se l'unità viene trasportata o spostata quando il disco è ancora inserito o quando un altro dispositivo è collegato alla porta del connettore dell'iPod/iPhone/iPad, al terminale USB o al connettore mini-jack AUDIO IN.

### Luogo di installazione

- Scegliere un luogo stabile accanto al televisore o al sistema stereo utilizzato con l'unità.
- Non posizionare l'unità sopra un televisore o un monitor a colori. Inoltre, installare in un luogo lontano da piastre per cassette e altri dispositivi facilmente influenzati da forze magnetiche.

### Evitare i luoghi seguenti:

- Luoghi esposti alla luce del sole diretta
- Luoghi umidi o con scarsa ventilazione
- Luoghi con temperature estremamente elevate
- Luoghi esposti a vibrazioni
- Luoghi caratterizzati dalla presenza di polvere o fumo di sigaretta
- Luoghi esposti a fuliggine, vapore o calore (cucine, ecc.)

### Non posizionare oggetti sull'unità

Non posizionare oggetti sopra l'unità.

#### **Non ostruire i fori di ventilazione.**

Non utilizzare l'unità su tappeti a pelo lungo, letti, divani, ecc. o avvolta in un panno. Ciò potrebbe impedire la dispersione del calore causando danni.

#### **Non esporre l'unità a fonti di calore.**

Non posizionare l'unità sopra un amplificatore o altri componenti che generano calore. Quando l'unità viene montata su rack, per evitare il calore generato dall'amplificatore o da altri componenti audio, posizionare l'unità su uno scaffale sotto l'amplificatore.

- Spegnere l'unità quando non viene utilizzata.
- Quando l'unità è accesa, a seconda delle condizioni del segnale, è possibile che sul televisore compaiano delle strisce e che l'audio delle trasmissioni radio risulti disturbato. In questo caso, spegnere l'unità.

## Informazioni sulla condensa

Se l'unità viene spostata improvvisamente da un luogo freddo a una stanza con temperature elevate (ad esempio in inverno) o se la temperatura nella stanza di installazione dell'unità si alza improvvisamente perché viene acceso il calorifero, potrebbero formarsi delle gocce d'acqua (condensa) all'interno dell'unità (sui componenti operativi e sulla lente). In presenza di condensa l'unità non funzionerà correttamente e non sarà possibile eseguire la riproduzione. Lasciare l'unità accesa a temperatura ambiente per 1 o 2 ore (la durata dipende dalla quantità di condensa). Le gocce d'acqua scompariranno e sarà possibile eseguire la riproduzione. La condensa può comparire anche nei mesi estivi se l'unità viene esposta direttamente al flusso d'aria proveniente da un condizionatore. In questo caso, spostare l'unità in un luogo diverso.

## Pulizia del prodotto

- Scollegare i cavi di alimentazione dalla presa di corrente durante la pulizia dell'unità.
- Pulire l'unità utilizzando un panno morbido. Per sporcizia persistente, applicare del detergente neutro diluito in 5-6 parti d'acqua su un panno morbido, strizzare a fondo il panno, rimuovere la sporcizia, quindi strofinare di nuovo con un panno morbido asciutto.
- L'uso di alcol, solventi, benzene, insetticidi, ecc. potrebbe causare la rimozione della vernice. Inoltre, se prodotti in gomma o in vinile rimangono in contatto con l'unità per periodi di tempo prolungati, l'alloggiamento potrebbe rovinarsi.
- Se si utilizzano salviettine imbevute di prodotti chimici, leggere attentamente le precauzioni fornite con le salviettine stesse.

## Pulizia della lente

La lente dell'unità non dovrebbe sporcarsi in condizioni di utilizzo normale, tuttavia se dovesse presentare problemi di funzionamento a causa di polvere o sporcizia, rivolgersi al centro servizi autorizzato Pioneer di zona. Anche se in commercio sono disponibili prodotti per la pulizia delle lenti, si sconsiglia di utilizzarli dato che alcuni di questi prodotti potrebbero danneggiare la lente.

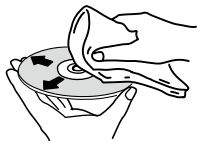
## Cura dei dischi

### Conservazione

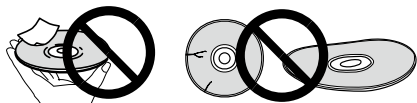
- Riporre sempre i dischi nelle rispettive custodie e conservarli in posizione verticale, evitando luoghi caldi, umidi o esposti alla luce diretta del sole o a temperature estremamente fredde.
- Assicurarci di avere letto le precauzioni fornite con il disco.

### Pulizia dei dischi

- Se la superficie del disco presenta impronte digitali o polvere, è possibile che la riproduzione non venga avviata. In questo caso, utilizzare un panno per pulizia e strofinare delicatamente il disco dall'interno verso l'esterno. Non utilizzare panni per pulizia sporchi.



- Non utilizzare benzene, solventi o altri prodotti chimici volatili. Inoltre, non utilizzare spray per dischi o agenti antistatici.
- Per sporizia persistente, applicare dell'acqua su un panno morbido, strizzare a fondo il panno, rimuovere la sporizia, quindi asciugare con un panno asciutto.
- Non utilizzare dischi danneggiati (incrinati o deformati).
- Fare in modo che la superficie del segnale dei dischi non si graffi o si sporchi.
- Non incollare pezzi di carta o adesivi ai dischi. Ciò potrebbe deformare i dischi impedendone la riproduzione. Tenere inoltre presente che i dischi a noleggino presentano spesso delle etichette e che la colla potrebbe colare. Verificare che non sia presente colla sui bordi delle etichette prima di utilizzare i dischi a noleggino.



### Informazioni sui dischi dalla forma particolare

Non è possibile riprodurre dischi dalla forma particolare (a forma di cuore, esagono, ecc.) su questa unità. Non tentare di riprodurre tali dischi poiché potrebbero danneggiare l'unità.



## Informazioni sull'iPod/iPhone/iPad

Made for



"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" indicano che un determinato accessorio elettronico è stato specificamente progettato per essere collegato rispettivamente con un iPod, un iPhone e un iPad e che è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della relativa conformità agli standard di sicurezza e normativi. Tenere presente che l'uso di questo componente con un iPod, iPhone o iPad potrebbe influire sulle prestazioni wireless.

*iPad, iPhone, iPod, iPod nano e iPod touch sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.*

*Lightning è un marchio di Apple Inc.*

## Impostazione di spegnimento automatico

Tenere premuto **■** sull'unità per 3 secondi per impostare lo spegnimento automatico su **ON/OFF**.

- È possibile eseguire l'operazione utilizzando esclusivamente **■** sull'unità.
- Non è necessario eseguire questa impostazione utilizzando il telecomando.
- L'impostazione iniziale è **ON**.

### Nota

- Quando lo spegnimento automatico è impostato su **ON**, sul display principale viene visualizzato "APD ON".
- Quando lo spegnimento automatico è impostato su **OFF**, sul display principale viene visualizzato "APD OFF".

## Ripristino di tutte le impostazioni predefinite

Utilizzare i passaggi seguenti per ripristinare tutte le impostazioni predefinite.

- 1 Premere **⏻** **STANDBY/ON** per accendere l'unità.
- 2 Premere **CD** sul telecomando o premere ripetutamente **INPUT** sull'unità principale per selezionare l'ingresso del **CD**.
- 3 Premere **▲** **OPEN/CLOSE** per aprire il vassoio del disco.
- 4 Tenere premuto **⏻** **STANDBY/ON** sull'unità per 3 secondi e contemporaneamente premere **■**.
  - Durante il ripristino delle impostazioni, verrà visualizzata la dicitura "DEFAULT". L'unità si spegne.
  - Non è necessario eseguire questa impostazione utilizzando il telecomando.

## Specifiche

### • Sezione amplificatore

Uscita di potenza RMS: . . . . . 15 W + 15 W  
(1 kHz, 10 %, distorsione armonica totale, 8 Ω)

### • Sezione sintonizzatore

Gamma di frequenza (FM) . . . . . Da 87,5 MHz a 108 MHz  
Gamma di frequenza (DAB)  
. . . . . Da 174,928 MHz a 239,200 MHz  
Ingresso antenna (DAB/FM) . . . . . 75 Ω non bilanciato

### • Bluetooth

Versione . . . . . Specifica *Bluetooth* Vers. 3.0  
Uscita . . . . . Specifica *Bluetooth* Classe 2  
Distanza di trasmissione stimata con campo sgombro\*  
. . . . . Circa 10 m  
Gamma di frequenza . . . . . 2,4 GHz  
Modulazione  
. . . . . FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)  
Profili *Bluetooth* supportati . . . . . A2DP, AVRCP  
Codec supportato . . . . . SBC (Subband Codec)  
Protezione contenuti supportata . . . . . SCMS-T

\* La distanza di trasmissione con campo sgombro è una stima. Le effettive distanze di trasmissione supportate possono variare a seconda delle condizioni dell'ambiente.

### • Varie

Porta del connettore iPod/iPhone . . . . . 5 V, 1 A  
Terminale USB . . . . . 5 V, 2,1 A  
Fonte di alimentazione . . . CA, da 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz  
Consumo di corrente  
Unità accesa (X-CM32BTD, X-CM325BTD) . . . . . 30 W  
Unità accesa (X-CM42BTD) . . . . . 37 W  
Unità in modalità standby . . . . . 0,5 W o meno  
Unità in modalità standby (BT STANDBY ON)  
. . . . . 0,5 W o meno  
Dimensioni . . . . . 200 mm (L) x 123 mm (A) x 257 mm (P)  
Peso (senza confezione) . . . . . 2,0 kg

### • Altoparlanti

Cassa . . . . . Bass-reflex, da scaffale  
(schermata magneticamente)  
Configurazione . . . . . 2 vie  
Frequenze alte . . . . . Cono da 5 cm  
Frequenze basse . . . . . Cono da 9,4 cm  
Potenza di ingresso massima . . . . . 15 W  
Impedenza . . . . . 8 Ω  
Dimensioni . . . . . 121 mm (L) x 201 mm (A) x 235 mm (P)  
Peso . . . . . 2,0 kg/ciascuno

### • Accessori

Telecomando . . . . . 1  
Batterie AAA (R03) . . . . . 2  
Antenna a filo DAB/FM . . . . . 1  
Gommini antiscivolo . . . . . 8  
Cavo di alimentazione  
Filo dell'altoparlante  
Piedistallo iPhone/iPad  
Certificato di garanzia

Istruzioni operative (questo documento)

### Nota

- Queste specifiche sono valide per un'alimentazione di 230 V.
- Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso al fine di apportare miglioramenti.
- *iOS* è un marchio commerciale i cui diritti sono detenuti da Cisco negli Stati Uniti e in alcuni paesi.





## **Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC**

Manufacturer:

**PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku,  
Kawasaki-shi, Kanagawa  
212-0031, Japan

EU Representative's:

**Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1,  
9120 Melsele, Belgium  
<http://www.pioneer.eu>



[\*] X-CM32BTD-K, X-CM32BTD-W  
X-CM325BTD-W  
X-CM42BTD-K, X-CM42BTD-W

### **English:**

Hereby, Pioneer, declares that this [\*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### **Suomi:**

Pioneer vakuuttaa täten että [\*] tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### **Nederlands:**

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [\*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

### **Français:**

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [\*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

### **Svenska:**

Härmed intygar Pioneer att denna [\*] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### **Dansk:**

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [\*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

### **Deutsch:**

Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses [\*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

### **Ελληνικά:**

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [\*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

### **Italiano:**

Con la presente Pioneer dichiara che questo [\*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### **Español:**

Por medio de la presente Pioneer declara que el [\*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

**Português:**

Pioneer declara que este [\*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Čeština:**

Pioneer tímto prohlašuje, že tento [\*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

**Eesti:**

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [\*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**Magyar:**

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [\*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Latviešu valoda:**

Ar šo Pioneer deklarē, ka [\*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių kalba:**

Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis [\*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Malti:**

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [\*] jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

**Slovenčina:**

Pioneer týmto vyhlasuje, že [\*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Slovenščina:**

Pioneer izjavlja, da je ta [\*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Română:**

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [\*] este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

**Български:**

С настоящето, Pioneer декларира, че този [\*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

**Polski:**

Niniejszym Pioneer oświadcza, że [\*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

**Norsk:**

Pioneer erklærer herved at utstyret [\*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Íslenska:**

Hér með lýsir Pioneer yfir því að [\*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

**Hrvatski:**

Ovime tvrtka Pioneer izjavlja da je ovaj [\*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

<http://www.pioneer.de>  
<http://www.pioneer.fr>  
<http://www.pioneer.it>  
<http://www.pioneer.eu>

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.  
All rights reserved.

---

**PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002\_B3\_En

Printed in Belgium

14-MAN-XC32BTD-GFI

